



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. — 1958

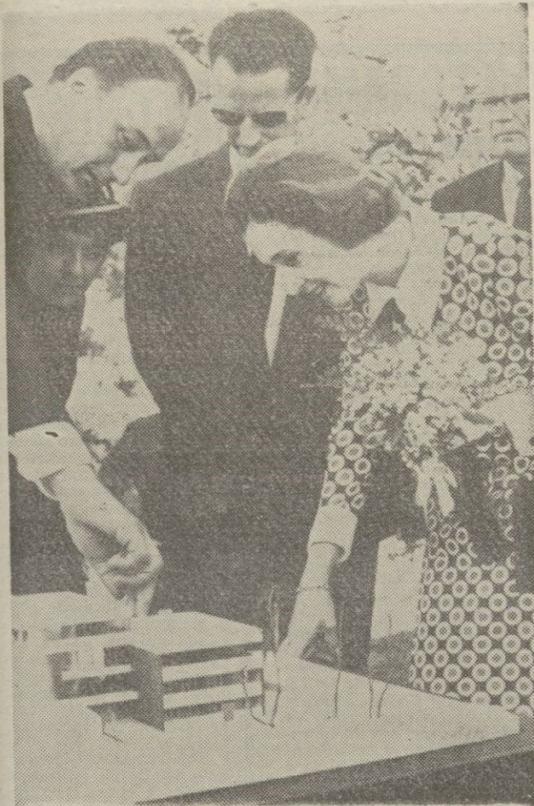
Palma de Mallorca, jueves, 19 de junio de 1969

AÑO XXXI — N.º 9.945
PRECIO: 3.— PTAS.

EDITADO POR "Prensa y Radio
DEL MOVIMIENTO"
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

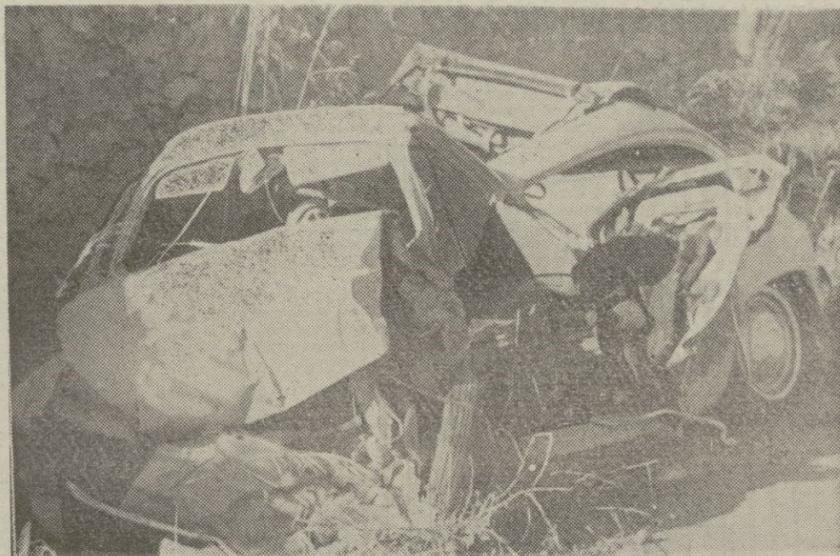


FABIOLA, en Helsinki



HELSINKI. — El Rey Balduino y la Reina Fabiola, junto con el arquitecto Lars Hedman, uno de los diseñadores, inspeccionan la maqueta del futuro edificio de la embajada belga. (Telefoto Upi Cifra.)

MUERTE EN LA CARRETERA



En este informe montón de hierro y plancha retorcida quedó convertido el «600» que ayer tarde chocó contra un camión en la carretera de Alcúdia. Su conductor y único ocupante, murió en el acto.

(VEA INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES.)

La roca de Gibraltar llena de municiones

LONDRES, 18. (Pyresa). — El Ministro inglés de Obras Públicas está preparando el envío urgente a Gibraltar de un grupo de ingenieros que den una solución inmediata al problema de «mantener la Roca en buen estado», obligación ésta que recae directamente sobre dicho departamento ministerial de cualquier Gobierno de Gran Bretaña.

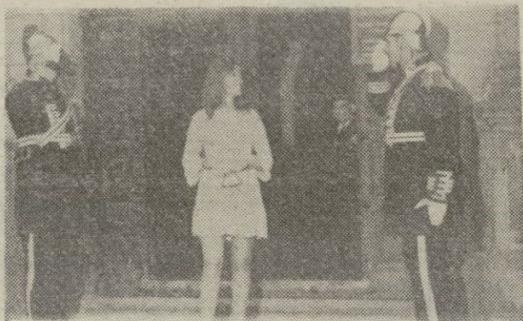
El problema se planteó tras la retirada del Peñón de los trabajadores españoles, pues hasta ese momento la tarea de conjurar el peligro de los peñascos que de vez en cuando, amenazan con derrumbarse corría a cargo de diez mineros especialistas españoles.

Como se sabe, la roca está casi hueca debido a los túneles que, por razones militares, se han venido construyendo en ella. En lo más profundo de los túneles se encuentran los depósitos de municiones que podrían provocar un verdadero desastre si por azar, descuido o impericia, alguna de las piedras sueltas terminara cayendo. A lo largo de estos años los citados diez mineros especialistas se han encargado de mante-

ner la seguridad, pero ahora no existen en Gibraltar, ni pueden improvisarse en unos días, los especialistas capaces de cumplir con eficacia esa tarea,

y el Ministerio de Obras Públicas se ve obligado a exigir de los ingenieros ingleses que intenten dar una solución inmediata al problema.

FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN



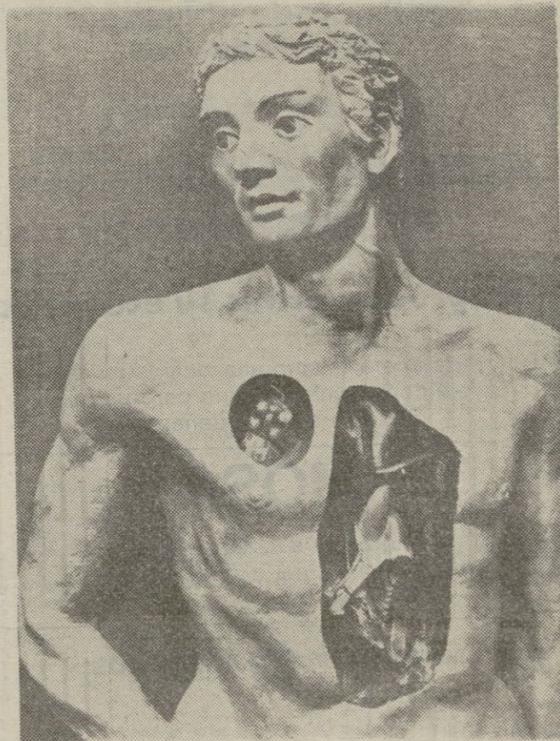
Jane Merrow, intérprete de la película inglesa «Revista», recibe el saludo de la Guardia Municipal donostiarra a la salida del local donde se celebra el Festival de Cine de San Sebastián.

Todo el mundo podrá ver el alunizaje del «Apolo 11»

(PAGINA 5.)

El corazón de repuesto

Hay que llevarlo a la derecha. Es el primer «marcapasos» basado en la tecnología del circuito cerrado. Ventajas, muchas. Según los médicos, reduce las radiointerferencias y la entrada de fluidos orgánicos. (Foto de Cifra.)



Paella para 3.000 comensales

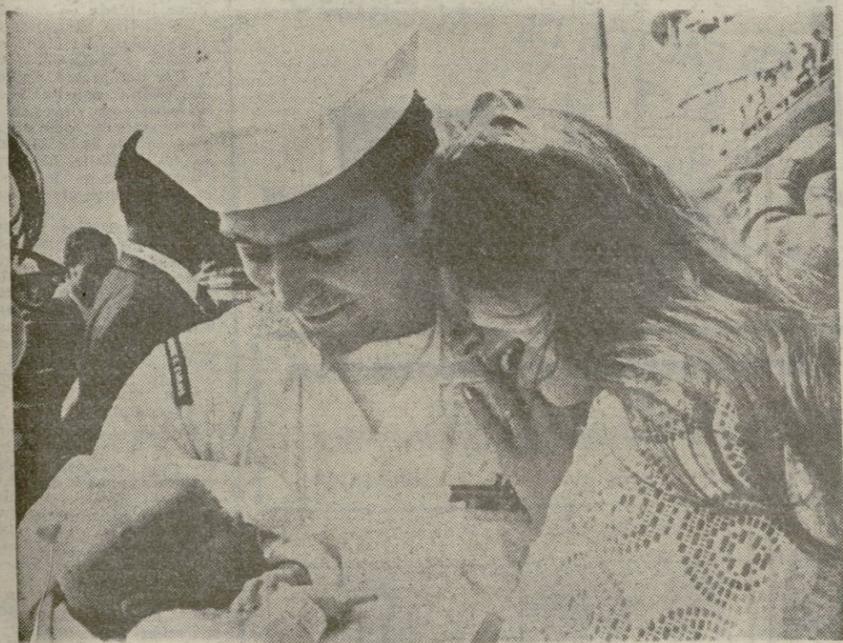
SERA PREPARADA EL
DOMINGO EN BARCELONA

Barcelona, 18 (Pyresa). — La paella más monumental del mundo, capaz para tres mil comensales, será preparada el domingo.

Con esta monumental cantidad de arroz —alrededor de quinientos kilos— se rendirá homenaje a los productores de una empresa, cuyo propietario acaba de cumplir cincuenta años al frente de la industria.

HOY
28
PAGS.

NOVIOS
Casa José Buades, S.A.
PLAZA ROSARIO, 3
Teléfono 217707 (Tres líneas)
ofrece su SECCION ESPECIALIZADA EN
LISTAS DE BODAS



Supervivientes del «Evans»

Ha tenido suerte Thomas Kearns. Iba a bordo del destructor «Frank E. Evans» cuando lo destruyó el «Melbourne». Sólo 133 supervivientes han regresado a sus casas y han sido recibidos con el mismo estilo que a Kearns.

JOSE
DISTRIBUIDOR
FLEX
SAN MIGUEL, 40

PROBLEMAS ACTUALES DE LAS VIVIENDAS SUBVENCIÓNADAS

A disposición transitoria adicional 5ª del Reglamento de Viviendas de Protección Oficial, aprobado por Decreto nº 2.114/1968 de 24 de julio, que comenzó a regir el 1 de enero de 1969, estableció que los precios de venta de las viviendas subvencionadas que se califican definitivamente con posterioridad a 1 de enero de 1969 se ajustarán a lo establecido en dicho Reglamento. Lo que implica una subida del 30 por ciento con relación a las normas vigentes con anterioridad.

Sabido es que el expediente de construcción de viviendas subvencionadas pasa por dos calificaciones: una provisional y otra definitiva.

La forma de enajenarse tales viviendas es bastante conocida: los adquirentes suelen firmar un contrato de promesa de venta, en cuyas cláusulas se establecen precios provisionales que suelen entregarse, la mitad al contado y el resto en cinco anualidades.

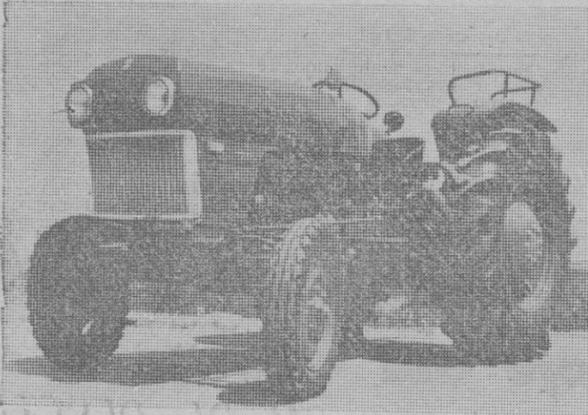
Antes de promulgarse el nuevo Reglamento, los precios se señalaban de acuerdo con las normas vigentes, que eran las del Decreto de 3 de junio de 1965.

Muchas viviendas contratadas desde 1967, quedaron totalmente terminadas e incluso solicitada la calificación definitiva con anterioridad a 1 de enero de 1969, si bien dicha calificación definitiva se ha producido o ha de producirse con posterioridad a dicha fecha y, en consecuencia, de acuerdo con la mencionada disposición transitoria adicional 5ª, se les aplican los nuevos precios de venta que, como indicamos, exceden de los anteriores en un 30 por ciento. Ello crea como es natural una situación —calificada autoritativamente de injusta— en perjuicio de los adjudicatarios frente a los promotores.

Un grupo de procuradores familiares, comisionados por el resto de sus compañeros de dicho tercio familiar, han recopilado los datos, que les hemos proporcionado los demás, sobre el número de viviendas que se hallan en la situación expuesta, de pendencia de calificación definitiva, y han realizado el correspondiente estudio que han elevado a nivel ministerial, en busca de soluciones equitativas.

Esta iniciativa, surgida de una de las reuniones del grupo familiar, sin gran aparato externo en su concepción y ejecución, representa, a mi juicio, una interesante y eficaz gestión de los procuradores familiares en bien de sus representados. Iniciativa que se adoptó colectivamente y prácticamente por unanimidad.

UN PROCURADOR FAMILIAR



Por unas pocas pesetas realiza todo el trabajo de sus campos

Es el nuevo tractor 7000 - 70 CV motor de Barreiros

¡Compruebe gratis su economía!

Pida ahora mismo una demostración sin compromiso alguno para usted. Estamos a sus órdenes en:

MOSA

Sucursal y Base de Servicios:
Ctra. de Inca. Km. 2. - Tels. 226543-44.
PALMA DE MALLORCA

CONCESIONARIO DE BARREIROS

SE HA HECHO POSIBLE UN TELEGRAMA

Por Demetrio CASTRO VILLACAÑAS

Ha sido cerrada totalmente la verja de Gibraltar. Ello ha supuesto una acción no satisfactoria, pero sí necesaria, que el tiempo y una acertada política nacional han hecho posible. Los cerca de cinco mil trabajadores, carne ofrecida al colonialismo por la miseria de la zona, han sido rescatados para el orgullo y el servicio de la Patria.

El tiempo pasa indiferente y hasta jugando en contra para quienes no tienen una adecuada visión del porvenir; para quienes no sufren de impacencias ni permiten desvíos en sus empresas, el tiempo es, puede ser, está siendo, un factor de ayuda.

Quien estas líneas escribe recordará siempre como uno de los impactos emocionales más hondos de cuantos han sufrido la visión del Peñón de Gibraltar, desde la Línea de la Concepción, prisionero tras las dobles rejas. Quien esto escribe se asomó a esa dura realidad española en tiempos en los que, una vez más, los afanes reivindicativos saltaban a las páginas de los diarios, promovían campañas, movilizaban enviados especiales de los grandes rotativos madrileños. El Peñón estaba ahí, tras aquellas rejas, insensible y alto, ciertamente alejado, mantenido por la incomprensible falta de visión política de un pueblo que ha desmentido tan ruidosamente su fama de pragmatismo, permitiendo que el mundo entero censurase una actitud colonialista que fácilmente podía haber liquidado con honor, y hasta con beneficio.

El Peñón estaba allí, dibujándose en el atardecer de aquel día de avanzada primavera. El a la sazón Gobernador Civil de Cádiz y el a la sazón alcalde de La Línea, acompañaban a quien escribe ahora estas líneas de emocionado recuerdo, de empinada alegría que entonces era tan sólo latigazo de pena. Mientras hablábamos, los «llantos» cruzaban ante nosotros; vestido con el clásico indumento de los «policemans» ingleses, un hombre con marcado acento andaluz, moreno, vivaz, agitanado incluso, ponía con su presencia la triste nota de una población en nada inglesa, en mucho andaluza, en otro mucho más producto de muchos cruces de sangre mediterránea...

Mi juventud, impulsiva, que había cantado por tierras muy lejanas aquel enfervorecido himno en el que mi camarada Payno señalaba nuevas metas para una juventud que quiso hacer de sus días ofrenda continuada a la Patria, adelantó, acaso impertinente, desde luego convencida: —Pues habrá que hacer algo; cerrar la frontera; no dejar que vayan cada mañana los trabajadores...

El alcalde de La Línea, un hombre nervioso y aún joven, cuyo nombre siento ahora no recordar, me miró en silencio; y nos invitó casi patéticamente a alejarnos de aquel sitio. Nos llevó a tomar una copa al hotel; y allí fué donde hablamos.

Me abrió el alcalde, con cifras y con datos, los ojos a una realidad desconocida por muchos de los españoles que, como yo, impacientes, pedíamos acción inmediata y decisiva sobre Gibraltar. Me habló el alcalde del secular abandono que, frente a la tentación de Gibraltar, había determinado la miseria de unas tierras y de unos hombres, irremediables buscadores de pan y de trabajo, en condiciones dolorosas de discriminación: en una ciudad que florecería a costa del hambre de las buenas gentes de los alrededores; me habló del contrabando, en

el que una población inculta y aventurera concebía su única posibilidad de existencia; me habló de la tentación servil de unas gentes mal alimentadas y sin trabajo, de las que se aprovechaba la rapiña de los gibraltareños... —Sólo cuando está gente tenga dónde trabajar; sólo cuando España pueda asegurarles un puesto de honor y trabajo; sólo cuando esta tierra no sea, como hasta ahora ha venido siendo, de las más abandonadas si es que no la más abandonada de la Patria, se podrá hablar de tales medidas. Pero hacen falta muchos años — me dijo.

No han sido precisos tantos. Una razón de afán de entendimiento, de voluntad de no dañar los intereses de una población que sabemos equivocada pero a la que no se desea ningún mal, ha podido, incluso, retrasar en algo la medida oportuna, necesaria, popular, que acaba de adoptarse. Pero se ha hecho inaplazable. El nuevo insulto de Gran Bretaña al Tratado de Utrecht, del que dice derivar su abusiva situación colonialista; a la nación española, tan preocupada siempre de no herir a los gibraltareños, y a la misma Organización de las Naciones Unidas, ha obligado, definitivamente, a cerrar la dolorosa, la hiriente, la inadmisiblemente frontera. Sólo que ahora ya no ha habido temor ni angustia por parte de la buena gente del Campo de Gibraltar, de La Línea, de Algeiras, de San Roque... Ahora, una previsora política ha establecido las bases precisas para asegurar a toda la zona su independencia respecto a la influencia nociva y peyorativa de Gibraltar, y para satisfacer todo anhelo individual de alcanzar un nivel de vida que pueda superar lo que en otra hora fué espejuelo dorado con el que cazar legítimas aspiraciones.

Ahora, el alcalde de La Línea, el sucesor de aquel que veía hace una docena y media de años como lejana la posibilidad de una acción de defensa frente al insulto sangrante a nuestros obreros, discriminados en un trabajo necesario e irremplazablemente prestado en tierra usurpada, ha podido dirigir al Jefe del Estado un telegrama en el que expresa su entusiasmo «por medidas que liberan a esta ciudad de servidumbre colonial; que serán punto de partida nueva etapa de trabajo y prosperidad».

La cerrada verja seguía señalando la prisión en la que la pérdida de una política gratuitamente heridora mantiene un trozo irredento de la geografía española. Pero ya hemos logrado redimir de un trabajo colonial a hermanos nuestros; y hemos hecho posible que se queden solos, sin nosotros, quienes equivocadamente suponían que la paciencia y la mansedumbre españolas no habían de tener límite...

Me enternece ahora recordar la amargura de aquel alcalde de La Línea de la Concepción que juzgaba alejado un tiempo en que pudieran ser tomadas medidas tan determinantes como las que ha adoptado nuestro Gobierno en esta ocasión; me imagino con qué alegría, con cuánta emoción él también, como su sucesor don Pedro Alfageme, hubiera suscrito el telegrama que la acertada política española ha hecho posible ahora, mucho antes de lo que era dable imaginar cuando me exponía, en una tarde de atormentadas y frías consideraciones; lo que ya es venturosamente sólo historia pasada, herencia de tiempos pasados, secuela de pasados abandonos, a los que una bien dirigida política ha sabido poner fin definitivamente. — (PYRESA).

AQUÍ HOY

EL SECRETO DE CONFESION

En el artículo de anteayer, dedicado al tema del secreto profesional, se puntualizó que el secreto de confesión queda más allá del campo de aquél. Es un secreto fuera de serie. No es mero secreto profesional; ni estrictamente pastoral; ni puramente sacerdotal. Por eso, se denomina «sigillo sacramental».

Los mismos moralistas y canonistas que mantienen que, por razón del bien público, puede desvelarse el secreto llamado comiso —el confiado al médico, al abogado, al notario— y aún aquello que, se ha manifestado al sacerdote, señalan, como condición capital, que esa revelación se le haya hecho «fuera de la confesión».

Como ya se indicó, hay moralistas de hoy que —apoyados en el dictamen de Santo Tomás de Aquino, de San Alfonso María de Liguorio, de Sánchez, de Lugo...— sostienen que si un hombre inficionado de sífilis trata de contraer matrimonio, el médico ha de indicarle que, si no renuncia a perjudicar a una persona inocente, él mismo tendrá que revelar el secreto.

Mas jamás podrá hacerlo el sacerdote que conozca, por la confesión, la dolencia que padece el penitente. Podrá negarle la absolución, por razón de la obligación gravísima que los sífilíticos tienen de procurar no inficionar a otras con tan temible contagio, de gravísima consecuencia dentro del matrimonio. Pero no romper el sigilo.

La obligación de guardarlo es gravísima. Tal que, en ningún caso —ni en vida, ni en muerte del penitente— ni por ningún fin, ni siquiera para librar a todo un pueblo de un grave mal temporal o espiritual, es lícito violarlo.

A raíz del clamoroso juicio, celebrado, a fines de noviembre de 1967, en Wuppertal —ciudad de Alemania occidental— un Oficial del Juzgado midió la importancia del secreto de confesión, al declarar que «el secreto del confesionario» es uno de los pilares de nuestra Iglesia».

Con motivo de haberse atribuido al carnicero Juergen Bartsch la muerte de cuatro niños y de haber declarado que el sacerdote vinculó la absolución sacramental a la promesa de presentarse a la autoridad competente del Estado —declaración que difícilmente corresponde, con exactitud a la mente y palabras del confesor— dicho sacerdote manifestó que no recordaba que jamás Juergen Bartsch le hubiese hablado en confesión.

¿A motivo básico de la inviolabilidad del sigilo sacramental se halla en la vinculación del propio ser de la confesión a aquella. Si se da un caso —en virtud de unas circunstancias o de un motivo— en que es lícito romperlo, los hombres habrían rechazado, desde hace siglos, el sacramento de la confesión.

Si el sacerdote pudiera quebrantar el sigilo sacramental en tal o cual circunstancia, o por tal o cual motivo, los penitentes dudarían de la licitud de su incumplimiento en circunstancias parecidas y por razones semejantes a las señaladas. Con lo cual, cundiría la desconfianza total de la confesión sacramental.

Este es el motivo por el cual el Doctor de Aquino y los más grandes Maestros puntualizan que, de tal manera es inviolable el sigilo de la confesión, que en ningún caso, ni por razón alguna —aunque se trate de salvar de su ruina una nación— es lícito violarlo.

Por tales razones, en los países católicos, el secreto de confesión es reconocido por las leyes. En cambio, en Inglaterra el Comité de Reformas legales rechazó, el año pasado mismo, con protesta de Ramsey, la propuesta de que se permita a sacerdotes y médicos a negarse a revelar ante los tribunales las confidencias de que sean depositarios.

Mas ni el secreto médico puede colocarse en la línea del de confesión; ni toda confidencia hecha al sacerdote cae dentro del campo sacramental. Porque una cosa es confiar un secreto y otra confesar los pecados.

G. P.

NUEVO SABOR
PRIPPS
UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

MIL PESETAS DIA
GANA UN TECNICO
EN TELEVISION

Logrelo en poco tiempo desde su casa con famoso Curso Telekey, fácil y económico. Recibirá gratis material para moderno televisor. Pida folletos sin compromiso. I. Tallers, 27. ONA-1. Ministerio.

FENWICK
ES FACTOR DE PROGRESO
FENWICK
Carretillas Automotoras para todo tipo de carga
Barcelona: Bruch, 96 - Tel. 232 63 80
Madrid: Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 64

Construcción y Decoración
C. I. P.
Proyectos y presupuestos sin compromiso
Dirección artística: Sr. PAUSAS. - Teléfono 22 78 99.

Los Camping-Comics de este verano



SERVICIO INTERNACIONAL



otro producto
CONTRA

Haya un Camping-Comic de su creación. Envíenoslo al apartado 69 de Alcalá de Henares y recibirá un práctico obsequio

MADRID

Presidido por Solís Ruiz, se reunió el Comité Ejecutivo de la Organización Sindical

EXAMINO DIVERSAS CUESTIONES DE GRAN IMPORTANCIA SOCIAL Y ECONOMICA

MADRID, 18. (Pyresa).— Bajo la presidencia del Ministro Secretario y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, se ha reunido ayer tarde el Comité Ejecutivo de la Organización Sindical, que examinó diversas cuestiones de gran importancia social y económica...

El Comité Ejecutivo acordó reafirmar colegiadamente los testimonios de pésame que ya el domingo pasado fueron remitidos por el Delegado Nacional y Secretario General al Gobernador Civil de Segovia, en relación con la catástrofe que ha causado más de medio centenar de muertos en una localidad de dicha provincia...

A la reunión del Comité Ejecutivo asistieron todos sus miembros, con la sola excepción del Presidente del Consejo Nacional de Empresarios don Luis Galdos, y del Vicepresidente del Consejo Nacional de Trabajadores, don Mariano Lázaro...

ENCUESTA ENTRE LOS TRABAJADORES ASTURIANOS

EL 86 POR CIENTO, FAVORABLES A LA UNIDAD SINDICAL SINDICALISMO PROFESIONAL, Y ENCUADRAMIENTO AUTOMATICO

Oviedo, 18. (Cifra).— Favorables a la unidad sindical se han mostrado el 86 por ciento de los 4.103 trabajadores asturianos que han sido encuestados por el Departamento de Prospección Social de la Delegación Provincial de Sindicatos, en una encuesta hecha a través de la Escuela Sindical y entre alumnos de su centro.

La encuesta, realizada con las máximas garantías de secreto, ha dado estos resultados: en el aspecto económico: La retribución media de los encuestados es de unas siete mil pesetas mensuales; un 20 por ciento de ellos tienen viviendas propias...

En el aspecto sociológico la encuesta ha demostrado que los espectáculos que gozan de más favor son el fútbol, la televisión y el cine; los deportes con más partidarios son la caza, el montañismo y la natación; las revistas que más se leen "La Codorniz" y "Ama"; el tiempo libre lo dedican a tertulias, cine y lectura...

Que el sindicalismo debe ser profesional, el encuadramiento automático, la representación en Cortes conveniente, un porcentaje elevado que se inclina por la unidad sindical, que se necesita para capacitar al trabajador y que los trabajadores no conocen la labor que se realiza en la Organización Sindical...

PAGO DE HABERES PASIVOS DEL ESTADO

A TRAVES DE BANCOS Y CAJAS DE AHORRO

MADRID, 18. (Pyresa).— El Boletín Oficial del Estado del día de hoy publica una orden del Ministerio de Hacienda por la que se autoriza en determinadas condiciones, con independencia de los procedimientos actualmente establecidos, el pago de haberes a los pensionistas de las clases pasivas del Estado...

CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

EL TEMA DE LA «ENSEÑANZA NO ESTATAL»; OBJETO DE VIVO DEBATE

EN LA SESION DE AYER SOBRE EL INFORME CRITICO AL «LIBRO BLANCO»

Madrid, junio, 18. (Cifra).— El tema de la "Enseñanza no estatal", contenido en el capítulo 20 del "Libro Blanco", fue objeto hoy de un vivo debate en el seno de la sección Cuarta del Consejo Nacional del Movimiento, que se reúne estos días para elaborar el informe crítico a dicho documento del Ministerio de Educación y Ciencia.

A las cinco menos cuarto de la tarde, bajo la presidencia del Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, se abrió la sesión para estudiar inicialmente una propuesta del señor Orti Bordas en torno a las convalidaciones de disciplinas, que, a juicio de este Consejero, han de afectar no sólo a los centros del Ministerio de Educación y Ciencia. También planteó otra cuestión, más amplia, en el sentido de que la regulación de la función docente debe ser de competencia exclusiva de dicho Ministerio...

La ponencia, a la vista de estas dos propuestas admitió la primera y recomendó al señor Orti Bordas, que plantease la segunda en forma de moción para añadir al final del informe sobre el "Libro Blanco".

ESTUDIANTIL

El tema de promoción estudiantil fue aprobado, seguidamente, sin apenas discusión, en el sentido de que el Consejo Nacional estima que las bases relativas a este punto son dignas de elogio, no obstante señalar que a la Administración no le corresponde coordinar ni interferirse en la acción que, a efectos de becas, ejecutan entidades, organismos y empresas, porque ello supondría coartar y restringir la iniciativa privada...

vez a todos los españoles.

Se opuso a este planteamiento el señor Fueyo Alvarez, quien señaló que el Estado no puede ser un mero espectador, ya que le corresponde el control del destino, que la iniciativa privada da a las becas creadas por ella.

El ponente, señor Fernández Miranda, aceptó parcialmente los razonamientos del señor Fueyo, y en base a su propuesta, suavizó la redacción del punto sobre la promoción estudiantil, cuyo texto es el siguiente:

"El Consejo Nacional entiende que las bases relativas a promoción estudiantil, son dignas de elogio, ya que son el camino inicial para facilitar el acceso a la enseñanza a todos aquellos que tengan capacidad para la misma, sin embargo, considera el Consejo que la función de coordinación y estímulo, debe hacerse sin producir interferencias que puedan restringir las iniciativas particulares".

Se aprobó a continuación el tema de los calendarios y horarios escolares, sobre los que el Consejo Nacional tiene el criterio de aplaudir que el curso escolar tenga diez meses de duración, conforme dice el "Libro Blanco" y que el calendario y los horarios se acomoden a las circunstancias de cada población y al régimen laboral.

ENSEÑANZA

NO ESTATAL

El tema más debatido fue el de la enseñanza no estatal, ya que se prolongó por espacio de más de una hora. El núcleo de la discusión radicaba en la delimitación de las esferas del Estado y la sociedad en materia de enseñanza y, concretamente, se discutía si el Estado tiene obligación de reconocer a la sociedad el derecho a la creación de centros de enseñanza y, por otro lado, si las subvenciones que reciban dichos centros, justifican el control del Estado sobre los mismos y en proporción a la cuantía de las subvenciones...

una autonomía que se ajustara a las leyes.

Insistió en la necesidad de defender el principio de libertad en la enseñanza, el señor Sánchez Cortés, quien, dialécticamente, fue rebatido por el señor Fueyo Alvarez, que postulaba mayor control por parte del Estado.

Finalmente, después de numerosas réplicas y contrarreplicas, la ponencia, por boca del señor Fernández Miranda, dijo que la afirmación del principio de libertad en la enseñanza, está consagrado como derecho en las Leyes Fundamentales. Por lo que, tras matizar el texto del informe de la ponencia, fue aprobado con la siguiente redacción:

"El Estado tiene el derecho y la obligación de establecer y dirigir centros de enseñanza propios, asimismo la Ley ha de reconocer a la sociedad, la posibilidad de crear centros y de definir, regulando con claridad, los derechos de personas, entidades e instituciones, con capacidad real para crearlos, mantenerlos y dirigirlos".

AYUDA DEL ESTADO

En cuanto al punto quinto, relativo a la ayuda del Estado a los centros privados y al control que sobre los mismos ha de ejercer, se registraron más de 20 intervenciones que dieron como resultado un apasionado debate, que se prolongó hasta el final de la sesión. En la opinión del señor López y López no se puede controlar a los centros en proporción a la ayuda que reciben, por cuanto que el concepto proporción es impreciso. Con una brillante intervención

el señor Fernández Miranda, por la ponencia, contestó a los oradores, afirmando que entre los fines del Estado está aplicar la Ley y con ello controlar todos los centros de enseñanza. En consecuencia, destacó que la inexorable intervención estatal será desde la Ley. Que debe hacerse cumplir a todas las entidades, instituciones y grupos sin distinción alguna y recalando la idea de un estado fuerte.

Al filo de las nueve de la noche el citado punto quinto fue aprobado con la siguiente redacción:

"Cabe también un tercer supuesto: La ayuda del Estado a instituciones, entidades y personas en la creación y mantenimiento de centros de enseñanza, cuando la colaboración facilita la extensión de la enseñanza, o la hace menos gravosa, o cumpla claros fines sociales, en las condiciones y límites establecidos por las Leyes; pero en tales supuestos el Estado tiene un derecho especial de intervención y de control público, correspondiente a la ayuda que presta."

Aprobado este texto, el señor López Bravo levantó la sesión para reanudarla mañana a las diez horas.

PROCEDIMIENTO

ELECTORAL

MADRID, 18. (Cifra).— Para estudiar el procedimiento electoral del Movimiento ha sido convocada la sección primera del Consejo Nacional, que preside don Raimundo Fernández Cuesta, para el próximo lunes.

MADRID

UN MILLON DE PESETAS, DONATIVO PARA LOS DAMNIFICADOS DE SEGOVIA

LOS MUERTOS SUMAN YA 58

Madrid, junio, 18. — Un millón de pesetas ha donado la Confederación de Cajas de Ahorro a los damnificados con motivo de la catástrofe ocurrida el pasado domingo en "Los Angeles de San Rafael", según anunció el Vicepresidente del Consejo de la mencionada entidad, don Enrique Luño, en la sesión de clausura de la Asamblea General de dicha Confederación.

YA SON 58 LOS MUERTOS

Segovia, junio, 18. (Cifra). — Con el fallecimiento esta tarde, en Madrid, de don Juan Nicolás Retamosa, de 42 años, son ya cincuenta y ocho los fallecidos a consecuencia del trágico hundimiento ocurrido el domingo en "Los Angeles de San Rafael".

Durante el día de hoy fallecieron en Segovia doña Flora Arribas Higuera, casada, de 36 años; don José Luis Heredero Ibáñez, de 24, soltero; y don Cipriano López Martí, de 54 años. El fallecimiento de estos tres heridos se produjo en el hospital de La Misericordia de esta capital, donde se encontraban internados desde el pasado domingo.

SIN NINGUN PERMISO

Madrid, 18. (Pyresa). — Según informaciones recibidas en varias dependencias oficiales, los trámites para la ampliación y apertura

ra del local de "Los Angeles de San Rafael" (Segovia), en cuyo hundimiento perecieron más de cincuenta personas, no habían sido efectuados.

En la sección de Arquitectura de la Delegación de Hacienda de Segovia, no consta ningún permiso de ampliación de obras. Y en la Delegación del Ministerio de la Vivienda tampoco.

Por su parte, el Administrador de Tributos de la Sección de Impuestos Industriales de la Delegación de Hacienda, encargado de expedir la licencia fiscal, ha manifestado que no puede confirmar nada, por hallarse el caso sujeto a las investigaciones sumarias. En el Sindicato Provincial de Hostelería de Segovia no habían solicitado el correspondiente certificado de ampliación.

Asimismo, el Secretario del Gobierno Civil de Segovia ha manifestado que los dueños del local siniestrado no habían pedido el permiso correspondiente a la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo. Tampoco se había solicitado a la Delegación de Industria de Segovia la aprobación de la instalación eléctrica y ni siquiera estaba montada.

Por último, el Ayuntamiento de El Espinar no había concedido la licencia provisional de aprobación, por no haber sido solicitada.

CASTIELLA A WASHINGTON

PARA CONTINUAR LAS CONVERSACIONES EN TORNO A LAS BASES U. S. A. EN ESPAÑA

MADRID, 18. (Pyresa).— El Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, ha emprendido viaje a Washington hoy a mediodía. Le acompañan don Nuño Aguirre de Carcer, Director General para Asuntos de América y Extremo Oriente y don Alfonso de la Serna, Embajador en Túnez. El señor Castiella continuará las conversaciones con el Gobierno norteamericano en torno a las bases de utilización conjunta hispano-estadounidense.

Durante la ausencia del señor Castiella se encarga del despacho de la cartera de Asuntos Exteriores el titular de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, según dispone un decreto de la Jefatura del Estado, que publica el Boletín Oficial.

TEST DE APTITUD PARA PROGRAMACION DE ORDENADORES ELECTRONICOS

La Escuela Profesional de Comercio de Palma de Mallorca, en colaboración con IBM, anuncia para el próximo viernes día 20, por la tarde y en su centro -c. Miguel de los Santos Oliver- la celebración de una prueba de aptitud -gratuita- para Programación de Ordenadores.

Seguirán, en fecha próxima, cursos completos de programación -también gratuitos- con entrega del certificado de los estudios realizados.

Para concertar hora e inscripciones llamar al Telf. 21 46 60 hoy JUEVES, de 10 a 12 y de 4 a 6

AUTOVOX EL AUTORADIO DE VENTA ELECTRO VICTORIA RADIO General Goded, 29-33 - Tel. 22 78 99

LERIDA

TAXISTA APUÑALADO

Lérida, 18. (Cifra).—Un taxista de Barcelona ha sido brutalmente agredido, a su llegada a esta ciudad por un pasajero que había traído de Barcelona, el cual le asestó una puñalada en el cuello, siendo luego detenido por unos transeúntes.

MUERTOS EN ACCIDENTE Almagro (Ciudad Real), 18. (Pyresa). — A consecuencia de un accidente de circulación en la carretera general Madrid-Cádiz han resultado muertos en el acto el Padre Teodoro del Prado, dominico, de treinta años, natural de Otero de Valdejas, León, y Sor Rosario Benítez, natural de Dos Hermanas, Sevilla.

El accidente ocurrió en el kilómetro 265, a las seis de la

mañana, entre La Carolina y Santa Elena, al chocar el camión matrícula CR. 7.890, conducido por Francisco Araque Camacho, con una furgoneta, propiedad de los Padres Dominicos, matrícula CR. 28.467, que conducía el Padre Teodoro del Prado.

Resultaron con heridas gravísimas las monjas del Colegio de N. S. del Rosario, de Almagro, Sor Corazón de Jesús, natural de Dos Hermanas; Sor Inmaculada Díaz, Priora del Convento, y Sor Angeles Fernández. Todas ellas viajaban también en la furgoneta. Asimismo sufrió heridas graves una señora que viajaba con su hija de seis meses. La niña y un padre dominico han resultado indemnes.

CARRETERA DE ALCUDIA

Tremendo choque de un «600» contra un pesado camión que volcó por completo En el acto murió el conductor del turismo, herido leve el camionero y grave su ayudante



En la fotografía, aspecto del camión volcado y en primer término algunas de las cajas que saltaron a la carretera.

Tremendo choque el que se registró ayer, alrededor de las cuatro y media de la tarde, en el kilómetro 16.450 de la carretera de Palma a Puerto de Alcudia, entre un «600» y un pesado camión y en el que resultó muerto en el acto el conductor del turismo y por haber volcado por completo luego el camión, quedando aprisionados en la cabina sus servidores sufrieron heridas de carácter leve el camionero y grave su ayudante.

En dirección a nuestra ciudad marchaba el «600» matrícula PM-91.324, llevando como conductor y único ocupante a don Miguel Español Porta, de 42 años de edad, vecino de Barcelona, al parecer viajante, cuyo automóvil había alquilado en Palma.

Según manifestaciones del conductor del camión matrícula PM-71.572, Francisco Decostrada Román, de 51 años de edad y su ayudante Miguel Segorça Chumill, de 61 años de edad, ambos vecinos de nuestra ciudad, ellos marchaban en dirección a Alcudia y estando próximos a

Santa María, en el tramo recto, de plena visibilidad que alcanza el kilómetro 16, vieron venir de frente al turismo, haciéndolo éste completamente normal, a una velocidad media y correctamente por su mano. Cuando apenas les distanciaba unos diez metros para cruzarse, el turismo se desvió diagonalmente hacia la izquierda y derecho hacia el camión. Tan inesperada maniobra no dejó de asombrar al camionero y en su intento de eludir el que sería inevitable choque, pisó los frenos a fondo consiguiendo parar en seco, y en ese instante el turismo se estrelló con gran fuerza contra el camión. El frenazo hizo que se moviera la carga, saltó una pesada caja a la carretera, y este valvén hizo que el camión cruzara la carretera hacia la mano contraria y al llegar a la cuneta provocó el vuelco total, quedando en posición invertida.

Otros automovilistas que pasaron por el lugar instantes más tarde, se apresuraron a

LA SITUACION EN ARGENTINA

MAS INCIDENTES EN CORDOBA: DOS HERIDOS

Los revoltosos incendiaron un camión cisterna y un bar

Córdoba, Argentina, 18. (Efe). — En los incidentes ocurridos ayer en esta ciudad dos personas resultaron heridas y un camión cisterna y un bar fueron incendiados. El número de detenidos por estos sucesos se eleva a más de cincuenta.

Hasta el mediodía de ayer la jornada transcurrió en calma, pero en las primeras horas de la tarde, varios grupos de jóvenes organizaron concentraciones y

marchas en diversos sectores de la ciudad, en algunos barrios levantaron barricadas.

Al producirse el incendio del camión procedieron a desalojar de su reducido a los agitadores Aviones de la aeronáutica militar efectuaron operaciones de reconocimiento en servicios de información a los efectivos de tierra. Hubo numerosos enfrentamientos esporádicos y en algunos casos se pudieron oír disparos.

Varios registros efectuados en lugares donde se habían refugiado los revoltosos dieron como resultado el hallazgo de diversos tipos de armas.

Los Bancos, los transportes públicos y las oficinas dependientes de la administración oficial deberán reanudar normalmente sus tareas, después del día feriado dispuesto por el Gobierno. Las autoridades han anunciado que se adoptaran severas medidas contra los que no se reintegren al trabajo.

GRAVE SITUACION EN

LA UNIVERSIDAD

CARABOBO (VENEZUELA)

Valencia, (Venezuela), 18. (Efe). — Fuerzas del ejército y de la policía continúan rodeando hoy la Universidad de Carabobo, en la que ayer se refugió un grupo de estudiantes que participaba en una manifestación.

Se ha prohibido el acceso a la zona adyacente a la Universidad y las calles que conducen a ella han sido cerradas al tránsito de vehículos.

El número de estudiantes que se han hecho fuertes en el edificio universitario se calcula en doscientos. Entre los ocupantes y las fuerzas que les rodean hubo anoche un intenso tiroteo, en el que resultaron heridos siete policías y dos estudiantes. También recibieron heridas el periodista Fernando García y un redactor gráfico de la agencia "Innac" que se hallaban haciendo información en la zona donde se produjeron los disparos.

Las autoridades militares han permitido a la Cruz Roja el suministro de suero a los estudiantes heridos que se encuentran aún en la Universidad.

La ciudad se halla paralizada a consecuencia de estos sucesos. Se desconoce oficialmente el número de detenciones practicadas hasta ahora.

«MISTER ESPAÑA» SERA ELEGIDO EN PLAYA DE ARO SE VALORAN LOS MUSCULOS Y NO LA BELLEZA

BARCELONA, 18. (Pyresa).—El 11 de julio se celebrará la elección de «Mister España». En este concurso no se valorará la belleza —como en los de las «misses»— sino la fortaleza física, los músculos.

Ya se han recibido inscripciones de diversas poblaciones españolas en Playa de Aro, lugar elegido para la celebración de este certamen. Durante varios días, los aspirantes al título de «Mister España» serán sometidos a un régimen alimenticio completamente vegetariano.

PAU (FRANCIA)

MANIOBRAS HISPANO-FRANCESAS

PAU (Francia), 18. (Del enviado especial de Pyresa, JULIAN BARRIGA). — Ayer, al anochecer, cuatro helicópteros españoles y otros dos franceses depositaron en la zona de Doumy, situada al noroeste de Pau, a un total de treinta soldados.

Se trataba, con este helicoptaje a cargo del «bando azul», de fijar la atención del Ejército «rojo» y de posibilitar las acciones nocturnas que luego se desarrollarán en otras zonas de la comarca del Bajo Pirineo francés.

Seis generales, tres españoles y otros tantos franceses, presenciaron el ejercicio inicial de las maniobras conjuntas «Iberia número tres».

Por parte francesa, se hallaban el General Jefe de la veinte Brigada Aerotransportada de la once División, General Seguí Pazzis; el Segundo Jefe de la misma, General Dubost y el Director del Ejército, General Simula.

Los Generales Villaescusa, Gobernador Militar de Huesca; el Jefe de la Brigada de Paracaidistas del Ejército de Tierra, don Ignacio Crespo y el General Jefe de la Aviación de Transporte, don Antonio Alós, presidían el grupo de mandos y observadores españoles.

A pesar de la lluvia y el viento racheado, se cumplió felizmente el segundo objetivo de las maniobras. Quince paracaidistas, anclados en la oscuridad, se lanzaron sobre territorio «rojo» a unos treinta kilómetros al este de Pau. Este grupo practicó en el descenso la apertura manual del paracaídas con el fin de descender con mayor rapidez y sin llamar la atención del bando enemigo. Su objetivo era el de señalar la zona sobre la cual en las primeras horas de la madrugada se llevaría a cabo el lanzamiento del grueso de las fuerzas aerotransportadas.

El supuesto táctico de las operaciones «Iberia número tres», es el siguiente: Una generación de naciones con capitalidad en Estrasburgo, denominada «bando rojo», ha emprendido una acción bélica contra su vecina, con supuesta capitalidad en Madrid.

Las fuerzas «rojas» han llegado hasta Pamplona Las «azules», enquistadas en la retaguardia «roja» emprendieron ayer la ofensiva. Por una parte helicópteros, dos secciones de soldados y la atención del «bando rojo» quedaría de este modo fijada en ellos. Sin embargo, treinta kilómetros al Este, horas más tarde se lanzarán en paracaídas el grueso de las tropas combatientes.

En esta situación quedaban ambas fuerzas en la mañana de hoy.

COMISION DE HACIENDA DE LAS CORTES

EN LAS CERVEZAS AUMENTA EL IMPUESTO DE LUJO DE 1 A 1'50 PESETAS EL LITRO

EN BEBIDAS REFRESCANTES, DEL 8 AL 16 POR CIENTO

Madrid, 18. (Pyresa).—En la tarde de hoy continuó el estudio del proyecto de Ley de modificaciones parciales en algunos conceptos impositivos, que se debate en la Comisión de Hacienda de las Cortes Españolas, que preside don Diego Salas Pomo.

Se centró el debate sobre la parte final del artículo 16, referente a las modificaciones en las tarifas del texto refundido de impuestos sobre el lujo que grava las cervezas y sustitutos y los jarabes y bebidas refrescantes. En lo que respecta a las cervezas el texto que se propone aumenta el gravamen de una peseta a una cincuenta de litro y en bebidas refrescantes del ocho al dieciséis por ciento.

El texto queda redactado así: «2. Las tarifas primera y segunda del artículo 33 del texto refundido citado, quedarán redactadas de la siguiente forma: Tarifa primera.—Cervezas y sustitutos 150 pesetas por hectolitro.

Tarifa segunda.—Jarabes y bebidas refrescantes, 16 por ciento, excepto cuando sean elaborados con mosto de uva concentrada como único edulcorante, en cuyo caso será del ocho por ciento.

Se pasa el capítulo IV, referente a las medidas relativas al deber de colaborar en la gestión tributaria, y dentro de él, al artículo 11 que, en su primer apartado, introduce, en el artículo 22 del texto refundido de la Ley y tarifas de los impuestos generales sobre las sucesiones y sobre transmisiones patrimoniales y actos jurídicos documentados, las modificaciones de que el régimen de responsabilidad subsidiaria se sustituye por el de responsabilidad solidaria, a cargo de los bancos, sociedades y particulares que hubieran realizado los actos mencionados en este artículo 22, responsabilidad solidaria que se establece no sólo en razón de estos actos, sino también en el caso de que por las personas y entidades aludidas en el precepto, se hubieran expedido certificaciones en las que se contuvieran datos inexactos.

LONDRES

LA TELEVISION INGLESA PRESENTARA EL CASO DEL NIÑO CARAZO

LOS PADRES ADOPTIVOS INGLESES HAN PRESENTADO RECURSO CONTRA LA TV, QUE EL JUEZ HA RECHAZADO DE PLANO

LONDRES, 18. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Antonio Castro).—Millones de telespectadores británicos van a contemplar un programa —«El caso del niño español»—, dedicado a demostrar que un niño puede ser víctima de la lenta burocracia y del complicado mecanicismo legal inglés, hasta el punto de que su custodia se ha confiado a unos padres adoptivos contra la voluntad de los propios padres naturales, cuya conducta se reconoce, efectivamente, como irreproachable.

Así acaba de decidirlo el juez, Mr. Goff. El programa de televisión estaba señalado para el pasado martes, 10 de junio. Pertenece a una serie —«Cause for concern»—, dedicada a analizar los graves problemas que plantea la sociedad actual y su «estrella» era el niño español, Carazo.

Los padres adoptivos del niño español presentaron un recurso contra ese programa, para que fuera suprimido. Lo han perdido y tendrán que pagar los gastos del Tribunal. Alegaban que la publicidad perjudicaría al niño y que se trataba de un desafío a los Tribunales. Sólo en segundo plano y muy hábilmente, el padre adoptivo pedía que se emitiera el programa, fuera cortado un párrafo en el que se hace constar cómo el padre adoptivo, cuya profesión es abogado, tuvo, en todo momento, ventaja sobre los padres naturales, ya que conoce muy bien las leyes inglesas. El juez ha rechazado todas estas alegaciones.

EL CASO

Resumiremos, brevemente, los principales datos de este caso, que ha levantado fuertes polémicas en el país. El matrimonio Carazo, oriundo de Jaén, trabaja en Londres hace más de diez años. En 1958 tiene un hijo. Enfermedad de la madre les obliga a confiar la crianza de ese hijo a las autoridades que, a su vez, lo entregan al matrimonio Forsyth. A los

tres años y porque la salud de la madre sigue empeorando, el matrimonio Carazo regresó a Madrid, con su hijo. Un diligente diplomático de la Embajada británica, en Madrid, visita a los padres e informa a Londres que viven en condiciones humildes, etcétera. Los padres, a petición del matrimonio Forsyth, acceden a que su hijo vaya a pasar una temporada con ellos, a Londres. Cuando, intranquitos, porque el matrimonio inglés no les devuelve el hijo, lo reclaman, se encuentran con que ese matrimonio ha presentado un recurso para quedarse con el niño. Comienza el trámite. Hasta dos años más tarde no es dictada la sentencia... en favor del matrimonio inglés. Y hasta febrero de 1969 no resuelve, oficialmente, el Tribunal Supremo de Apelación, confirmando esa sentencia.

El escándalo es grave. Los expertos en leyes aseguran que, al retrasarse la justicia en este caso se

negó la misma justicia a unos padres naturales de buena conducta. Todos coinciden en que el hecho de que el padre adoptivo sea abogado, ha influido, decisivamente, en la preparación del sumario de la sentencia, ya que conoce muy bien todas las triquiñuelas de la ley británica.

EL PROGRAMA

Era, pues, natural, que la televisión se interesara del tema y preparó un programa, cuya base es el caso del niño Carazo.

«En este programa —nos ha dicho el productor, Antony Cecil Moncrieff—, examinamos, objetivamente, una serie de casos en que numerosos individuos han padecido las consecuencias de nuestra burocracia, de nuestro sistema legal y de nuestra sociedad del bienestar; El niño fue confiado a los padres adoptivos pura y simplemente por razones materiales.»

Apenas tuvo noticias de estos preparativos, el matrimonio inglés pidió al juez que suspendiese el programa. (Extraña la tenacidad de los Forsyth: Nadie entiende aquí cómo teniendo varios hijos, insisten de esta manera en retener otro; sin que, además, se esfuerzen lo más mínimo en comprender el dolo de los padres naturales, privados de ese hijo).

Nuevamente, los conocimientos legales de Mr. Forsyth aparecen en escena. No acusa de libelo al programa de la BBC, sino de rebeldía contra la Corte. Insiste, sobre todo, en que los intereses del niño van a salir perjudicados. Al final agrega que considera ofensiva ciertas palabras, porque pueden sugerir parcialidad en la sentencia que le adjudicaba el niño: «Deseo que se suprima en el programa mi profesión de abogado y el párrafo que dice: «Conoce muy bien todos los complicados vericuetos de la ley británica».

El juez ha rechazado de plano cada una de las alegaciones: El niño no verá el programa, nadie va a identificarlo —si no lo conoce ya— y por lo mismo sus intereses no saldrán perjudicados. Ni hay aquí materia para pensar en rebeldía contra la Corte, porque no se habla de devolver el hijo a sus padres naturales. Que el padre adoptivo es abogado y conoce la ley, es un hecho innegable. Como que el caso merece una especial atención en la opinión pública. Además —concluye el juez— los Forsyth deben pagar sus gastos de juzgado.

La sentencia hace regresar a la actualidad de las informaciones británicas este lamentable caso y puede servir para poner en guardia a los padres que confían en la aparente bondad de otras familias, les entregan, temporalmente, sus hijos.

Hemos sabido que hace poco tiempo la expedición intervenció de nuestros representantes en Inglaterra, evitó que se planteara un caso semejante al del niño Carazo.

NUEVA YORK

TODO EL MUNDO PODRA CONTEMPLAR EL ALUNIZAJE DEL «APOLO 11»

NUEVA YORK, 18. (Pyresa).— Una cámara automática de televisión, instalada en la parte inferior del módulo norteamericano de alunizaje, permitirá al mundo entero contemplar, en los días del mes que viene, el momento en que un hombre pisa la superficie de la Luna por primera vez.

Cuando se encuentre en el penúltimo peldaño de la escala de salida y entrada del vehículo de alunizaje, el astronauta Neil A. Armstrong podrá alcanzar una anilla que llevará a dicho vehículo. Al tirar de esta anilla se abrirá un ventanillo que dejará al descubierto y pondrá en marcha la cámara de televisión que habrá sido enfocada debidamente antes del lanzamiento.

termina de bajar por la escala y, después de utilizar un estribo del vehículo, desciende a la misma superficie lunar.

De esta manera se espera que centenares de millones de televidentes en todo el mundo contemplarán el momento, sin precedentes, en que el hombre establece contacto físico directo con un cuerpo celeste. Se prevé que esto acontecerá a las siete horas y doce minutos (hora española) de la mañana del lunes, 21 de julio, según el plan de vuelo revisado.

Miembros del personal de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) explicaron los detalles del nuevo plan durante una rueda de prensa celebrada en Washington el lunes próximo.

ORBITA SUPLEMENTARIA. Según este nuevo plan, los tres astronautas del Apolo 11 gi-

rarán en órbita lunar una vez más que lo previsto anteriormente, antes que dos de ellos, en el módulo lunar, se separen de la astronave principal para alunizar.

Esta órbita suplementaria retrasará dos horas el momento del alunizaje. Con esto se permitirá que la rotación de la Tierra haga que la antena de sesenta y tres metros de Goldstone (California) se sitúe en condiciones de comunicarse con los astronautas mientras alunizan.

La escena televisada será retransmitida a las redes de televisión de la mayor parte del mundo mediante satélites de comunicaciones para que los televidentes puedan presenciar las actividades de los astronautas desde una distancia de, aproximadamente, cuatrocientos mil kilómetros.

DOS HORAS DE EXPLORACION

Alrededor de media hora más tarde, el astronauta Edwin E. Aldrin, según está programado, saldrá del módulo lunar y se reunirá con Armstrong para explorar. También está previsto que los astronautas saquen del módulo lunar la cámara de televisión y la coloquen a una distancia de unos nueve metros, mirando hacia el módulo. Esto permitirá a los televidentes ver a los astronautas durante la mayor parte del tiempo de sus exploraciones, que durarán algo más de dos horas.

La cámara quedará en la Luna para permitir que prosiga la transmisión hasta que los astronautas, empleando los cohetes motrices, despeguen de la superficie lunar para reunirse, en el módulo de alunizaje, con la astronave principal que estará en órbita lunar.

Los portavoces de la NASA manifestaron que esperan que la cámara muestre el descenso claramente y con detalle, no solamente silueta, pues se espera que las condiciones lumínicas de la Luna sean favorables para la transmisión. Sin embargo, la expresión de las facciones de Armstrong probablemente no podrán apreciarse, porque llevará puesto el casco espacial.

Aclararon en la NASA que esta transmisión no tendrá como única finalidad satisfacer el interés del gran público, pues forma parte de la documentación científica del vuelo. Los científicos esperan conseguir información importante de las escenas televisadas, y también de las muchas fotografías y películas que los astronautas proyectan tomar.

PARIS

MARCUSE Y COHN-BENDIT SE INSULTARON EN FRANCES, EN ALEMAN Y EN INGLES

París, 18. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín).— Las dos intrigas que se llevan a cabo en el país y más espacio de prensa absorben, son la organizada por la diplomacia británica para conseguir que el nuevo Gobierno francés admita la entrada de Gran Bretaña en el Mercado Común y otra, también de pasillos, destinada a la conquista de carteras ministeriales en el futuro Gobierno Chaban Delmas.

Ante la primera entran en juego muchos recursos de la política internacional. Las reuniones de la Unión Europea Occidental, donde oficialmente los franceses no figuran y de cuyo organismo salen todos los días mensajes, comunicados o recomendaciones solicitando que París acepte reintegrarse a su seno y consienta discutir sobre la eventualidad de que la Europa de los seis se ensanche lo necesario para que ingrese la Commonwealth. El otro método coactivo empleado por Londres consiste en manejar la influencia que tiene el Premier Wilson dentro de la Internacional socialista (la que ahora celebra el 11 Congreso en Eastbourne) y en cuya asamblea el laborista británico parece recopilar ayudas de todos sus colegas europeos, excepto de los franceses, precisamente los más necesarios para que el problema quede resuelto, puesto que sin el acuerdo de Pompidou, Inglaterra continuara fuera del Continente.

El otro tema es el de los ministros. Si se da crédito a los rumores "Debré continúa en el Quai D'Orsay. Pero Malraux deja la Cultura, que la toma Giscard D'Estaing, aunque Pinay no vaya a Finanzas, donde posiblemente pasa Edgar Faure, para dejar Educación Nacional a Duhamel, puesto que Justicia la desempeñará plen..."

MARCUSE CONTRA COHN-BENDIT

Sin embargo ninguno de estos grandes temas provocó tanto interés en el pueblo como otros dos episodios de tipo social registrados en las últimas veinticuatro horas. El primero corrió a cargo de un par de extranjeros en tierra extraña: El choque de Marcuse, (que ha logrado vender cien mil ejemplares de la traducción de un libro) contra Cohn-Bendit, que intenta ahora provocar en Italia lo que tan bien le salió en Francia. Esta pelea pública, donde el viejo teorizante y el joven revoltoso se insultaron en francés, en alemán y en inglés, ha merecido más interés entre los ciudadanos de la Quinta República que las discusiones sobre una Europa unida.

MAREJADA EN LA RENAULT

Y por último, el verdadero episodio de emoción ha corrido a cargo de los obreros de la "Renault". Ayer recibieron la visita de unos cien estudiantes que fueron a las cercanías de Films "para conmemorar con un homenaje, el heroico sacrificio de un joven víctima de las brutalidades policíacas, hace un año". La fórmula empleada es la característica: Llegada a la fábrica con banderas y pancartas, declaraciones, arengas, reparto de proclamas invitando a la unión y a la revolución y luego lanzamiento de piedras contra los cristales, inscripciones de consignas insultantes en las paredes, destrucción del monumento erigido en memoria del fundador de la fábrica, reunión para entonar la Internacional, vocerío, puños en alto y amenazas.

Hasta que los obreros se cansaron y hubo muchos palos y varios heridos. La policía restableció el orden.

Pero esta mañana se ha visto y leído lo increíble. Este párrafo en "L'Humanité", el diario comunista: "La C.G.T. denuncia a estos supuestos revolucionarios que usan y abusan de procedimientos de vándalos. Esta agresión contribuye a desenmascarar gentes contra las cuales ya pusimos al pueblo en guardia". Admirable —ahora las cabras guardan las colas. El cambio de actitud comunista interesa más que el cambio de Gobierno.

SEDE DE LAS N.U.

Las tres condiciones de U Thant para que reinen la paz y el progreso

- Dirigentes audaces e imaginativos
• Movilizar el apoyo del mundo sindical
• Y volverse hacia la nueva generación

Sede de las Naciones Unidas (Ginebra), 18. (Efe-AFP).— El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, ha revelado esta mañana tres condiciones para que reine la paz y el progreso, demostrando que «las instituciones internacionales tienen un papel absolutamente esencial que cumplir en el mundo».

Tomando la palabra ante la Conferencia Internacional del Trabajo, con motivo del cincuentenario del alto organismo, al que ha alabado «los resultados importantes y admirables», U Thant ha definido así estas tres condiciones:

«Poder contar con dirigentes audaces e imaginativos, movilizar el apoyo activo del mundo sindical y de los patronos, cada vez más directamente, en el proceso de desarrollo y en la investigación de una paz, de la que los jóvenes de hoy serán los principales beneficiarios».

Actuar de suerte que «la organización de las Naciones Unidas enfoque el desarrollo y lo aliente no sólo en función de los progresos, sino también del enriquecimiento moral y material».

«Hace falta —subrayó el Secretario General de las Naciones Unidas— mantener los recursos de que disponen las Naciones Unidas

a un nivel suficiente y velar para que sean utilizadas de manera juiciosa y concertada».

«No habrá paz estable —agregó U Thant— mientras que la composición de las Naciones Unidas y su influencia efectiva no se extiendan al mundo entero y en tanto que los fines y principios de la carta no sean reconocidos y aceptados por todos. Si se halla ausente de nuestra organización uno cualquiera de los miembros de la Comunidad mundial, es nuestra estructura la que se queda debilitada y es la eficacia de nuestros esfuerzos la que queda limitada».

Haciendo alusión a la estructura tripartita (representantes gubernamentales, patronos y trabajadores) de la Organización Internacional del Trabajo, a través de la cual se quiere «esbozar», hoy en día, tras cincuenta años de edad, un sistema de organización del Gobierno mundial fundado sobre la unidad del género humano y la igualdad de todos los hombres, el Secretario General de la ONU ha concluido en estos términos: «La universidad exige que se haga gala de tolerancia, de espíritu de buena vecindad y de equidad guardando una adhesión inquebrantable a la libertad y a la dignidad del hombre».

HE AQUI, SEÑORAS, LA ASOMBROSA EXPERIENCIA DE UNA DE NUESTRAS COLABORADORAS

¡SI, TODAS LAS MUJERES PUEDEN PERDER LOS CENTIMETROS QUE TIENEN DE SOBRA!

Desde hace algún tiempo, la Redacción miraba con cierta perplejidad a una de nuestras colaboradoras del periódico que se transformaba día a día...

La señora Salom, rubia, siempre de buen humor, no se podía incluir precisamente en la clase de mujeres finas y ella se quejaba de eso de vez en cuando... ¡Comiendo los contenidos de una caja de bombones para consolarse!

Pero desde hace unas semanas (el elemento femenino era el primero en notar) la señora Salom dejaba de ser la señora Salom. Más delgada, netamente más delgada, parecía llevar un aire de alegría, se reía como jamás, llevaba una carga de trabajo enorme. Se vestía mejor, se encogía de cintura en un alto cinturón para subir la falda demasiado grande. Verdaderamente en la señora Salom se escondía un misterio.

«Estará enamorada», decía una de las mecanógrafas, basando su afirmación en las inexplicables ausencias de nuestra colega. «Sigue un régimen», afirmaba otra, «pero no, ya que acaba de comer unos chocolates. ¿Entonces?».

Entonces, tenía que realizar una entrevista con la señora Salom. JUANA LLORENS

Sra. S. —¿Qué es lo que me pasa? No tengo ningún motivo para esconderme. Es simplemente que he decidido adelgazar de una vez para siempre... perder esos centímetros que tanto me pesaban. Después de hacerlo todo, en vano, (masajes, sudaciones, bichochos adelgazantes y todas estas cosas), experimenté con gran éxito y sin privaciones el nuevo método lanzado en Mallorca por Brigitte de Bercy: El S.R.T.

J. LL. —¿Un método nuevo? Sra. S. —Exacto. Este método además tiene la supervisión de los médicos, que lo juzgan perfectamente saludable.

J. LL. —¿No es aquél que promete hacer perder 27 cms. en 27 minutos? Es imposible, ¿verdad? Sra. S. —Al contrario, es muy posible. Yo misma perdí 21 cms. en 35 minutos en mi primer S.R.T. Pero conozco varias clientas que han sobrepasado los 30 cms. en una sola sesión.

J. LL. —Explíquese un poco más claro, que yo me pierdo. ¿Qué es S.R.T.? Sra. S. —Se hace S.R.T. después de unas sesiones normales. Es lo que hace perder los centímetros en un tiempo record.

J. LL. —¿No los recupera después, al tomar algo para beber, por ejemplo? Sra. S. —¡AH, NO! No amiga mía, en absoluto, eso es lo maravilloso. Me he medido y remedido (sobre las señales de bolígrafo, pues yo también soy escéptica). Me he quedado con mi nueva cintura de abeja y mis caderas son mucho más finas.

J. LL. —Eso debe durar un tiempo loco, ese método suyo... Sra. S. —No tanto, pues una sesión dura alrededor de unos tres cuartos de hora. Pero lo que es

Advertisement for Brigitte de Bercy's S.R.T. method. Includes text: 'GARANTIZADO', 'Brigitte de Bercy', '¡le hara perder un minimo de 12'5 cm. en menos de una hora!', '3 MESES GRATUITOS', 'bajo control medico', 'Aun no es demasiado tarde para estar bella este verano en la playa...'. Also features a photo of a woman and a small calendar graphic.

Advertisement for Castiella A Washington. Text: 'CASTIELLA A WASHINGTON', 'SE ENTREVISTARA CON EL SECRETARIO DE ESTADO WILLIAM P. ROGERS', 'Nueva York, 18. (Efe). — De paso para Washington ha llegado esta tarde al aeropuerto internacional de John F. Kennedy, el Ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando María Castiella y Maiz.

Advertisement for the First Prize in Spain in the Tourism Fair. Text: 'PRIMER PREMIO A ESPAÑA EN UN CERTAMEN DEL CARTEL TURISTICO', 'CATANIA (SICILIA)', 'CATANIA (Sicilia-Italia), 18. (Efe). — España ha recibido el primer premio de la tercera "Exposición-manifestación" certamen del cartel turístico de los países euro-africanos y del Mediterráneo, celebrada en la ciudad siciliana de Catania.

WASHINGTON

LA ENTRADA DE ESPAÑA EN LA OTAN

PLENO APOYO DEL DEPARTAMENTO DEL ESTADO A LAS DECLARACIONES DEL EMBAJADOR DE U. S. A. EN ESPAÑA MR. ROBERT HILL

WASHINGTON, 18. (Efe).—El Departamento de Estado norteamericano declaró hoy que la política norteamericana de favorecer la entrada de España en la OTAN fue fijada en una resolución del Congreso en Marzo de 1957, y aún continúa vigente. Esta respuesta fue dada a los periodistas interesados en conocer si el Departamento de Estado había autorizado en estos momentos al Embajador de España, Robert Hill, a hacer declaraciones. Carl Barch, portavoz de prensa, dijo que Robert Hill no hizo ninguna declaración oficial. Tan sólo respondió a preguntas que le fueron formuladas durante un almuerzo en Madrid. En una resolución del Congreso de 20 de marzo de 1957, ambas Cámaras anunciaron que el «sentir del Congreso era que los Estados Unidos deberían continuar ejerciendo sus buenos oficios para lograr una participación de España en la Organización del Atlántico Norte y su posterior pertenencia como miembro de la Alianza». «Esa sigue siendo la postura hoy», dijo Barch, aunque añadió que no cree que últimamente se haya tratado del asunto en el Gobierno.

LA HAYA

PROCESO «BARCELONA TRACTION»

BRILLANTE INTERVENCION DEL PROFESOR WEIL DE LA UNIVERSIDAD DE PARIS A FAVOR DEL GOBIERNO ESPAÑOL

LA HAYA, 18. (Efe).— El profesor Weil, de la Universidad de París, ha intervenido los días 12, 13 y 16 de junio en defensa de España en el proceso de la «Barcelona Traction» ante el Tribunal Internacional de Justicia para refutar la falta de consistencia en la que se apoya la reparación solicitada por el Gobierno belga.

El Profesor Weil recordó un principio jurídico fundamental: Una demanda de reparación implica que primero debe probarse la existencia de un perjuicio, debido a actos ilícitos ligados por una relación de causalidad a ese perjuicio.

brada en la situación en que estaba antes de la quiebra y solo subsidiariamente una indemnización equivalente al activo de la «Barcelona Traction» en 1948, y en segundo grado de subsidiariedad se solicitaba una indemnización basada en la cuota de participación belga en la quebrada

LA SEGUNDA DEMANDA

Al presentar su nueva demanda en 1962 la indemnización proporcional a los intereses belgas era la única petición subsidiaria a la «restitutio in integrum» que solicitaba Bélgica. Por último, en la réplica presentada por Bélgica durante el procedimiento escrito, se abandona totalmente la «restitutio in integrum» y ya solo se pide una indemnización para la participación belga en la sociedad, que se cifra en un 88 por 100 de su capital.

El Gobierno español —dijo el Profesor Weil— ha rechazado las gigantescas cifras fijadas por el Gobierno belga para esa indemnización, calificándolas de «fantásticas», pues desconocen la auténtica realidad económica y financiera de la empresa así como los fraudes y numerosas irregularidades cometidos por el grupo de «Barcelona Traction» en España.

No es extraño, por consiguiente, añadió el profesor Weil, que el Gobierno belga haya pedido al Tribunal que admita la petición belga después de que las cifras son fundadas de hecho y de derecho, pero que, poco convencido del éxito de esa petición, haya sugerido al Tribunal la aplicación subsidiaria del artículo 50 de su estatuto para proceder a una evaluación peculiar.

El Profesor Weil terminó indicando que no consideraba necesaria esa evaluación, puesto que las peticiones belgas no están fundadas de hecho ni de derecho y al reclamar esa gigantesca indemnización lo que se pretende es condenar a España a que «Barcelona Traction» termine sus actividades en España haciendo un negocio mayor de lo que hubiera podido soñar.

Como preámbulo, el profesor de la Universidad de París afirmó que el Gobierno español espera demostrar que la demanda belga carece de fundamento y que, además, el Gobierno belga no tiene «Ius standi» en el presente caso, de forma que las modalidades de reparación carecen de interés práctico.

Weil sostuvo que, de todas formas, era necesario estudiar el tema, puesto que así quedarían aclaradas algunas importantes cuestiones en las que se demostraba la falta de fundamento de la petición de reparación presentada por Bélgica.

Por otra parte, la concesión de reparación supone la calidad para reclamarla, pero esta no lleva consigo necesariamente que se tenga derecho a obtener una reparación.

Weil indicó que el Gobierno belga ha determinado de forma muy imprecisa el perjuicio por el que reclama, refiriéndose unas veces a los derechos de los accionistas, otras a la pérdida de control sobre la sociedad, otras a la pérdida del control sobre las filiales por parte de «Barcelona Traction», etc.

El Gobierno belga, dijo Neil, ha dado explicaciones múltiples y contradictorias.

El Profesor de París, con numerosas citas de jurisprudencia y doctrina, analizó los distintos puntos mencionados por el Gobierno belga al tratar del perjuicio, insistiendo muy especialmente en la diferencia entre los derechos y los intereses de los accionistas.

EL INTERES DE LOS ACCIONISTAS

ACCIONISTAS

Es evidente —dijo Weil— el interés de los accionistas en que la sociedad haga buenos negocios, en recibir intereses, en que la sociedad no sea declarada en quiebra, pero no puede decirse que tengan derecho a ello. «Barcelona Traction» sigue existiendo y sus accionistas conservan todos sus derechos.

En realidad, continuó Weil, las argumentaciones expuestas por Bélgica no requerirían ninguna modificación si ese país continuase defendiendo no a los accionistas belgas sino a la propia sociedad, como pretendió hacerlo en 1958.

Refiriéndose al nexo causal que inexcusablemente ha de existir entre los pretendidos actos ilícitos del Estado demandado y el daño por el que se pide reparación, Weil advirtió ciertas contradicciones entre las ideas expuestas ahora por Bélgica y las que había defendido en otras ocasiones, como en la conferencia para la codificación del Derecho Internacional de 1930, y señaló que, conforme a las reglas de Derecho Internacional, la correcta aplicación del principio de causalidad requiere: Que el perjuicio nazca de un acto ilícito del Estado demandado, que no haya interrupción en la cadena de causalidad, puesto que cualquier rotura interrumpe el nexo, y que la reparación sea proporcional a la influencia causal del acto ilícito.

Refiriendo estas condiciones al caso de la «Barcelona Traction», Weil redujo que el perjuicio no había sido provocado por unos actos ilícitos del Estado demandado sino por la conducta de la propia empresa, que la cadena de causalidad entre los actos del Estado —por lo demás lícitos— y el perjuicio resultante para determinados intereses estaba interrumpida en varios lugares, tanto por virtud de actos no imputables al Estado como por los de numerosos elementos que intervinieron en la causalidad del perjuicio.

Cuando Bélgica presentó su demanda primera en 1958 —dijo Weil entrando en la segunda parte de su exposición dedicada a la reparación— pedía la «restitutio in integrum» de la sociedad que-

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Doña JUANA COMPAÑY PALOU

Que falleció esta madrugada, a la edad de 47 años, en Moscari, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo Bartolomé Mascaró; hijos José y Antonio; madre Jerónima; hermanos Antonia, Jerónima y Miguel; hermanos políticos, sobrinos, primos, tíos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las nueve y media de la noche, en la iglesia parroquial de Santa Ana, de Moscari, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle San Miguel, 10 (alias «Cana Arisona»). - MOSCARI. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de



DOÑA MARIA DE LA TRINIDAD VIDAL CABRINETY VIUDA DE RAMIS

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 84 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Francisca (Farmacéutico), Enrique (Veterinario Titular), Manuel (Médico - Odontólogo Titular), María Trinidad (Maestra Nacional), Antonio (Misionero en Perú) y José Luis (Médico Dermatólogo); hijas políticas Magdalena Salvá, Francisca Oliver y Dolores Lluch; nietos, hermana política, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 19, a las 20'15 horas, en la iglesia parroquial de Santa Cruz, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle San Lorenzo, n.º 18, 1.º

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D.ª PETRA SAENZ DE TEJADA Y DIAZ DE ESPADA (VIUDA DE CHACARTEGUI)

QUE HA FALLECIDO EN BILBAO, A LA EDAD DE 90 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus hijos, don Germán, don Ignacio, doña María del Rosario, don Luis Valentín y doña María Jesús; hijos políticos, doña Francisca Gayá, don Agustín Arano, doña Catalina Cirerol y don Ramón Altuna; nietos, bisnietos, sobrinos y demás parientes, al comunicar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y su asistencia al funeral que se celebrará mañana viernes, 20 de junio, a las 6,45 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Nicolás de esta ciudad.

NOVENO ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE



DON JUAN BAUZA MARTORELL

E. P. D.

Las misas que se celebrarán en la parroquia de San Jaime, los días 20 y 24, a las 8, 8½ y 9; en la parroquia de San Nicolás, el día 20, a las 7½, 8, 8½ y 9½, y el día 25, a las 7½ y 8, serán en sufragio de su alma.

Sus familiares ruegan a sus amigos y conocidos su asistencia, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



Doña BARBARA COMAS PONS

Que falleció ayer, a la edad de 66 años, en Binisalem, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposo Bartolomé Bestard Martí; hijas Juana y Bárbara; hijos políticos Bartolomé Ripoll Mesquida y Gabriel Sastre Mulet; padre Pedro Comas (alias «Pedro Cuñat»); hermana María; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy, a las siete y media tarde, en la parroquia de San Jaime, de Binisalem, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Calle Lorenzo Moyá, 13. - BINISALEM.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo grano y pasta fosforada exterior dará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG; Ter. 16, Barcelona (13), recibirá un interesante folleto.

Hoy, 28 págs.

Ayer Ciudad EN LA NUEVA ETAPA DEL FOMENTO DEL TURISMO

Desde hace unas semanas el Fomento del Turismo de Mallorca viene desarrollando una campaña de propaganda en todas las zonas turísticas, con la loable intención de iniciar una nueva etapa en lo que se refiere a la propaganda de nuestra isla con vistas al turismo.

El Fomento del Turismo de Mallorca, que es el decano de los españoles, inició su labor con una discreta propaganda hacia el exterior y una labor interior con el fin de que los mismos mallorquines conociesen mejor su isla.

Esta primera etapa que dio sus frutos, tuvo que cambiar radicalmente a la vista de la transformación operada después de la segunda guerra, al pasar el turismo, que antes era para clases privilegiadas, a ser un privilegio de masas. Entonces surgió la propaganda masiva a través de folletos y carteles, a través de películas y postales, etc. Se trataba de atraer a los posibles turistas hacia Mallorca.

Esta segunda fase dio pleno resultado, no sólo porque la labor estuvo bien dirigida, sino también porque nuestra isla llevaba muchos años de ventaja en la actividad turística sobre otras regiones.

Parece que ahora ha llegado el momento de iniciar una tercera etapa. El turista no quiere ya ni elegir en muchos casos el lugar de verano o donde pasar sus vacaciones, sino por el contrario cree conveniente o más ventajoso y cómodo el que sea una agencia de viajes quien le resuelva los problemas. Este hecho ha significado que son las agencias de viaje las que dominan en la actualidad, quizá porque cuentan con una mayor potencia económica.

La única solución que le queda al resto de la industria turística, la hotelera, salas de fiesta, etc., es la de estabilizar el turismo durante todo el año, en gran parte la labor del Fomento del Turismo, en su etapa actual, va dirigida a esta meta.

Ahora bien para ello se necesita capital suficiente y poder ofrecer suficientes atractivos al turista, en todas las épocas del año. No se trata de fomentar espectáculos, si estos no son extraordinarios — y los de esta categoría resultan prohibitivos — sino por el contrario facilitarles para el invierno unas vacaciones tranquilas y que se sienta en un ambiente que no podrán disfrutar en sus tierras de origen.

J. R. C.

tertulia en la plaza mayor

EL CANCER Y SU TABU

—Me han dicho que estuviere en la conferencia de divulgación que pronunció nuestro querido amigo el doctor Caubet sobre el cáncer. No comprendo que demonio hacías allí...

—¿Cómo que no lo comprendes...? Fui allí para hacer la información del acto. Pero, vistos los resultados, es decir, el toro de cerca, te aseguro que lejos de tenerle miedo a la "bicha", oyendo a Pepe Caubet se me ha quitado toda la aprensión que sólo la palabra "cáncer", lo mismo que a ti, me provocaba.

—¿Toca madera!

—Aquí está, mi querido Pagasamalitano, la gran equivocación de la gente. La humanidad ha sido reacia siempre a enfrentarse con la escueta verdad. Hay que ver la cantidad de cosas que se inventan para vivir en el dulce engaño.

—¿Qué bien...! Prefiero llevar unos grandes cuernos invisibles (invisibles para mí y para los demás) que vivir con unos dorados y suaves cuernecitos de siete centímetros de longitud por uno y medio de grosor, muy cómodos y hasta prácticos de llevar, pero visibles a veinte metros de distancia...

—El problema no consiste en saber la verdad por la verdad misma sino en saberla a tiempo para poner el oportuno remedio. Pepe Caubet, en su magistral intervención de anteaer, insistió mucho y bien sobre la decisiva importancia de lo que se llama el "diagnóstico precoz", o sea, el diagnóstico que se hace cuando el mal se halla en sus comienzos y es atacable. Precisamente la campaña de divulgación que lleva a cabo la Asociación de Lucha contra el Cáncer se basa, fundamentalmente, no sólo en allegar los medios para aplicar adecuada terapéutica a los enfermos carentes de medios económicos sino alertar a los posibles enfermos a fin de que acudan al médico al notar el primer síntoma o aunque sea a la más pequeña sospecha, al más leve indicio. Pues la eficacia de los remedios contra el cáncer (que los hay y excelentes) tiene su fundamento en la rapidez y en la oportunidad de su aplicación. En general, el cáncer debe su "leyenda negra" a la tardanza de su diagnóstico...

—¿De modo que tú crees...?

—Yo no creo nada porque de eso no sé nada. Pero ya ves que soy un enemigo de los tabús, sea de la clase que sean. Y ese tabú, esta estúpida psicosis que se ha desarrollado alrededor del cáncer es, según dicen los que tienen autoridad para ello, el peor enemigo con que tropiezan los que se afanan en conseguir la curación o el alivio de los enfermos de este mal, tanto por parte de los mismos enfermos por lo que a su moral afecta como por lo que respecta a los encargados de su cuidado y hasta a la sociedad en general.

—Te confieso que hablando del cáncer se me han pasado los días.

—Hablando tranquilamente de los tabús es el mejor sistema para que los tabús dejen de serlo.

—¿Quieres que cambiemos de conversación...? Ayer conocí a una señora estupenda. Vaya una familia...

—No te me escapes, dulce fray Pagasamalitano de la Dolorosa y no seas supersticioso. Escucha bien lo que voy a decirte...

—Tu me vols matar...!

—Esta ridícula actitud tuya, este esconder la cabeza debajo del ala, este miedo a conocer serenamente la verdad no sólo produce los desastres de los que acabamos de hacer mención sino que contribuye a la espantosa crueldad con que, por desgracia, son tratados muchos enfermos de cáncer...

—¿Cómo los tratan?

—Son muchos los casos que se dan como los más tristes ejemplos del egoísmo humano. Este miedo injustificado a la enfermedad (pues ya dijo el Dr. Caubet que ni es contagiosa ni hereditaria) produce con frecuencia el abandono del enfermo cuando más

necesitado de yuda material y moral se halla.

—¿Qué quieres decir? Masustias con tu aire sibon no...!

—Quiero decir que la cordia humana tiene su grado aliado en el egoísmo. Muchas personas, incluso familiares muy allegados del enfermo llegan al extremo, no por inconcebible menos cierto de tratarle como a un apesadumado que se nació en la Edad Media, y de desear su muerte y cuanto más rápida mejor. Quieren, aunque no se lo confiesen, alejar la penosa imagen, olvidar el cuadro que ofrece el pobre enfermo y, sobre todo, librarse de la responsabilidad moral, del miedo que les produce la posibilidad de caer en la misma enfermedad, como si la del cáncer fuese de todas las enfermedades las peor...

—¿Es que no es así...?

—Como se desconocen exactamente sus causas, es de difícil o de imposible curación en determinado grado de virulencia. Pero, nada más. Hay muchas enfermedades más penosas de ver y de sufrir y que, en determinadas condiciones, también son incurables. Es la leyenda negra del cáncer que a toda costa hay que desvanecer. En Estados Unidos (lo dijo Pepe Caubet) se hacen campañas de divulgación en los centros de enseñanza media para que los muchachos sepan a qué atenerse ante el cáncer. Tanto en Norteamérica como en Inglaterra no se oculta, por lo general y salvo casos muy excepcionales, al enfermo su enfermedad. Se habla claro sin confundir, naturalmente, la claridad con la brutalidad. Precisamente es este tejido de manías, mentiras, misterios y supersticiones que algunas sociedades subdesarrolladas (como la nuestra en este sentido) el que más ha contribuido a dificultar el fundamental diagnóstico precoz y, por tanto, la curación del enfermo.

—¿De modo que tú crees...?

—Yo no creo nada porque de eso no sé nada. Pero ya ves que soy un enemigo de los tabús, sea de la clase que sean. Y ese tabú, esta estúpida psicosis que se ha desarrollado alrededor del cáncer es, según dicen los que tienen autoridad para ello, el peor enemigo con que tropiezan los que se afanan en conseguir la curación o el alivio de los enfermos de este mal, tanto por parte de los mismos enfermos por lo que a su moral afecta como por lo que respecta a los encargados de su cuidado y hasta a la sociedad en general.

—Te confieso que hablando del cáncer se me han pasado los días.

—Hablando tranquilamente de los tabús es el mejor sistema para que los tabús dejen de serlo.



GAFIM

BANCO de los Pobres

Mañana se cerrará el caso de «La casa sin tejado»

Es nuestro propósito cerrar mañana viernes el "caso" de "La casa sin tejado", a fin de que el sábado podamos hacer entrega del total de lo recibido en dinero y en ropas a Madó Magdalena. Los donativos recibidos ayer fueron:

Suma anterior	37.735
Dos sirvientas, Martina y Agueda	100
Juan Crespi (camarero)	100
Anónimas	1.000
Total	38.935

PETICION GENERAL

CASINO CANET PLAGE

Salida: PROXIMO SABADO, A LAS 8 HORAS
REGRESO: DOMINGO, A LAS 18 HORAS.

SABADO

- Salida en avión a Gerona. Desayuno a bordo.
- En autocar hacia La Junquera. Almuerzo.
- Visita en Thuir de las más grandes cavas del mundo. Llegada a Perpignan a primeras horas de la tarde.
- Tiempo libre para compras.
- Visita al Casino «CANET-PLAGE». Cena, fabuloso «show» francés y consumición. Salas de juego.
- Habitación. Hotel 2.ª categoría.

DOMINGO

- Desayuno. Salida de Perpignan hacia La Junquera. Almuerzo. Llegada a Gerona para avión seguir hasta Palma.

FIN DE SEMANA EN FRANCIA

PTAS. 2.300 (TODO INCLUIDO)

CONSULTENOS:

VIAJES IBERIA, S.A.

(Agencia de Viajes - Grupo A - Tit. 4)

SU AGENCIA DE VIAJES

PASEO GENERALISIMO FRANCO, núm. 48

Teléf. 215844 - 222744 - 214549 - 226743

GESTIONAMOS SALVOCONDUCTO

Digamos ud. algo

D. LORENZO AGUDO

«No menos de un millón gastan en trajes de luces las figuras del toreo»

De vez en cuando, Lorenzo Agudo, el prestigioso sastre de toreros, viene a Palma para hacer entrega de alguna prenda que le ha sido encargada por turistas caprichosas, caprichosas y ricas.

—¿Qué has traído esta vez?

—Dos capotes de luces, en cargo de una señorita norteamericana.

—¿Llevan imagen?

—Sí; uno la Virgen de Guadalupe y el otro La Macarena.

—¿Los quiso así la señorita norteamericana?

—Sí; son copia de otros dos que mandé a Méjico y que ella vio... Estos capotes, desde hace unos diez años, se llevan mucho en América, como "echarpe", o como complemento de los trajes de "soirée", para las damas.

—¿Qué vale un capote de luces?

—Los hay de muchos precios... Puede valer, desde 2.600 a 25 y hasta 30 mil pesetas... Estos valen doce mil cada uno.

—¿Cuánto cuesta actualmente un equipo completo de torero?

—El total exacto, no lo sé, pero te lo puedo decir aproximadamente por prendas.

—Empecemos por la cabeza... La montera

—Está la montera de gran lujo, que es la de moras. Esta cuesta 4.500 pesetas; luego, la de seda, más ligera, hoy usada y preferida por muchos matadores, y vale 1.800; finalmente está la de astracán, la más sencilla, tasada en 950 pesetas.

—Pasemos a la camisa.

—No, hombre, después de la montera viene el añadido!... Ya no te acuerdas... ¿Cuántas veces te pusiste el añadido?

—Unas setecientas veces.

—Pues, setecientas veces es como para recordar que después de la montera viene el añadido.

—Ahí te cojo yo... El añadido se pone antes que la montera.

—Primero se pone la montera, maño; después el añadido, pero sacando la montera.

—Tienes razón... Bien... ¿Qué vale el añadido?

—El de moras, 500 pesetas; 199 el de seda, y 120 el de astracán.

—Ahora viene...

—Es que no hemos empezado bien. Parece mentira que no te acuerdes.

—Sí, me acuerdo... Lo primero que se pone un torero, cuando se viste de luces, son las medias de relleno.

—Exacto, que cuestan ciento diez pesetas.

—Encima van las de seda.

—Las de Barcelona, que son las mejores, cuestan 260.

—Seguidamente...

—Los calzoncillos de torear:



Caldentey

doscientas cincuenta pesetas... Inmediatamente, la camisa.

—Las corrientes, 550; las de tergal, 1.500... Pero, antes están las zapatillas. Las de gran calidad, 530; las corrientes, 380.

—Ya tenemos al torero peinado y con la coleta puesta. (El añadido).

—Ahora le quitamos otra vez las zapatillas y empieza a vestirse, con la primera prenda del traje, que es la taleguilla.

—Bien ajustada y con los machos atados muy fuerte...

—Le ponemos la faja y la pañoleta... Cuestan ochenta pesetas.

—El chaleco y la casaquilla.

—Antes el torero ha vuelto a probarse la montera.

—Es un rito... Ya le tenemos vestido... ¿Qué cuesta el traje, casaquilla, chaleco y taleguilla?

—El de oro, bien cuajado de bordado y realce, no menos de veinticinco mil pesetas; el de oro combinado con sedas, catorce mil; el de plata, igual; el de seda, propio de banderillero, doce mil.

—¿Qué más queda?

—El capote de brega, tres mil seiscientos; la muleta, mil cuatrocientas cincuenta; el estaquillador, cincuenta; un estoque de cuatro canales, mil; el de tres canales, mil cien; el de descabellar, novecientos y la puntilla, trescientas. Luego quedan también el fundón de los estoches, la espuerta, en la que hay que meter por lo menos dos capotes y dos muletas más.

—¿En total?

—Cualquier matador de toros que se precie no puede dedicar menos de sesenta a setenta mil pesetas para su equipo, contando un solo traje de luces...

—¿Cuántos trajes de luces tiene en marcha una figura del toreo?

—De veinte a veintidós... Pon, por lo menos, un millón de pesetas.

—¿Lo que tiene que arrimarse un torero, solamente para que le luzca el traje!

CALDENTEY

CARTAS al DIRECTOR

AHORA, ADELANTAN LAS VACACIONES

Dos cartas ha publicado «BALEARES» en los últimos días de tantos lectores poniendo sendos ejemplos de «tjerretazos» en la tomadura de pelo a que estamos sometidas las familias palmesanas cuyos hijos, por no tener otra opción, acuden a colegios no estatales. Ahora, como final de curso, ci «recorte» que nos dan es incluso saltándose a la torera normas oficialmente establecidas.

Es el caso que las vacaciones para Primera Enseñanza estaban fijadas a partir del día 30 del corriente mes. Pues bien, por su cuenta y riesgo estos colegios — tanto de niños como de niñas, cuya relación omito para no alargar la carta — han decidido adelantarnos diez días. Pero no es óbice para que a primero de mes percibieran religiosamente el importe íntegro de los honorarios, el de la manutención, el del autocar, etc., etc.

¿Tiene conocimiento la Inspección Provincial de Primera Enseñanza de esta arbitrariedad? Supongo que hoy se pondrá en acción para impedirlo, como imagino que hoy se pondrá en acción para obligar a dichos colegios a que cumplan con lo dispuesto, confianza en la que queda el que suscribe y muchas otras familias.

C. C.

AIRE ACONDICIONADO Gibson

BARRIDO EN ABANICO 180°

FRIO INDUSTRIAL S. A.

Reina María Cristina, 26 - Teléfono 25 46 21

BALONCESTO

IMPORTANTES ACUERDOS ADOPTADOS EN LA ASAMBLEA NACIONAL CELEBRADA EN MADRID

- DON ANSELMO LOPEZ SIGUE PRESIDENTE
- SE CREA LA LIGA JUNIOR
- EL HESPERIA CESA EN SUS FUNCIONES

Recientemente se ha celebrado en Madrid la Asamblea Nacional de Federaciones, a la que en representación de la Balear han asistido el Secretario General don Nicolás Busquets y el Se-



NICOLAS BUSQUETS

cretario del Comité de Competición, don Matías Salvá. Los dos nos han dado cuenta del transcurso de la agotadora Asamblea, por su larga duración y los numerosos temas tratados, intentando ahora resumir en estas columnas algo de lo mucho interesante que nos dijeron. Como es fácil comprender, resulta imposible comentar cada una de las noticias, ya que no disponemos del espacio suficiente para ello: **PRIMERA DIVISION**

—¿Novedades en la I División?
—Se jugará a base de dos grupos. Habrá derecho de retención y ésta será la última temporada que se admitirán extranjeros.

SEGUNDA DIVISION
—Aunque no tengamos ningún representante en II División, ¿qué se acordó?
—No habrá derecho de retención, pero si un Club forma un jugador desde Minibasket o Infantil, luego si lo traspasa podrá percibir una cantidad, que fijará la Federación Española.

—¿Tendrán ayuda los Clubs?
—Si pero muy especial, ya que la subvención será a partir de los tres mil kilómetros recorridos y los catalanes no llegarán a esta cifra.
—¿Hay la anunciada reducción?
—Si. Dos grupos de doce equipos y el canario.

—¿Alguna baja antes de empezar?
—La del Stadium Casablanca de Zaragoza, por no disponer de pista cubierta.

TERCERA DIVISION
—Hemos llegado a la III División, que ya empieza a interesar de veras a nuestros aficionados.

—España se ha dividido en cinco sectores, formando Baleares en el E, que constará de cuatro grupos. Uno formado por nuestros equipos de las dos islas, otro con Valencia, Castellón, Albacete y Alcazar de San Juan. Un tercero a base de Alicante, Murcia, Granada y Almería y finalmente un cuarto con Málaga, Córdoba, Jaén y Melilla.

—¿Cuántos equipos clasificará Baleares?
—Uno entre las dos islas.
—¿Contarán estos equipos con ayuda económica?
—Muy parecida a la de esta temporada.

FEMENINOS
—Las normas para los equipos femeninos son muy esperadas, ¿hay cambios?
—A pesar de ser ya conocidos por todos, conviene recordar que las jugadoras que jueguen en escolares, no podrán hacerlo como federadas y viceversa. No ha habido rectificación.

—¿Edades?
—Cada equipo podrá contar con tres jugadoras de dieciséis años, debiendo las restantes haber superado esta edad y otra cosa interesante, es que la jugadora con licencia federativa, no podrá sacar licencia para otro deporte.

LIGA JUNIOR
—Más novedades.
—La creación de la Liga Junior, que comprenderá a jugado-

res nacidos en los años 1951 y 1952, debiendo presentar al solicitador la licencia, el Documento Nacional de Identidad. Cada club solamente podrá tener un equipo en esta categoría.

—Estos jugadores, podrán actuar en juveniles?
—De ninguna manera, pero si en III División.

—¿Cuántos equipos se clasificarán?
—Si reunimos ocho en Mallorca y ocho en Menorca, se clasificarán dos.

JUVENILES
—Como es natural, la edad de juveniles habrá cambiado, ¿no?
—Efectivamente. Serán considerados juveniles los nacidos en los años 1953 y 1954, pudiendo los Clubs presentar cuantos equipos deseen.

—¿También clasificaremos dos equipos?
—Siempre y cuando reuñamos diez equipos en cada una de las dos islas.

—¿Pueden jugar en categoría superior?
—Cumpliendo los trámites reglamentarios, naturalmente podrán jugar en la Liga Junior **INFANTILES Y**

MINIBASKET

—Pasemos a la verdadera cantera del Baloncesto: a los pequeños.

—Serán considerados infantiles los nacidos los años 1955 y 1956, para Minibasket, los nacidos en 1957 y 1958 y en Benjamines los nacidos los años 1959, 1960 y 1961.

—¿Alguna novedad en esta categoría?
—Pasa totalmente a ser escolar, o sea que para efectos oficiales solamente contarán los equipos dependientes de Colegios, no pudiendo los Clubs tener equipos de estas categorías, a no ser de manera particular. Las competiciones todas, pasarán a depender de Juventudes.

—En este caso, ¿qué misión tendrá el Hesperia?
—Ninguna, ya que prácticamente va a dejar de realizar sus excelentes funciones, ya que desaparecerá.

ARBITROS

—Supongo se habló de árbitros.
—Largo y tendido, acordándose que los árbitros deben seguir un escalafón, empezando por abajo, con infantiles y sin cobrar honorarios hasta que demuestren poseer suficientes aptitudes.

—O sea lo que propuso este servidor en la Asamblea Provincial.
—Más o menos lo mismo, debiendo hacer constar que la Federación Provincial tiene máxima autoridad sobre el Colegio de Árbitros.

DON ANSELMO LOPEZ, PRESIDENTE

—¿Continúa como Presidente don Anselmo?
—En varias ocasiones durante la Asamblea, se pidió unánimemente que no dejara el cargo y al final prometió continuar en el mismo, con la consiguiente satisfacción para todos.

PUNTO FINAL

—Es interesante qué posición ocupa la Balear entre las Federaciones de España.
—La quinta, detrás de Cataluña, Castilla, Jaén y Alicante.

—Buena posición, no cabe duda. Y no queda más remedio que poner punto final, aun a sabiendas que varias de estas noticias precisan de un comentario que intentaremos hacer en otra ocasión, así como ofrecer las nuevas novedades que presentará el Reglamento de Juego a partir de esta próxima temporada.

Hispania y Molinar, vencedores en la primera jornada del «Juan Nicolau»

ESTA NOCHE SE JUGARAN OTROS DOS PARTIDOS

Muy interesante resultó la primera jornada del Trofeo «Juan Nicolau» que se inició el martes en la pista del Molinar, al registrarse dos resultados que fueron casi inesperados.

Después de la presentación de los equipos participantes, se jugó el primer encuentro entre el Luis Vives y el Hispania, que en los primeros momentos demostraron una nula efectividad como lo demuestra el que hasta los seis minutos no se lograra el primer punto. El Hispania se adelantó en el marcador y al final fue justo vencedor por 41-23.

Realizó un buen arbitraje el señor Amengual.

A continuación se enfrentaron San José y Molinar, lanzándose los primeros a una fuerte ofensiva que les valió lograr considerable ventaja y si bien el Molinar logró casi seguidamente reducir distancias, el marcador se mostró indeciso durante todo el encuentro, para al final vencer al Molinar por 42-35, después que el primer

tiempo finalizara con ventaja del San José por 22-21. Arbitraron bien los Sres. Amengual y Cirer.

Hoy, jueves, a las nueve de la noche jugarán Hispania y San José y seguidamente se enfrentarán Molinar y Luis Vives. Mañana viernes, jugarán Luis Vives y San José y finalmente el sábado se jugará la última jornada, enfrentándose Hispania y Molinar.

DON JOSE ALEMANY, PRESIDENTE DEL HISPANIA

En el Hispania ha habido cambio de Presidente, al ser nombrado para ocupar dicho cargo, don José Alemany, persona muy conocida en los medios deportivos, especialmente en el fútbol, que practicó durante muchos años, algunos de los cuales militó en las filas del Atlético Baleares.

Por felicitar al señor Alemany por este nombramiento, le deseamos consiga los mayores aciertos al frente de la veterana entidad de El Vivero.

TONY

ATALAYA por RAT **DEPORTIVA**
YA LO SABIAMOS...

No es una ampliación de lo acordado en la Junta Directiva, pero sí una continuación de algo que nosotros hemos venido pregonando desde que finalizara la competición con el triunfo del Mallorca, que se ganó el ascenso a la División de Honor.

Preconábamos las ideas de unidad y de continuidad. Porque las directivas podrán ser buenas o malas o simplemente regulares, no obstante si hay una continuidad, las buenas pueden ser mejores, las malas pueden ser regulares y las que han sido regulares pueden pasar a la categoría de buenas. Porque amiguitos, en fútbol la experiencia es un grado muy importante y nadie podrá negarnos que los años que pasan son sabios en las enseñanzas y si sabemos asimilarlas, habrá mucho terreno ganado.

No hay duda de ninguna clase que la directiva actual del Mallorca, le guste o no le guste a más de un aficionado, ha cumplido fielmente su misión y la prueba está a la vista. No se metió en libros de caballerías, cumplió fielmente cuanto de ella podía esperarse y ahora a sabiendas de lo que le espera procurará esmerarse y superarse si cabe.

Lo cierto es que como es de dominio general se habló de una escisión, de unos posibles enfrentamientos en el seno de esta directiva mallorquinista. Puede que ocurriera algo, fruto del nerviosismo producido por la alegría del ascenso. Puede inclusive que alguien o algunos quisieran para sí toda la responsabilidad del club, con ánimos de ayudar, de colaborar, de actuar mejor, pero nunca con el deseo de dividir las fuerzas del Mallorca. Este nerviosismo, estos deseos sanos de colaboración entusiasta eran dignos del mayor encomio. Falta la fuerza aglutinante, capaz de aunar criterios y de decirles a todos ¿Qué hacemos? ¿Seguimos adelante todos unidos como hasta ahora en busca de mejores horizontes, o dejamos abandonado al Mallorca en el carro de la victoria, para que se hunda nuevamente... si no hay suerte en nuestras sustituciones?

Pero naturalmente. Se impuso el buen criterio. Se reunió la Junta Directiva. Se vieron tranquilamente con el ascenso en las manos y no se atrevieron por triquis miguis sin importancia a abandonar algo que ha costado tanto recuperar. Y acordaron seguir luchando unidos. Acordaron que este contacto de codos prosiguiera. Tuvieron muy presentes aquello de «Divide y vencerás». Y acordaron continuar unidos, por todo lo bueno o todo lo malo que pudiera suceder. Que ya no podrá ser malo, desde el mismísimo instante en que todos para uno y uno para todos, acuerdan proseguir en una lucha que ha de ser beneficiosa para los intereses de nuestro club primerdivisionario.

Desde nuestro punto de vista, la actitud de la Directiva merece nuestros plácemes. Y nos agrada poder decirles que nuestra postura seguirá invariable. Siempre barriendo para casa. Nunca dividir, porque la división perjudicaría al club y también a los propios intereses deportivos de toda la afición de Mallorca.

Y ahora, con la fuerza que esto representa. A seguir laborando por el Mallorca y por Mallorca. A prepararse a entrar dignamente en la I División con este ensayo formidable que ha de representar, su participación en el I TROFEO CIUDAD DE PALMA DE MALLORCA, cuya inscripción se ganó el Mallorca, al conseguir tan brillantemente el ascenso a la I División.

JUNTA EN EL «MALLORCA»

Confidencial

El confidente de portivo estuvo ayer pendiente de la reunión de la Junta Directiva del Mallorca, que se consideraba de cierta importancia porque se suplicaba la asistencia de todos.

Era natural que el espía estuviera metido en el local social del «Luis Sitjar». Bastante tarde se presentó a la reunión.

—¿Me he llevado una decepción! —me dice.
—¿Por qué?
—Resulta que algunos esperaban dimisiones o algo parecido y ahora resulta que todos son auténticos mallorquinistas y que, de momento, no se vislumbran sustituciones. Aunque parece llegaron a un acuerdo en lo que respecta a estructuras, en algunos cargos.
—¿Hablaron de jugadores?
—Se tocó el tema. Pero sobre este particular nada está decidido.
—El tesorero estuvo en Madrid.
—Si. Y me han asegurado que mantuvo una entrevista con Luis Guijarro.
—Es probable.
—¿Qué crees tú?
—Que habrá que esperar unos pocos días para conocer auténticos acontecimientos.
—¿Quiénes causaron baja?
—¿Por qué me lo preguntas si todos lo saben?
—¿Quiénes serán traspasados?
—Seguramente Terol y Robles, por los cuales hay ofertas interesantes; especialmente para el medio volante.
—¿Quiénes serán fichados?
—Antes han de arreglar el asunto de los técnicos, ya que parece existe «división de opiniones» en cuanto al técnico Sergio-Fornieris. No es que se dude de la capacidad del dúo, sino que se tiene en cuenta la cuantía de las dos fichas.
—¿A cuánto asciende?
—Lo ignora. Pero entre los dos cobrarían menos que cualquier entrenador de I División.
—No lo comprendo.
—Mejor es así.
Hasta mañana.

RIPOLL

SOL-THERMIC, S. A.
EMPRESA INTERNACIONAL
DE
CALEFACCION ELECTRICA
OFRECE
DISTRIBUCION EN EXCLUSIVA
PARA
PALMA DE MALLORCA

Deberán reunir las siguientes condiciones:

- Introducidos en Electrodomésticos y Construcción.
- Organización de ventas en toda la provincia.
- Disponga de exposición y oficinas en la capital.
- Solvencia económica.
- Gran prestigio comercial.

OFRECEMOS:

- Gran campaña de publicidad nacional (T.V., Prensa, Revistas, etc.).
- Artículo distinto a lo conocido en el mundo, no comparable.
- Calidad mundial verificada.
- Garantía 5 años.

Escribir urgentemente con historial amplio a SOL-THERMIC, S.A.; C/ Rodríguez San Pedro, 2, MADRID-15, para concertar entrevista personal, del 5 al 10 de julio en Madrid. — Abstenerse de escribir los que no reúnan las condiciones citadas.

La Directiva del Mallorca, firme en su puesto

Nota oficiosa de la reunión celebrada ayer

Ayer se celebró en el local del Real Club Deportivo Mallorca, una importante reunión al final de la cual se dio a conocer el siguiente comunicado oficial.

NOTA DEL REAL C. D. MALLORCA

«La Junta Directiva del R. C. D. Mallorca, ante los insistentes rumores de los que se ha hecho eco la prensa, respecto a ciertas divergencias surgidas en el seno de aquella, hace público, que tales rumores son totalmente infundados. Por el contrario, es firme propósito de la misma, mantener la unidad que hasta ahora ha imperado y en todo caso, dar entrada en ella a quienes se considere puedan ser útiles, si cabe, en beneficio del club. Palma, 18 de Junio de 1969.

POR LA JUNTA DIRECTIVA
El Secretario
ANTONIO BALLESTER.

Bomba **VILA**
TOTALMENTE SIN AVERIAS
GARANTIA TOTAL
SIN MOTOR • SUMERGIBLE • ACERO INOXIDABLE

CAUDAL - ALTURA
1500-400 litros 0-50 mtrs.

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

SUB-23

EN LA FINAL DE NOVI-SAD VENCIO YUGOSLAVIA A ESPAÑA (3-0)

ESNAOLA EL MEJOR HOMBRE DE LA SELECCION ESPAÑOLA

Novi Sad (Yugoslavia). 18. (Del corresponsal deportivo de Pyresa, Zvenimir Magdic). — Por tres goles a cero, la Selección yugoslava "Sub 23", ha vencido a la española en partido disputado hoy en el Novi Sad, Estadio de la Vojvodina, valedero para la Final del Torneo de la UEFA. El primer tiempo finalizó con empate a cero goles.

ARBITRO Y ALINEACIONES

A las órdenes del colegiado checoslovaco, señor Spotax, de Bratislava, que tuvo una excelente actuación, los equipos formaron así:

YUGOSLAVIA: Matibarić

(Vardar); Aleksic (Vojvodina), Tensan (Sarajevo), Klenkovski (Estrella Roja); Patunovic (Partizan), Rajkovic (Radnicki, Nis); Objokovic (Proleter), Musemic (Sarajevo), Bajevic (Velez), Mujkic (Zeljeznicar) y Oblack (Olimpija).

ESPAÑA: Esnaola; Ballester, Manolo, Sol; Igartua, Barrachina; Rexach, Iruretagoyena, Bustillo, Asensi y Rojo.

En la segunda parte Nikezic sustituyó a Bajevic y Grande salió en el lugar de Igartua. Diez minutos antes del final, salió Pujol, por lesión de Manolo.

GOLES 1-0. Minuto cincuenta y tres.

Manolo agarraba a Musemic dentro del área. Pena máxima. Klenkovski lo transforma.

2-0. Minuto sesenta y ocho. Nockezic se cuela por la izquierda, sortea a dos jugadores españoles y desde el borde del área suelta un tremendo disparo, que se cuela como una centella.

3-0. Minuto ochenta y siete. Disparo de Nikezic. Se le escapa el balón a Esnaola y Mujkic que venía lanzado transforma.

COMENTARIO

Los dos equipos han jugado un fútbol abierto, profundo. Agradable para el público. Técnicamente y por estilo estuvieron a la altura de sus compañeros los mayores.

Los españoles más técnicos si cabe, pero más lentos, tuvieron que doblegarse ante la impetuosidad y el empuje de los propietarios del terreno y de nada servían las filigranas de Rojo y otros compañeros del ataque español.

La primera parte terminó sin goles a pesar de las constantes oportunidades de uno y otro bando.

A los setenta minutos, Bustillo perdió la mejor oportunidad del partido, al recibir un pase ideal de Asensi, y rematar fuera pero sin colocación.

Esnaola fue el mejor hombre del equipo español en esta segunda parte, pese a los tres goles encajados, lo que habla de la superioridad yugoslava en este segundo periodo.

TENIS

ESPAÑOLES EN EL WIMBLEDON

LONDRES, 18. (Junio). — Esta mañana se ha efectuado el sorteo de los partidos de la primera ronda del Torneo Internacional, «Open», de Tenis, de Wimbledon, en los locales del «All-England Club».

Sesenta y cuatro partidos se jugarán el lunes próximo, en la primera Jornada del Torneo, y los tenistas españoles jugarán como sigue:

Andrés Gimeno contra el sudafricano Frew Mac Millan; Manuel Grantes contra el británico Mark Cox; José Luis Arilla contra el británico Gerald Battick; Carmen Hernández Coronado de Mandarino contra la británica Ann Jones; Ana María Estrella contra la francesa Gail Chanfreau.

HIPICAS

La nocturna de ayer

Lora d'Or, Jaguar, M. Itú; Inquieto y Harmonisley

Primera nocturna en miércoles, clima muy agradable en "Son Pardo" y, un programa que, podemos decir, dio de sí todo lo que debía dar. Bastante espectacularidad y excelentes velocidades. Dato curioso, victoria de caballos nacionales en todas las pruebas. Una vez más puntualidad absoluta a pesar de un incidente que retrasó la primera.

"LORA D'OR"

INCONTENIBLE Rápida carrera en la que, al final, Lora d'Or se impuso ante Molinera y Lady Rodney. Oportunidad perdida de Latorre M.G. y embestidas de Meteoro, Miss Kid y May May.

1. Lora d'Or, 32-3. 2. Lady Rodney, 33-9. 3. Molinera, 33-9. Once participantes. Quiniela a 1.729 ptas.

DESMONTADA DECISIVA

Una desmontada sobre la meta privó a Marisol de un merecido triunfo tras luchar con Bolívar y vencer en el último segundo a Jaguar. Gran remate de Líder Khan y distanciamiento sobre la meta de Juanita d'Or.

1. Jaguar, 32-5. 2. Líder Khan, 29-9. 3. Bolívar, 32-1. Diez participantes. Retirado: Belinda. Quiniela a 78 ptas.

"M. ITU", SUPERIOR

Extraordinaria carrera de M. Itú que pudo anular la gran ventaja tomada por Bella Luz. También lo consiguieron Frisán y Milán pero éste desmontándose.

1. M. Itú, 28-5.

2. Frisán, 30. 3. Bella Luz, 30-8. Nueve participantes.

LOS PODEROSOS

Inquieto y Kasimodo —peligrosa desmontada— se impusieron a un Junior Fox muy valiente en los metros decisivos. Iapis II, Gordon C. y Raboliot Z, bien situados.

1. Inquieto, 28-7. 2. Kasimodo, 30-8. 3. Junior Fox, 30-8. Nueve participantes. Quiniela a 72 ptas.

"IMAGEN"

EN GRAN FORMA

Otro remate incontenible de Imagen que, batiendo su record, pudo con un Jamin Hanover que, al reaccionar, había podido con su hermano Lin Hanover.

1. Imagen, 25-2. 2. Jamin Hanover, 27-4. 3. Lin Hanover, 27-5. Ocho en carrera. Quiniela a 97 ptas.

LA INCONMENSURABLE

"HARMONISLEY" Harmonisley pudo más que sus codiciosos rivales que fueron Pharis, Roitelet V y Romantic III desde el principio y Son Petit Lou al final.

1. Harmonisley, 25-1. 2. Son Petit Lou, 25-9. 3. Romantic III, 25-9. Diez participantes. Retirados: Opera Mundi y Stia. Quiniela a 111. Trio a 2.805. Cuarteto: desierto.

CENTAURO

PEQUEÑOS REPORTAJES

(Viene de las págs. centrales) Con verdadera expectativa aguardamos el estreno y la nueva aparición del «Grupo de Mímica «Farsa». Recordemos que nació hace dos años, como fruto de un cursillo de iniciación a la mímica, dado en nuestra ciudad por el miembro del grupo «Els Juglrs», Albert Boadella. Desde entonces han efectuado esporádicas salidas a escena en Palma y diversas poblaciones de la Isla, siendo de destacar su primera actuación en la Península a raíz de su participación en el Congreso de este Arte, celebrado en Cataluña.

Participaron en el estreno que anunciamos, los actores: Francisco Ferrer, Juan Guerra, Guillermo Llabrés, José Oleza, Pedro M. Pavia, Carmen Sampol, José Sanllehi, Clava Thomas y Socorro Thomas. Los efectos especiales corren a cargo de Guillermo Llabrés, y el decorador es Gerardo Mates, el joven pintor y figura de la «Nova Cançó». La dirección, como ya hemos dicho, de Pedro Martínez Pavia, autor también de la obra. Para todos, nuestra anticipada enhorabuena y

el deseo de que nos obsequien más a menudo con su Arte, tan difícil, tan exigente... que o es casi perfecto, o no es nada.

LECHE DESCREMADA VITAMINADA (SIN GRASA) RAM DIETAS REGIMENES ADELGAZAMIENTO Colí-Colé Polígono Son Castelló Teléf. 25-68-79 - Palma de Mallorca

Firestone

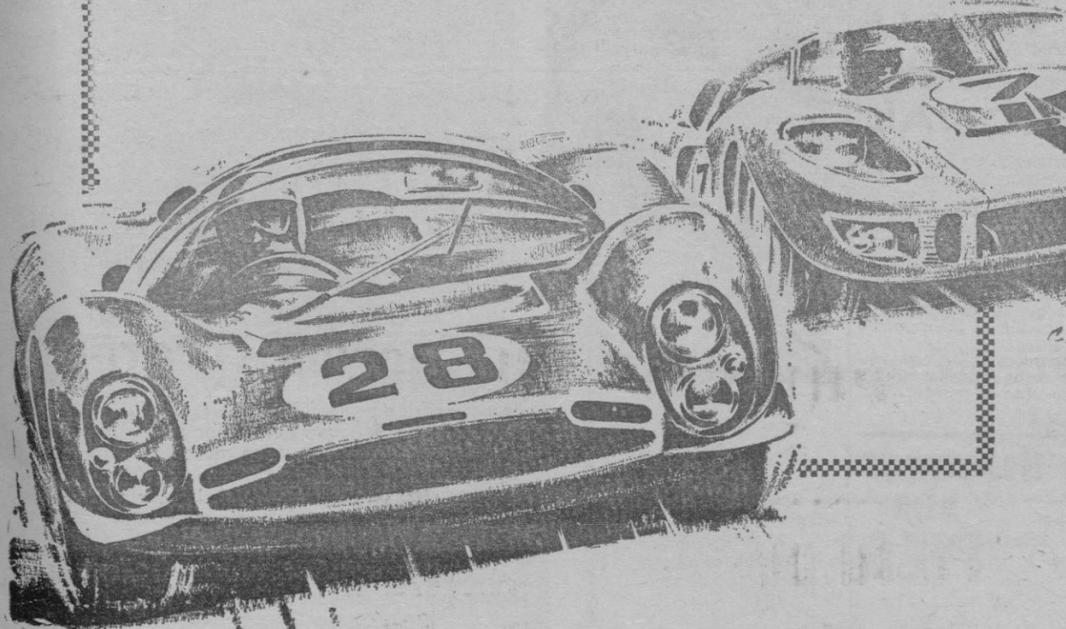
triunfa en las 24 HORAS de LE MANS

1.º J. ICKX / J. OLIVER (Ford GT 40 - Firestone)

4.998 Kms. a 208'25 K. p. h.

3.º D. HOBBS / M. HAILWOOD

(Ford GT 40 - Firestone)



F100

Otra victoria de Firestone, el neumático campeón del mundo. ¡Y otra victoria para usted!

Porque los neumáticos Firestone de serie que usted lleva en el coche, deben su seguridad y rendimiento a esa profunda experiencia técnica que sólo se adquiere cumpliendo -¡y triunfando!- en todos los circuitos del mundo.

Por eso, cada vez que Firestone gana una carrera, también usted gana algo con el triunfo: neumáticos más seguros, neumáticos aún mejores para su automóvil.

Cavallino



¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar. Horas de visita, de 11 a 20.

AVDA. JAIME, III, 135 - 5.º Reserve su hora llamando al teléf. 210758 - PALMA DE MALLORCA Director: Sr. BUSTILLO INSTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA (C. P. S. 1839)

LAS AGENCIAS DE VIAJE Y EL GRAN ESPECTACULO DE SKI ACUATICO

Confirmando el acuerdo general de todo el Grupo Sindical de Agencias de Viaje, desfilan ya por Alcudia los autocares repletos de turistas de todas las agencias más importantes.

Los anagramas de BLUE SKY, ULTRAMAR EXPRESS, COSMOS, VINGRESOR, QUELER, etc., dan gran colorido al LAGO MENOR DE ALCUDIA y su maravilloso Espectáculo de Ski Acuático.

Ayer noche, un nutrido grupo de Guías y Jefes de Guías de BLUE SKY, se reunieron en cena de hermandad y camaradería con las señoritas JILL y PAM HORTON y el señor RIERA-MARSA.

Como símbolo de esta compenetración, PAM HORTON'S, S. A., entregó al señor PATRICK PETERSON una lancha trofeo que sella la amistad y sincera colaboración de ambas Empresas.

Puerto

POR EL MOMENTO, MENOS MOVIMIENTO QUE EN MAYO

PARA HOY, NUEVA PAUSA TRASATLANTICA

MAÑANA, ESCALA DEL FRANCÉS «KAIROUAN»

Aunque con menor intensidad que el último día, siguen llegando a Palma un elevado número de buques comerciales. Unos quince fueron ayer los que hasta las 7 de la tarde quedaron en las distintas dependencias portuarias. Y, como otras veces, la mayoría de ellos transportando sendos lotes de carga general que habían sido levantadas en puertos españoles.

Entre las excepciones —siempre las hay— tenemos al carguero «La Cinta», que llegó con un lote de madera del Norte. El buque quedó en el Dique del Oeste, en donde se está procediendo a la descarga.

En el capítulo de esperados, poca cosa. Para hoy, ya lo hablamos dicho, se espera la llegada de un importante cargamento de carne congelada, levantada en Brasil. Son más de setecientos mil kilos de carne.

ENTRADAS

Los buques entrados ayer fueron los siguientes: «Miguel Caldeney», procedente de Tarragona con carga general. «Cala Llamp», desde Ibiza con carga general. «Nuevo Corazón», desde Castellón con carga general. «Federico Ferrer», procedente de Valencia con carga general. «Ciudad de Compostela», entrado desde Barcelona con carga general. «Ciudad de Burgos», llegado desde Alicante con pasaje y carga general. «Queen Frederica», griego, desde Villafranca con turistas en crucero de placer. «Cala Bona», desde Barcelona con carga general. «María Mercedes», desde Barcelona con carga general. «Gabi», desde Tarragona con carga general. «La Cinta», desde Valencia con madera. «Mari Trini», entrado de Tarragona con carga general. «Cristina Suardiaz», desde Málaga con carga general.

PASO DE TRASATLANTICOS

Como estaba anunciado, hizo ayer escala en los muelles de Poniente el trasatlántico de bandera griega «Queen Frederica», muy conocido aquí por sus muchas visitas. En el buque, casi un millar de pasajeros, de varios países. Los turistas, como es obligado, se dedicaron, a realizar excursiones a Valldemosa, Cuevas de Manacor, etc., y a visitar los monumentos de la capital.

HOY, PAUSA

Y para hoy, nuevamente, pausa trasatlántica. Es decir, que no se acaba de ver nada claro si se batirá o no el record trasatlántico del pasado mes de mayo. Por el momento, y de seguir a este ritmo, no será así. Es más, habrá una notable diferencia. Declamamos que todavía faltan por confirmarse una serie de escalas de varios paquebotes. En caso contrario, este primer mes que es algo así como las puertadas del verano, habrá sido de escaso movimiento trasatlántico.

ASCENSO

Don Juan Oliver Agulló, hasta ahora Sargento Especialista en el cuartel del puerto del muelle, ha sido ascendido al empleo de Brigada. El señor Oliver Agulló, es un buen amigo nuestro y persona muy estimada en los muelles palmesanos, en los que lleva muchos años prestando servicios. Reciba pues, la sincera felicitación por el ascenso. «KAIROUAN»

Para mañana, nueva visita del correo francés «Kairouan», de la Compañía Mixta de Navegación. Viene ahora desde Argel. Su hora de entrada está anunciada para las 8 de la mañana. Quedará en los muelles de Perales hasta las 11 del mismo día en que una vez haya desembarcado pasaje y unas partidas de carga diversa, emprenderá viaje con rumbo a Marsella.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada con áreas de fuerte marejada.

J. J.

ADMINISTRADORES DE FINCAS

Nuevo plazo de ingreso al Colegio

Por Decreto 903/69, de 9 de mayo (B.O.E. 24-5-69), se concede un nuevo plazo de SEIS meses para el ingreso en el Colegio Nacional Sindical de Administradores de Fincas, de aquellas personas que, sin poseer los títulos exigidos en el Decreto de constitución del Colegio, administran fincas rústicas o urbanas.

Lo que se hace público para general conocimiento de quienes se encuentran en esa situación y de los señores propietarios de fincas que tienen administradores a su servicio, por ser requisito indispensable para ejercer legalmente la profesión el estar colegiado.

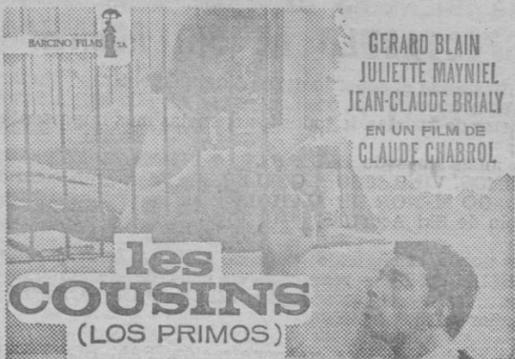
INFORMES Y REMISION DE SOLICITUDES: En la sede del Colegio de Administradores de Fincas en Baleares, Delegación Nacional de Sindicatos, calle Matías Montero, 11 (Sr. OVIEDO); y en el Colegio Nacional, Paseo del Prado, 18 y 20 - Ptas. 6.ª - Madrid (14).

V.º B.º
EL PRESIDENTE,
José Cano.

Por la Junta de Baleares
EL SECRETARIO,
S. Cardell.



HORARIO DEL FILM:
3'40, 5'50, 7'55, 10'50



(Rig. sólo para mayores 18 años)

El Fomento del Turismo en la Playa de Palma

Brillante parlamento de D. Jaime Enseñat

La estupenda realización lograda en la Playa de Palma fue el martes el primer motivo de la charla que dirigió a los afiliados de la Asociación de Vecinos de la aludida, el Presidente del Fomento del Turismo de Mallorca, don Jaime Enseñat, quien expresó a los reunidos su admiración ante ella, no tan solo por el número de iniciativas de carácter privado que los establecimientos hoteleros allí erigidos significaba, sino por el esfuerzo común llevado a cabo por todos, convirtiendo lo que hace solamente unos pocos años era una playa abandonada con pocas perspectivas de desarrollo turístico, en la magnífica realidad presente de la que deben sentirse orgullosos todos los que en ello han intervenido y todos los mallorquines en general.

Manifestó el señor Enseñat que precisamente en la Playa de Palma quedaba demostrado el axioma de que la unión hace la fuerza, nunca mejor aplicada esta frase, puesto que los desvelos de todos han dado nacimiento a esta importante zona turística que asombra a propios y extraños. Pero esta riqueza turística es tan apetecida que precisa ser defendida y con eficacia por los que han sabido crearla.

Para ello hace falta que todos los interesados en el turismo se agrupen en nuestro viejo Fomento que, para la realización de su misión, necesita del esfuerzo de todos, especialmente en hombres hábiles y capaces de darle la debida orientación y de los fondos necesarios para poder dotar Mallorca de una propaganda tal que sirva de muralla segura ante los embates que se preven de otros centros turísticos menos dotados que el nuestro. Terminó pidiendo la ayuda y colaboración de todos

para llevar a cabo la misión que se ha impuesto.

Le contestó el Presidente de la Asociación de Vecinos de la Playa de Palma, don Pedro Cabrer, el cual por su doble personalidad de Vicepresidente del Fomento, manifestó que comprendía muy bien los deseos del señor Enseñat y que entiende que en estos momentos, todos tenemos que estar junto a él para lograr que el nombre de Mallorca suene en todas partes, lo que significará que nuestra propaganda consiga su objetivo. Le ofreció su colaboración entusiasta y sin límites, así como también la de todos los afiliados a su Asociación.

Acto seguido se inició un breve diálogo en el que participaron todos los asistentes, dando la justa medida del interés que habían despertado las palabras del señor Enseñat y cuan dispuestos estaban a seguir las directrices que habían quedado esbozadas.

HOSPITAL PROVINCIAL

CLINICA MEDICA B (Dr. Munar Qués)

El próximo jueves día 19 de junio a las 12, tendrá lugar la 16ª Sesión Clínica del Año Académico en el Aula Clínica del Hospital.

INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Viernes día 20 de junio De 8 a 14 h. — Son Maño, San Vicente, S'Elmbi, Es Moyá, Can Roca, Son Basca, Se Vela, Cas Magarro, Can Goet, Son Valentí, Son Fornés, Son Ferrazut, Se Reclosa, Can Peus Blancs, Son Corró, Gayeta Gran, Caseta Son Basca, Can Carrachet, Son Cebriá, Huertos Telapi, Se Rata, Telapi, Se Cánova, Granja se Cánova, Telepié y Son Figuereta.

De 730 a 14 h. — Coma de'n Quint, Hotel Son Vida, Picadero, Golf Son Vida y Urbanización Son Vida.

De 7 a 14 h. — Reyes Católicos (Flecha Matas a Plaza T'le. Coronel Franco), Adrián Ferrán (de Plaza T'le. Coronel Franco a Reina Laura), Ferrer de Pallarés de Rafael Blanes a Adrián Ferrán y Rafael Blanes.

Lunes día 23 de junio. De 730 a 14 h. — Cantera Porciúncula, Las Lomas, Cantera Gelabert, Cadenas, Granja Ses Cadenas.

Martes día 24 de junio. — De 7'40 a 16 h. — Zona de Algaida y derivaciones.

UNA REVISTA SOBRE ECONOMIA REGIONAL

La importancia económica de nuestra provincia, y la necesidad de que los industriales y comerciantes conozcan datos y puedan tener completa información, ha movido a un grupo de industriales a proyectar la publicación de una revista especializada en economía regional.

El interés que ha despertado la futura publicación es francamente positivo.

En cuanto se concrete este ambicioso proyecto, informaremos más ampliamente a nuestros lectores.

Cómo descansar SUS PIES



Sumerja los pies esta misma noche en un buen baño oxigenado con Saltratos Rodell. En esta agua bienhechora usted experimenta un alivio inmediato. La hinchazón y el cansancio desaparecen. La mordedura de los callos se calma. Para mantener los pies en buen estado, dese un baño de pies con Saltratos Rodell. Doble efecto si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con Crema Saltratos Antiséptica. En todas las farmacias. Precio módico.

CRONICA DE SOCIEDAD



PRIMERA COMUNION

El pasado domingo, y en la iglesia de Sta Cruz recibió por primera vez el Pan de los Angeles, la simpática niña Carmen Amigó Juncadella, hija de nuestros buenos amigos don Fidel Amigó y doña Antònia Juncadella.

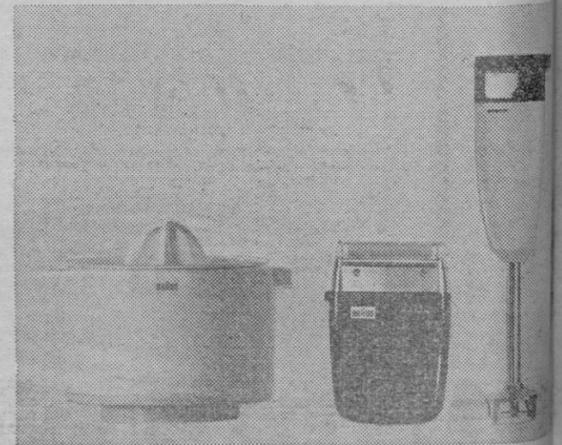
Los numerosos invitados a tan emotivo acto fueron gentilmente obsequiados en un céntrico hotel.

Al felicitar a Carmencita en este día tan señalado lo hacemos extensivo a sus padres y familiares.

NATALICIO

En la clínica «Mare Nostrum» y asistida por el Dr. Lizarbe, ha dado a luz una niña doña Valeria Ann, esposa del médico don José C. Paz.

72 equipos en España integran la División (SAT) Braun.



Braun fabrica productos con precisión y cariño -sus usuarios los conocen por las pequeñas maravillas Braun. Por ello, y por otras muchas razones, Braun es una firma de reconocida fama.

Para prestar un mejor servicio al usuario y respaldar el Certificado de Garantía de cada aparato, Braun dispone de 72 equipos de especialistas del SAT (Servicio de Asistencia Técnica), distribuidos por todo el país, que constituyen una competente organización de amigos Braun para un más eficaz servicio post-venta.

Confíe en el amigo Braun de su zona.

BRAUN

LA I EXHIBICION DE LA MODA ESPAÑOLA DE LA PIEL

Nuevas colaboraciones: una afamada firma peletera y varias casas que se suman a la gran gala

Hemos informado de la marcha de las gestiones que se realizan para la I Exhibición de la Moda Española de la Piel, que antecede a nuestra primera autoexposición civil, que será a beneficio de "Hogares para Palma" y que tendrá lugar en el Palacio de

Jans, Establecimientos Roma, Darling (José Terrasa), Nacar, S.A., Reyhan, S.A., Michel, Pelu-

quero y Antonio Ramis Tortella. A estas firmas seguirán varias más, que han ofrecido su colaboración y que en breve daremos a conocer.

Podemos adelantar que se prepara un gran fin de fiesta, que animará la gran exhibición y del que pronto también daremos cuenta.

A la relación que ya dimos de casas exhibidoras, hay que añadir otra, muy importante en el ramo de la peletería. Se trata de la firma Arturo, de Madrid, que ganó el Oscar Internacional de Peletería en los años 1967-1968.

No cabe duda que, debido a su trascendencia y a los fines que persigue, la I Exhibición de la Moda Española de la Piel, ha de significar un gran acontecimiento.



La foto presenta a la señorita Azucena Molina exhibiendo un precioso modelo, en una de las anteriores galas, celebradas en la península.

INSPECCION PROVINCIAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA

PRUEBAS DE PROMOCION

La Subdirección General de Servicios de Enseñanza Primaria, con fecha 12 de los corrientes remite a esta Inspección un modelo de cuadro estadístico, referido a las Pruebas de Promoción y a las puntuaciones medias obtenidas por los alumnos en los exámenes de fin de curso, para que sea diligenciado por las Escuelas Nacionales.

En los pueblos de la provincia, los Maestros o Directores de las Escuelas Nacionales recibirán los cuadros estadísticos a través de los Maestros Secretarios de las Juntas Municipales de Enseñanza Primaria, y por el mismo conducto los devolverán al Inspector de su Zona.— Los Maestros Secretarios de las Juntas cuidarán de remitir los impresos a esta Dependencia en un solo envío, dentro del plazo fijado en los propios impresos.

En Palma, la distribución de impresos se efectuará a través de los Presidentes de los respectivos Centros de Colaboración Pedagógica.

Para todas las Escuelas Nacionales de la provincia se entenderá prorrogado el curso escolar tantos días como sean necesarios para dejar debidamente cumplimentado el servicio de referencia.

Palma de Mallorca, 16 de junio de 1969. El Inspector Jefe Acctal.: Miguel Suñer Garrote.

SE TRASPASA TIENDA

En Avenida de Jaime III, núm. 54. Razón: Sr. Bascos. Tel. fono 2315249 de Madrid.

DELEGACION DE TRABAJO

NUEVO GERENTE DEL P. P. O.

En la mañana de ayer y con motivo de haber sido destinado a la Gerencia Provincial de Balears el que hasta ahora lo era de Baleares don José Tienda Alba, tuvo lugar ante el Ilmo. señor Delegado Provincial de Trabajo don José Salazar Belmar, el acto de toma de posesión del nuevo Gerente de esta provincia don Francisco Javier Legorburu Azcoitia, con asistencia del personal de la Delegación, Inspección de Trabajo y Gerencia Provincial del P.P.O.

Tras unas breves palabras del señor Delegado, de presentación del entrante y de elogio para el saliente, exhortó a ambos al cumplimiento y cariño hacia la labor que les está confiada.

CONVENIOS COLECTIVOS

En el Boletín Oficial del Estado núm. 136 correspondiente al día 7 de los corrientes, se publican el Convenio Colectivo Sindical de ámbito interprovincial para empresas y trabajadores de Industrias Lácteas y el Convenio Colectivo Sindical Interprovincial para el Grupo de Agencias de Viajes, de aplicación ambos en esta provincia.

Palma de Mallorca a 17 de junio de 1969. — El Delegado de Trabajo: José Salazar Belmar.

INSTITUTO «RAMON LLULL» TRIBUNAL DE GRADO ELEMENTAL

De orden del Ilmo. señor Presidente del Tribunal de Grado Elemental, se convoca a los alumnos «libres» del Instituto «Ramón Llull» inscritos para realizar los ejercicios correspondientes en los días y horas que se citan:

Día 20, por la mañana: Sesiones 1.ª y 2.ª — Alumnos «libres» cuyo primer apellido empieza por Abril Doñate, hasta el de Florit Alós.

Estos alumnos realizarán la 3.ª Sesión el día 21 por la tarde.

Día 20, por la tarde: Sesión 3.ª — Alumnos «libres» del apellido Font Aguiló, hasta Oliver Lliteras.

Estos alumnos realizarán la 1.ª y 2.ª Sesión el día 21 por la mañana.

Día 23, por la mañana: Sesiones 1.ª y 2.ª — Alumnos «libres» del apellido Oliver Pardo al final.

Estos alumnos recibirán la 3.ª Sesión el día 24 por la tarde.

EJERCICIOS Y HORARIOS
Sesión 1.ª — Latín (con diccionario), Comentario de texto, Geografía e Historia.
A las 8 horas.

Sesión 2.ª — Matemáticas, Física,

Química y Ciencias Naturales.

A las 10,45 horas.

Sesión 3.ª — Idioma moderno (escrito y sin diccionario), Religión, F. E. N. e Idioma moderno (oral).

A las 16 horas.

En el tablón de anuncios de este Instituto y con suficiente antelación se dará a conocer la fecha de actuación del resto de los alumnos.

Palma de Mallorca, 17 de junio de 1969.—El Director del Instituto «Ramón Llull», Bernardo Suau Caldés.

NUEVO SABOR



UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

IDEA GANADORA DEL PREMIO DE 25.000 PTAS.

Gran tómbola! Westinghouse!

Compre un frigorífico WESTINGHOUSE y participe en nuestra gran tómbola ¡UN REGALO PARA CADA CLIENTE!

Lista de regalos

- Televisores Westinghouse
- Cocinas Far
- Estufas Infrarrojos Far
- Lavavajillas Westinghouse
- Transistores Vanguard
- Tocadiscos a pilas Cosmo
- Minipimers
- Aspiradores de polvo
- Vajillas completas
- Lavadoras Crolls
- Acondicionadores ventana Westinghouse
- Mobiliarios Cocinas Allegro
- Armarios Baño Inox Allegro
- Transistores Lavis
- Fregaderos acero inoxidable
- Cocinas Far
- Cafeteras Oroley
- Neveras portátiles
- Secapelos Taurus
- Planchas Eléctricas automáticas Westinghouse
- Heladoras eléctricas Corberó
- Juegos Café
- Basculas de Baño Odag
- Lotes compuestos de 3 estuches Panzerglas

8 MODELOS DIFERENTES

CONDICIONES DE LA TOMBOLA
CADA COMPRADOR DE UN FRIGORIFICO

Westinghouse

PODRA ELEGIR ENTRE CENTENARES DE SOBRES CONTENIENDO TODOS UN MAGNIFICO REGALO

Todos los sobres han sido llenados y cerrados ante Notario

Con garantía Azul. Garantía total sin precedentes

RADIO BORNE

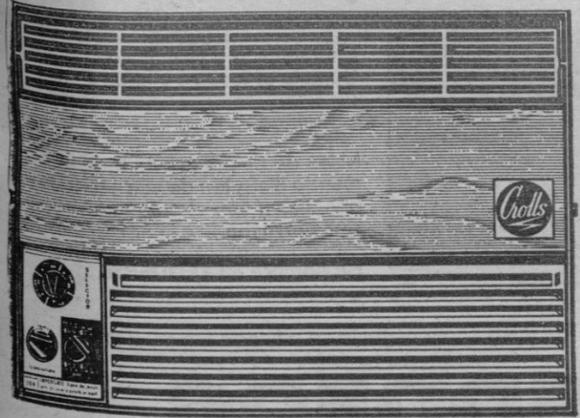
SAN MIGUEL, 135 — PALMA.

DISTRIBUIDORES

JUAN PALMER, Andraitx. — RADIO BORNE, Sóller. — GASPAR JAUME, Pont d'Inca. — ANTONIO LUIS MOLINOS, Inca. — GERONIMO BENNASAR, La Puebla. — RAFAEL PAYERAS, Santa Margarita. — JOSE TARONGI, Sineu. — ANTONIO TARONGI, Petra. — COMERCIAL SAN JAIME, Manacor. — JUAN OLIVER, Santanyi. — ELECTRICA M. RUBIO, Campos. — MIGUEL BARCELO, Porreras. — DAMIAN OLIVER, Lluemajor. — RADIO BORNE, Santa Catalina. — JOAQUIN MO-DEN, Camp Redó. — CASA SOLIVELLAS, Palma. — COMERCIAL VIFERMO, Palma. — ELECTRICA "SAN RAFAEL", (La Soledad).



en primera línea del AIRE ACONDICIONADO



ALTAMENTE SILENCIOSOS
ANCHURA LIMITADA
MODELOS "PARTIDOS"
MODELOS INDUSTRIALES

crolls

LA MAS AMPLIA
GAMA DE ACONDICIONADORES

Religiosas
CULTOS PARA MAÑANA

Stos. Silverio. Inocencio y Macario.
Turnos de Adoración solemnemente al Stmo. Sacramento.
—En las MM. Reparadoras a las 8 Misa y Exposición del Stmo. Sacramento A las 6 de la tarde bendición y reserva de S.D.M.
—En el Centro Eucarístico, a las 8 misa y exposición del Stmo. Por la tarde a las 7:30 bendición y reserva de S.D.M.

Otros actos religiosos
—En la Catedral a las 8:20 Misa con homilía por el Rvdo. D. Antonio Fullana, Pbro.

Visita etc.
A la Divina Pastora, en los Capuchinos.

CONGREGACION MARIANA DE SANTA CATALINA

FIESTA DE SAN LUIS
Domingo, 22, a las 9,30, Misa de comunión con plática. Después de la Misa, en el Local de la Congregación, Vino español.

A las 13.30, Comida de compañerismo en el Bar Cafetería Roma (frente Mare Nosttrum).

El Párroco-Director invita de una manera especial a todos los antiguos Congregantes.

Para reserva de Tickets avisar antes del viernes al mediodía al Rdo. Sr. Cura Párroco.

BILLETES DE BANCO
EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Comprador	Ptas.
10 y superiores	69'80
Dólar U.S.A.	
1, 2 y 5	69 66
1 Dólar canadiense	64'44
1 Libra esterlina	166'37
1 Franco suizo	16'17
100 Francos belgas	129'14
1 Marco alemán	17'37
100 Liras italianas	11'01
1 Florín holandés	19'03
1 Corona sueca	13'42
1 Corona danesa	9'21
1 Corona noruega	9'72
1 Marco finlandés	16'45
100 Chelines austriacos	268'57
100 Escudos portugueses	244 33
1 Dirham	11'12
1 Cruceiro nuevo	12'29
1 Peso mejicano	5'39
1 Peso colombiano	3'04
1 Peso uruguayo	0'16
1 Sol peruano	1'09
1 Bolívar	15'15
1 Peso argentino	0'13
100 Dracmas griegos	224'49

dieterio

Televisión

MATINAL
7:45: Carta de ajuste; 8:00: Apertura y presentación; 8:02: Buenos días 8:30: Telediario; 9:00: Cierre.

SOBREMESA
1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad; 2:30: Telediario; 3:10: Café, copa y bulo; 3:20: Jim West; 4:15: Nivel de vida; 4:45: Novela: "Biografía de Goya"; 5:15: El oro del tiempo.

ESPECIAL
5:25: Avances; 5:30: Re-transmisión en directo, desde Bilbao, de la corrida de toros, en la que actuarán los diestros Diego Puerta, Paco Camino y Miguel Márquez.

TARDE
8:00: Avances; 8:02: Dibujos animados; 8:10: España al día.

NOCHE
8:25: España viva; 8:55: Avances; 9:00: Telediario; 9:30: El tiempo; 9:40: Hilo

directo; 9:55: Momento en J.; 10:05: Ladrón son destino; 11:05: Premios TVE: "El asfalto"; 11:45: Telediario; 12:00: Cierre.

UHF

19:30: Carta de ajuste; 20:00: Presentación y avances; 20:02: Mi marciano favorito; 20:30: A todo gas; 21:00: Telediario; 21:25: El tiempo; 21:35: Hilo directo; 21:50: Viaje sin pasaporte; 22:25: Teatro de tiempo; 23:55: Cierre.

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Aumento de la nubosidad, que puede dar lugar a chubascos dispersos. Vientos moderados del Oeste-Noroeste. Marejada, con áreas de fuerte marejada.

OBSERVACIONES
Humedad relativa: 72 x 100.
Insolación: 11 horas.

STOP
¡DETÉNGASE!
EN
"CALPE"
(PARKING)
EL MAYOR EXITO DEL CINE DE HUMOR

RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO
FAARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS
CUPON DEL CIEGO • RELIGIOSAS
CAMBIOS DE MONEDA

Radio

RADIO JUVENTUD
«LA VOZ DE BALEARES»
(O. M. y F. M.)

Programas para hoy
7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Almanaque; 8:22: Con buen pie; 8:45: Cita en la mañana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Mundo femenino; 9:50: Escaparate de novedades; 10: Radio Club; 11: Yo soy mi voluntad; 11:25: Las Noches del Sunna; 11:30: La hora joven; 11:45: El redondo de oro; 12: La mujer y sus éxitos; 12:06: Voces de Hispanoamérica; 12:12: Nova cançó; 12:18: De ayer, de hoy, de siempre; 12:21: Caseta de feria; 12:24: Una orquesta; 12:30: Cita con Bacomo; 12:40: Séptimo arte musical; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Mallorca, sus pueblos y su música; 13:30: Mallorca en canciones; 14: Hogar 69; 14:15: Sobre ruedas; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 15: Café con música; 15:30: Sobremesa musical; 16: Programa Tergal; 16:05: El Hit del pasado; 16:15: Promoción: Últimos éxitos y los 10 estelares; 17:15: Gran Parada de Orquestas; 17:30: Clan Sargent Pepper's; 18: Confidencias; 18:30: Canciones en la tarde; 19: Studio Alemán; 20: Santo Rosario; 20:30: Radio Internacional; 21: Desde la Quinta Avenida; 21:15: Noticiero Claas; 21:30: Giradiscos; 21:45: Hogar 69; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Noche de ronda; 23: Radio Medianoche; 24:45: Nocturno musical; 1:00: Cierre.

RUTAS 69
EXCURSIONES
AUTOPULLMAN - LUJO
ESPAÑA - EXTRANJERO
AGENTE EXCLUSIVO
INFORMES Y RESERVAS
GONZALEZ
(G. B. - T. 119)
celtour
agencia de viajes
(G. A. - T. 111)
Avda. Jaime III, 63-67 - bajos
«EUROPA A SU ALCANCE»
o, en su Agencia de Viajes

Farmac

(De 9 mañana a 10 noche)
Canals, Avenida Aleja Rosselló, 71. Tel. 226817.
rrió, Plaza Hornabeque. Tel. 231036; (*) Cas... Plaza Pío XII, 11. Tel. 211534; Alemany, Tomá... llán, 102 (Son Gótleu); ... nés, Bolseria, 1 (final... Colón). Tel. 212242; (*) ... malt, Héroes de Man... no 216719; Llull, Barrer... (Son Española). Tel. 23... (*) Morell, Lulio, 28. Tel. 211564; Roca, Calvo S... 748 (S. Agustín). Tel. 23... Sastré, Fray Luis Jaume... Tel. 251457; Sbert, Cor... ta, 4 (final calle San Mi... Magín, 114 (Santa Catal... Tel. 231828.

Abierta de 10 noche a 9 mañana
(*) Vanrell, Jaime II.
Abiertas hasta las 11 de la noche
Carrió, Fray Luis Jaume, núm. 168.
(*) Tienen servicio de or...
SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Médica (excepto suburbios)
Diario: de 17 horas a las 10 horas de la mañana siguientes Domingos y festivos: servicio ininterrumpido
Teléfonos: 230946 - 230947
en Residencia Sanitaria de Seguridad Social (S. Daza)
SERVICIO MEDICO URGENCIA
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca 190.
Teléfono 211229
Bomberos: 251234.
Policia: 211221.
Ambulancias: 222179 y 251441

URGENCIAS MEDICAS
SERVICIO PERMANENTE
Dr. JIMENEZ PEINADO
Tel. 22200

Cupon del cie
308

NUEVO ALICIENTE EN EL «RASTRO» DEL PUEBLO ESPAÑOL:

Desde ayer, exhibición y venta de automóviles, nuevos y usados, de Fiat-Seat Casa Darder



Como nuestros lectores saben, todos los miércoles, y cada día con más público, se celebran en el Pueblo Español, unos animados «rastros». Desde ayer mismo, cuenta con un nuevo aliciente. La exhibición y venta de coches. La firma Casa Darder, concesionaria en nuestra capital de Fiat-Seat en estrecha colaboración con el Pueblo Español expone allí sus modelos. Además de los automóviles último modelo están a la venta toda una extensísima gama de coches usados, de todas las marcas. Es decir, que entre el 1430, la última «vedette» lanzada por Seat, y el «Coupe 124» de la Fiat, se intercalan otros coches, usados, capaces de satisfacer a todos los bolsillos. Desde ahora, pues, el rastreo del Pueblo Español cuenta con un nuevo aliciente. En la fotografía que ilustra estas líneas, algunos de los modelos expuestos los «Coupe» 850, 124 y 1.500 Especial.
(Foto «Juanet».)

CONTRATE A SU VENDEDOR Nº 1
(El más técnico y silencioso)



Muy técnico y silencioso, Su sola presencia inunda su negocio de ambiente agradable y clientes contentos.
Miles de empresas de todo el mundo disfrutan de sus servicios y se benefician con el prestigio que derrocha.
Su nombre es FEDDERS.

La presencia de FEDDERS en su negocio se advierte inmediatamente, su ausencia... también.

FEDDERS
EL ACONDICIONADOR DE AIRE DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

EQUIPO TECNICO QUE CALCULA Y RECOMIENDA EL ACONDICIONADOR IDONEO
SERVICIO DE INSTALACION EN TIEMPO RECORD
SERVICIO POST-VENTA GARANTIZADO
FABRICADO CON LICENCIA DE FEDDERS CORPORATION, DE EDISON, NEW JERSEY, U. S. A., POR SU ASOCIADA EN ESPAÑA FEDDERS IBERICA

COMERCIAL ANTONIO BUADES FERRER, S. A.
Av. A. Roselló, 84
Tel. 227443
IBIMA
Av. Jaime III - P. Pío XI
Tel. 221427
INSTALADORA IBIGENCIA-MALLORQUINA, S. A.
Via Púnica, 23
Tel. 311507
PALMA DE MALLORCA
IBIZA
Riambáu, 1
Tel. 211271

¡GRAN TOMBOLA!
MONTEPIO DE ACTORES ESPAÑOLES
INSTALADA EN PLAZA DE ESPAÑA
SOLAR ESQUINA CALLE MARIA CURIE
INAUGURACION. SABADO DIA 21
Se necesitan señoritas para la entrega de premios. Preséntense en la misma tómbola

¡SEÑORA LIMPIE SU CUTIS!
SI LOS POROS NO ESTAN PROFUNDAMENTE LIMPIOS, LOS PRODUCTOS QUE SE PONGA NO HARAN SU EFECTO, PUES NO PENETRAN A TRAVES DE ELLOS.
FRAZISKA
Ayudante Técnico Sanitario y Diplomada en Estética y Belleza; limpiará y tratará su cutis científicamente, como nunca lo han hecho.
Avenida JAIME III, 162, 2.º - entlo.

AVISO

Nos complacemos en recordar a las amas de casa que ahora es el momento oportuno para proceder a la limpieza en seco de las prendas de invierno, para protegerlas contra la polilla y además tenerlas así dispuestas a punto de utilizar en cuanto termine el verano. ¡No marche de vacaciones sin limpiar su ropa en seco! Es un consejo de

TINTES Y LAVADOS BUENOS

(Servicio a domicilio. - Teléfono 21 19 81)



DE ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ

Comunica
A LOS NOVIOS
DE BALEARES,
un mensaje muy práctico sobre

LISTAS DE BODA

VAJILLAS * CRISTALERIAS
LAMPARAS * MENAJE DE
COCINA * JUEGOS EN
ACERO INOXIDABLE * JA-
RRONES * PORCELANAS...
INFINIDAD DE OBJETOS PARA
DECORACION...

... ¡TODO LO QUE NECESITEN
PARA SU FUTURO HOGARI

Los novios eligen; Establecimien-
tos Alvarez cuida de todo lo
demás, y LES OBSEQUIARÁ
UN REGALO.



JAIME III, 106 al 118
PALMA DE MALLORCA

DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

CHOPIN



—Sí, a mi me gusta mucho Chopin, pero esto no tiene importancia. Tú continúa...
(De «Jour de France».)

BELLO. «NADA HAY TAN BELLO COMO LO VERDADERO.»
(Boileau.)

VIDA **POESIA Y SALUD**

Las enfermedades cardiovasculares son las que provocan actualmente más casos de mortandad, principalmente en los países industrializados. Al aumentar el nivel de vida, aumentan a su vez los llamados «ataques» cardíacos. A este mal sigue el cáncer. El número de enfermos mentales crece a medida que se hombre se traslada a residir en ciudades.

Por nuestro planeta aún quedan unos 15 millones de casos de tuberculosis activa, localizados preferentemente en los países en vía de desarrollo. La tracoma, la causa más normal de la ceguera, afecta a 400 millones de personas. Igualmente aumenta la cólera, la viruela y la peste, siendo Vietnam el país más afectado por ésta última. Aunque sólo están registrados unos 2.800.000 casos de lepra, de los cuales 1.900.000 se hallan en tratamiento, se supone que hay un total de once millones en el mundo.

Estos son, sucintamente, algunos datos que ofrece el Servicio de Documentación de la Organización Mundial de la Salud. Ante lo expuesto, ¿cómo se encontrará nuestra salud en el mañana? ¿Cuánto viviremos? En ese mañana, de aquí a diez años, se prevén importantes mejoras. Difícil será, eso sí, vencer el cáncer. Me decía Severo Ochoa: «Se podrá acabar con un tipo o varios de cánceres, pero no con todos». No obstante, el avance que se producirá en cuanto a condiciones de saneamiento, nutrición, asistencia médica o lucha contra enfermedades contagiosas paliará algo o mucho las estadísticas hoy existentes.

Y se habla de un término medio de vida para el hombre de 85 años...
(J. J. Plans, en «Ya»)

MADAME POMPIDOU Y LA RISA

«En el primer momento de saber que «el» había sido elegido —declara madame Pompidou a «Le Figaro»— he sentido emoción y un poco de risa tonta. Pero yo sabía que ganaría. El estaba seguro de tener razón y, en esos casos, gana siempre.»

CAJAS DE ZAPATOS

«Los arquitectos, ahora —dice Miguel Fisac en «Nuevo Diario»—, hacen cajas de zapatos... para hombres.»

Suntuoso. «EN VEZ DE LLENAR TU CASA CON MUEBLES Suntuosos, POR VANO AMOR AL LUJO, CUIDATE DE AMUEBLAR TU ALMA CON LA LIBERALIDAD Y LA JUSTICIA.»
(Epicteto.)

Y POR CORAZON, UN TANGO

A mi padre le gustaban mucho los tangos. A mi, en mi época de gamberro, los tangos me parecían de una cursilería insufrible. Luego, con los años, di la razón a mi padre y me dije que los tangos eran inefables. Les había dado la vuelta por los forros y, naturalmente, encontrado en ellos cosas deliciosas. Comenzando con el invento de un lenguaje, que el pueblo hacía suyo aunque no fuera propiamente su creador, que me divertía muchísimo.

De esta suerte, el tango, que fue considerado un baile un poco canalla en los años veinte, volvería a nuestra generación como un producto, casi científico, lleno de humor, de la generación anterior. El mismo Jorge Luis Borges, inteligente hasta la exasperación, se cuidaría de darnos la razón. Ahora mismo, los Cortazar y Cia., también meten tangos en sus novelas, tangos pasados por el «nouveau roman» francés, y la cosa queda bastante fina.

No me extraña nada que se vuelva a hablar de Carlitos Gardel. Hace poco tiempo, el poeta y cantor Yupanqui, nos contaba historias pintorescas de Gardel, a quien una minoría de devotos no quiere dar por muerto. Luego, las emisoras argentinas, siguen manteniendo el mito, poniendo al día sus discos. Resulta con todo que Carlos Gardel, que tenía un tango por corazón, va en cabeza de los «hit parade» del país.

Y ahora, un periodista colombiano asegura, por su padre, que el cantor está vivo. Que tras el accidente, que le desfiguró el rostro —un accidente de avión—, el cantor se refugió en un pueblito argentino y allí sigue. El artista, lleno el rostro de horribles quemaduras, no quiso mostrarse más al público. Hasta aquí la historia. Y el estrambote final es que ahora, «Don Carlitos» —que así se le conoce en el pueblo—, tras aguantar una serie de operaciones quirúrgicas, quiere volver a presentarse al público, reaparecer, con sus setenta años cumplidos, y dar de nuevo la batalla por el tango.



Con todos los respetos por el padre del periodista colombiano, autor de la historia, diré que todo esto me parece un cuento para viejas adoradoras de Carlitos. Todo es posible en esta vida y cosas más extrañas han ocurrido y seguirán ocurriendo. Pero, ¿por qué ha esperado tanto el cantor para hacer su reaparición? ¿Había perdido también la voz y la ha recuperado ahora? ¿Se tarda tanto en ponerle a uno una dentadura postiza?
De Borges es la letra de este tango, sin música, que dice:

«Tango que fuiste feliz
Como yo también lo he sido,
Según me cuenta el recuerdo,
Que está hecho un poco de olvido.»

¿Qué se pretende con querer sacar del polvo de los años a un mito enterrado los años treinta y tantos y sobre cuya tumba, según dicen, nunca faltan las flores frescas? Lo más triste sería, llegado el caso, tener que volver a enterrar a Carlitos Gardel, superado por su propio fantasma, de cuellos de largas puntas, corbatas de topitos y dentadura que ya entonces parecía del todo postiza...

Juan BONET

FALTA SOLO

1

SEMANA

para la entrega de llaves de su piso en el...



EDIFICIO

SON FORTEZA

CON EL ALQUILER QUE ACTUALMENTE PAGA UD. VIVIRA COMO PROPIETARIO EN UNA VIVIENDA ESTUDIADA PARA SATISFACER SUS EXIGENCIAS 14 AÑOS PARA PAGAR SU PISO, CON ADAPTACION A AHORRO-VIVIENDA

ES ...
OTRA
PROMOCION

cobasa

S.A. INMOBILIARIA

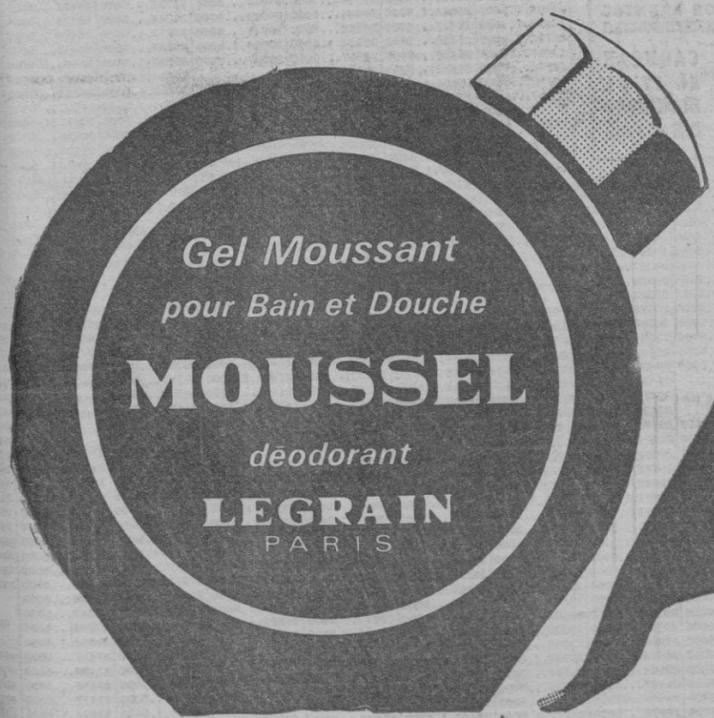
PLAZA HORNABEQUE 11

con la garantía de "Dragados y Construcciones, S. A."

CONTRATACION Y GARANTIAS CONFORME A LA LEY 57/1968. ENTIDAD AVALISTA: BANCO CENTRAL. CUENTA ESPECIAL Nº 6552 EN EL CITADO BANCO.

feliz despertar...

con **MOUSSEL**,
el más completo Gel espumoso
para baño y ducha
que purifica y tonifica la piel,
relaja y desodoriza el cuerpo
con la incomparable delicia
de su perfumada espuma.
Convierta su aseo... en un deseo.



MOUSSEL

Primer Gel espumoso para BAÑO y DUCHA
cumple 10 años...
la creación más imitada que ha impuesto una
nueva modalidad en el aseo.

LEGRAIN

PARIS

NATAACION

En la disputa del Trofeo Ugarte se registraron buenas marcas

LA OPERACION 1.500 Y 800 SE CELEBRARA EL SABADO

Conforme estaba anunciado, se tratan, Pedro Coll, Rafael Escalas, celebró el Trofeo Ugarte, que como es sabido comprende solamente pruebas de velocidad, estableciéndose después la clasificación definitiva nacional, a la vista de los resultados conseguidos en las distintas provincias, la prueba se disputó el sábado, en las piscinas del Club Náutico Palma, a cargo de los nadadores del Club Natación Palma y en la del Cide, en la que intervinieron los nadadores de este Club.

En general fueron bastante buenas las marcas conseguidas, prueba evidente de la mejora registrada por nuestros tritones, que ven así compensados en parte sus sacrificios realizados como son estos entrenamientos invernales y su constancia a toda prueba.

No poseemos los resultados del festival celebrado en el Cide, del que sólo tenemos escasas referencias, aunque es de destacar que Bernardo Ferrer, el nadador palmarista y que dirige a los coligiales, logró el mejor tiempo de la jornada, al registrar 28.2.

Por lo que se refiere a las pruebas disputadas en el Club Náutico, son varias las notas a destacar, aunque como queda dicho, predominan las marcas conseguidas en general, y que en total fueron setenta y cinco los participantes.

Fueron cuatro las categorías que nadaron los cincuenta metros libres, siendo los respectivos vencedores los siguientes:

Ernesto Bellod en infantil masculino; Carla Milicent, en absoluto femenino y Enrique Granados en veteranos.

Una nota simpática la constituyó la prueba de veteranos, en la que además de Enrique Granados, se lanzaron Rafael Bel-

«MARE NOSTRUM», S. A. de Seguros y Reaseguros

La Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el día 16 del actual mes, acordó distribuir, para el Ejercicio de 1968, un dividendo del 10 %, que los señores accionistas de esta Compañía pueden cobrar a partir del próximo día 20, mediante los cupones números 27 y 11 de las acciones de la 1.ª y 2.ª serie, respectivamente, en las oficinas de la BANCA MARCH, S. A. y BANCO DE CREDITO BALEAR, S. A.

Palma de Mallorca, 17 Junio de 1969. — El Director General, Manuel Durán.

Advertisement for 'Palacio AVENIDA' and 'FRANCO NERO LOREDANA NUSCIA' featuring a portrait of a man in a hat and a woman, with text including 'D.JANGO' and 'SARA MONTIEL (MAY. 18 AÑOS)'.

CAMPEONATO DE PETANCA «Trofeo BUADES»

Una vez más «Casa BuaDES» organizó, a través de su Sección Deportiva, un Campeonato de Petanca en las pistas de su Club y que tuvo la consiguiente acogida entre los aficionados a tan singular y arraigado deporte.

Participaron junto a las tripletas de Casa BuaDES, las de «Virgen de Lluçh», «Hostalets» y «El Greco» que totalizaron veinte y dos tripletas en lucha por la consecución de los magníficos trofeos disputados.

Las tiradas se realizaron durante la tarde del sábado día 15 y la mañana del domingo día 14 por el sistema de eliminación por grupos.

Tras refrendada competencia y con unos altibajos en los resultados eliminatorios que dieron emoción a la lucha, jugaron la semi-final las siguientes tripletas: Guevara - R. Cortés - Vallés (Virgen de Lluçh) y G. Bordoy - B. Bordoy - Llompart (C.P. Hostalets). F. Giner - Ripoll - N. Cortés (Casa BuaDES) con M. Cortés - Serra - E. Cortés (Casa BuaDES).

La diosa fortuna quiso que las tripletas mencionadas de Casa BuaDES se enfrentaran en las semifinales y con ello las posibilidades de una «final BuaDES» se redujeron a la mitad. Se clasificaron para la final la

tripleta de Virgen de Lluçh y la de Casa BuaDES compuesta por F. Giner - Ripoll y N. Cortés, proclamándose campeona la primera por el tanteo de 13-7. Para el tercer puesto lucharon las otras dos restantes venciendo, y consiguiendo el tercer puesto, la tripleta de Hostalets, por el tanteo de 13-6. La clasificación final fue la siguiente:

Campeón (con Placa y Medallas individuales): Virgen de Lluçh. M. Guevara - R. Cortés - Vallés.

Subcampeón (Copa y medallas individuales): Casa BuaDES. F. Giner - Ripoll - N. Cortés.

Tercero (Premios de consolación): C.P. Hostalets. G. Bordoy, B. Bordoy, Llompart.

Cuarto (Premios de consolación): Casa BuaDES (junior): M. Cortés - Serra - E. Cortés.

Merece especial mención la clasificación obtenida por los «juveniles BuaDES» que a punto estuvieron de dar la «campanada». Sólo el «celo paternal» les privó de las mieles de una final. Así y todo, nuestra más efusiva enhorabuena para ellos.

Antes de dar comienzo las tiradas y una vez realizados los sorteos correspondientes, hubo un acto tan emotivo como inesperado... por lo menos para Juan Valera.

Se aprovechó la circunstancia de este campeonato para hacerle un merecido homenaje por cualquier manifestación deportiva organizada por Casa BuaDES. Toda la familia deportiva y comprensión y se eligió esta para plasmar en realidad desde tiempo estaba en el aire de todos: La concesión de una magnífica placa deportiva de Casa BuaDES a Juan Valera, sencillo pero así de efectivo. Era de justicia.

Nosotros también nos unimos desde estas líneas a dicho homenaje y hacemos votos para dicha labor, sorda pero efectiva sea un ejemplo para todos horabuena, Juan!

Advertisement for 'NUEVO SABOR PRIPPS' featuring a logo and the text 'UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO'.

EL SABADO, FESTIVAL EN EL NATACION PALMA

El próximo sábado, en la piscina del Club Natación Palma, tendrá lugar la operación 1.500 y 800 metros, para masculinos y femeninos respectivamente.

Estas pruebas, son igualmente a escala nacional y se celebran en toda España, al objeto de promocionar estas distancias entre los nadadores y nadadoras, tratándose como es comprensible, de que todos los nadadores que intervengan en este festival, han de cubrir necesariamente la distancia citada.

Este festival, dará comienzo a las seis de la tarde del sábado, en la piscina del Club Natación Palma.

A. PUJOL

LOTERIA NACIONAL

Large table containing lottery results for 'LOTERIA NACIONAL' with columns for 'Número', 'Puntos', and 'Premios'. It includes sections for 'LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO' and 'CADUCAN EL 17 DE DICIEMBRE DE 1969'.

HOCKEY SOBRE PATINES

Con gran brillantez se celebró el Festival de cierre de la temporada

El pasado sábado se celebró en la pista municipal de la Pl. Obispor Berenguer de Palou, el festival de clausura de la temporada del Hockey sobre Patines, que fue organizado por la Federación Balear de Patinaje.

800 POLICIAS ARMADOS, CON 97.000 Ptas.



Además, trienios, ayuda familiar, etc. Se ha convocado oposición libre para cubrir 800 plazas de Policías Armados, MAS VACANTES. No se exige ningún título. Edad: 21 años cumplidos y 30 no cumplidos el 1 de enero de 1970. Talla, 1,70 metros. Servicio Militar cumplido o que lo cumplan antes del 1 de enero de 1970.

Ejercicios sencillos: Dictado, cuatro reglas y temas, que PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO. En todas las oposiciones obtenemos MUCHÍSIMAS PLAZAS.

SOLICITE URGENTEMENTE) HOY MISMO), instrucciones, programa completo, con relación de nuestros aprobados, y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando diez pesetas en sellos de Correos. Diríjase a la ACADEMIA CABALLERO. Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID. Aproveche esta extraordinaria oportunidad.

Advertisement for 'Parsi' fire extinguishers. Text: '¿QUE PASÓ?... QUE PARSÍ LO APAGÓ! MATERIAL CONTRA INCENDIOS. PREVENGA HOY EL INCENDIO DE MAÑANA. NICOLAS DE PAX, 6 TEL. 225959'.

LOS HIJOS ARTIFICIALES

(Viene de la página 28) ca destrozó la exclusividad de las relaciones amorosas entre los esposos, que son la esencia del matrimonio.

LA IGLESIA CATOLICA, SE OPONE

El reverendo católico George Kelly, de la Archidiócesis de Nueva York dice que si se practica así la fecondación: —Los niños nacerán con personalidades diferentes a las de sus padres, y las esposas sin niños podrán engañar impunemente a sus maridos. Las mentiras y la falsificación de documentos públicos estará a la orden del día, y llegará un día en que las mujeres y los hombres se casarán sin saber que de hecho son consanguíneos.

La Iglesia Católica no está sola en esta lucha. La Iglesia Anglicana también se ha pronunciado en este sentido. El Arzobispo de Canterbury ha dicho: —El niño que nace como consecuencia de la fecondación artificial es víctima de la decepción. Se engaña a la sociedad, y la familia vive en

una relación de secreto engaño. La institución del matrimonio se entiende para dar a los hijos la seguridad de saber quienes son sus padres. Nunca debe decirse al niño la verdad.

La oposición de la Iglesia no está basada solamente en los dogmas. Y el padre Kelly señala:

—Es cierto que la consecuencia del matrimonio es la procreación. Sin embargo hay una segunda relación que es de capital importancia, el compañerismo entre los esposos, el amor mutuo. También es cierto que los hijos enriquecen el matrimonio, pero los médicos no justifican el fin. Todos sabemos, por ejemplo que el dinero puede procurar salud a los enfermos, pero no se aconseja robar la caja fuerte de un banco.

En los más altos niveles católicos, no se han escatimado palabras para condenar la fecondación artificial. Juan XXIII dijo:

—En el matrimonio, la Iglesia no separa las acciones biológicas de las relaciones personales.

Y el doctor Freedman, antiguo presidente de la New York Medical Society, ha dicho que la fecondación artificial ocurre casi siempre a instancias de la mujer:

—El ego masculino —sería— se satisface por el éxito en su carrera, el de la mujer, teniendo niños. El problema es que las mujeres que no pueden aceptar un matrimonio sin hijos, realmente no entienden en hecho de que el matrimonio es un compañerismo, para bien o para mal.

De todos modos, las investigaciones del doctor Steptoe no hacen nada más que confirmar que en estos casos la ciencia sigue avanzando en su camino sin tener en cuenta las creencias morales o religiosas. A la Iglesia le corresponde pronunciarse, y a los individuos, decidir. — (PYRESA)

Lista de los números premiados en el sorteo celebrado el día 17 de Junio de 1969

Large table containing lottery results for 'CADUCAN EL 17 DE DICIEMBRE DE 1969'. Columns include 'Números Premios' and 'Premios'. Includes sub-sections for '500.000', '2.500.000', and '5.000.000'.

SINDICATO PROVINCIAL DE LA MADERA Y CORCHO DE BALEARES

IMPUESTO SOBRE EL TRAFICO DE EMPRESAS GRUPO CARPINTERIA, EBANISTERIA Y DEMAS. No habiéndose llegado a un acuerdo con la Delegación de Hacienda para el Convenio del I. T. E., ejercicio de 1969, se pone en conocimiento de tal extremo a todos los contribuyentes que se hallan incluidos en la solicitud del repetido Convenio, al objeto de que procedan directamente a presentar sus declaraciones-liquidación conforme a las normas vigentes.

En las oficinas de este Sindicato, será facilitada la información necesaria sobre el asunto. Palma de Mallorca, 16 de Junio de 1969.

Advertisement for 'PRIPPS' beer. Text: 'NUEVO SABOR PRIPPS UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO. Ahora, un nuevo cutis para usted. Sin rojeces, sin impurezas! Contra las imperfecciones de la piel, use Crema RODELAN. En pocos días devuelve a su piel la suavidad y la tersura juveniles. Sin granos, sin puntos negros, sin rojeces, sin irritaciones. Pruebe hoy mismo Crema RODELAN. No mancha ni engrasa. En farmacias. Crema Rodelan PIEL INMACULADA'.

INCA: LA CIUDAD ESTUVO PRESENTE POR VEZ PRIMERA EN LA FERIA OFICIAL E INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE BARCELONA

La ciudad de Inca acudió por vez primera a la Feria Oficial e Internacional de Muestras que se celebró en Barcelona del 1 al 15 del corriente mes de junio.

Es todo un elogio al mundo laboral de la industria y manufactura local, que haya sido Inca la única representación de Baleares en la Feria. En alguna ocasión hemos escrito que la calidad de los productos de Inca ha hecho posible, que el nombre de nuestra ciudad haya dado la vuelta al mundo entero, por países como los del Telón de Acero, África, Japón y Nueva Zelanda, por citar algunos.

Aún resuenan los ecos favorables de los productos de Inca en la exposición de la FICIA celebrada en Elda no hace muchos meses. Y ahora mismo, durante 15 días y bajo el nombre de "Promoción de Inca", los productos de nuestra industria varia, han tenido la ventana abierta a los cuatro puntos cardinales en un stand de la Feria Internacional de Barcelona, con repercusiones tan rápidas y eficaces que algunas firmas industriales ya han recibido peticiones y demandas desde algunos puntos del extranjero.

Celebramos que en estos momentos de expansión industrial y de producción, Inca vea todavía aún ampliarse más los horizontes, y las posibilidades de abrir nuevos mercados para sus magníficos productos, cuya mejor propaganda reside precisamente en su calidad.

Don Mateo Ferrer Grau ha sido el Delegado del Pabellón de Inca en la Feria Internacional de Barcelona, y ha sabido muy bien cumplir el doble objetivo de promocionar la ciudad de Inca hacia el exterior, y poner a su vez en

contacto a los posibles y futuros compradores con los industriales de Inca.

El pabellón ocupó una extensión de 100 m², en el que se encontraban expuestos los diversos productos de marroquinería, calzado, trenzados, cerámica, galletas, etc. de los numerosos expositores que sumaron hasta 30.

Durante el transcurso de la Feria, diversas personalidades de la política, administración, comercio, industria, finanzas desfilaron por el pabellón de Inca al cual visitaron detenidamente interesándose por detalles y pormenores de los productos expuestos.

El primero fue el Ministro de Hacienda don Juan José Espinosa San Martín, acompañado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don Tomás Garricano Gofil, del Presidente y del Director General de la Feria. También se detuvieron en el pabellón de Inca, los ministros Comisario del Plan de Desarrollo don Laureano López Rodó, y Secretario General del Movimiento, y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz.

Igualmente estuvo en repetidas ocasiones, ofreciéndose para todo, don Victorino Anguera Sansó, Consejero Nacional del Movimiento por Baleares y Delegado Provincial de Trabajo de Barcelona.

Como nota del impacto que produjo el pabellón, hay que consignar el premio que le fue concedido por la Junta de Premios de Radio Barcelona de la cadena S.E.R. que otorgó a "Promoción de Inca" la Placa de Honor por la magnífica participación en la XXXVII Feria Internacional de Barcelona. Todos los días que permaneció abierta la exposición se efectuaron desfiles de modelos en el pabellón de Inca a cargo de las firmas Ramis y Ramcoll, los cuales fueron muy concurridos y celebrados.

El pasado día 14 se celebró el Día de Inca en la Feria de Barcelona. Con tal motivo se desplazó a Barcelona el Alcalde de Inca Sr. Reina, los Tenientes de Alcalde se-

ñores Tarragó y Martínez, los concejales señores Vaguer y Gorriás, el secretario Sr. Llobera, el interventor Sr. Manila y el funcionario Sr. Campins. Los señores Reina y Tarragó iban acompañados de sus esposas.

En el aeropuerto fueron recibidos por don Mateo Ferrer Grau, Delegado del Pabellón de Inca, quien cuidó de los actos oficiales que fueron: Por la mañana a las 11,30 h. la entrega de los premios del XXXVII Certamen por parte de la Presidencia de la Feria que, según hemos dicho, concedió la Placa de Honor a "Promoción de Inca".

A primeras horas de la tarde en el pabellón, los expositores ofrecieron un vino a las Autoridades y amigos de Inca que en gran número acudieron al acto.

Para terminar se puede afirmar que la presentación de los productos de Inca en la Feria, no sólo ha constituido una novedad, sino que alcanzó la categoría y calidad por cuantos artículos fueron exhibidos y expuestos ante la panorámica internacional.

Es de esperar que en próximas ediciones la ciudad de Inca acudirá nuevamente al Certamen, si cabe, con mayores y renovadas aspiraciones. No nos queda más que felicitar a las Autoridades locales, a todos los industriales expositores y muy especialmente a don Mateo Ferrer Grau que ha sido el coordinador y embajador permanente de la ciudad de Inca en la XXXVII Feria Oficial e Internacional de Muestras en Barcelona.

FIESTA FIN DE CURSO
El Colegio Beato Ramón Llull celebró el sábado pasado día 14, su fiesta Fin de Curso a cargo de los alumnos de Enseñanza Media.

El acto se celebró en la terraza del Teatro Novecentos, con la asistencia del Padre Director, Claustro de Profesores, alumnos y familiares que ocupaban todas las localidades.

El programa desarrollado estuvo a cargo de los alumnos de los diferentes cursos de Bachillerato, quienes realizaron e interpretaron diversos números, sobresaliendo el "Juicio Crítico" en tono festivo sobre la vida del colegio y sus profesores.

Muy interesante fue el encuentro de fútbol entre un equipo del "Preu" con los pies atados, contra un equipo infantil. El público aplaudió las incidencias jocosas del encuentro, por sus situaciones inesperadas.

El último número fue la tabla gimnástica, en la que destacaron los ejercicios combinados de coordinación, potencia y equilibrio, así como los saltos.

Los alumnos que realizaron la exhibición gimnástica fueron aplaudidos en repetidas ocasiones, especialmente en los ejercicios combinados y de equilibrio.

Al final fueron repartidos los premios deportivos de atletismo a los alumnos del Colegio que consiguieron clasificarse como Triple Campeón de atletismo en los Juegos Escolares de la provincia y que se celebraron en Palma.

Seguidamente se distribuyeron los diplomas a los alumnos que lograron las matriculas y otras distinciones escolares de aplicación y conducta.

FESTIVIDAD DE SAN ANTONIO DE PADUA

La Iglesia de San Francisco de Inca celebró solemnes cultos en honor de San Antonio de Padua. Después de un triduo con exposición del Santísimo, turnos de vela y misa vespertina se celebró el día 13 a las 10,30 la bendición de los lirios de San Antonio, y a continuación tuvo lugar la misa mayor con panegirico, a cargo del Rvdo. señor don Bartolomé Guasp, Pbro.

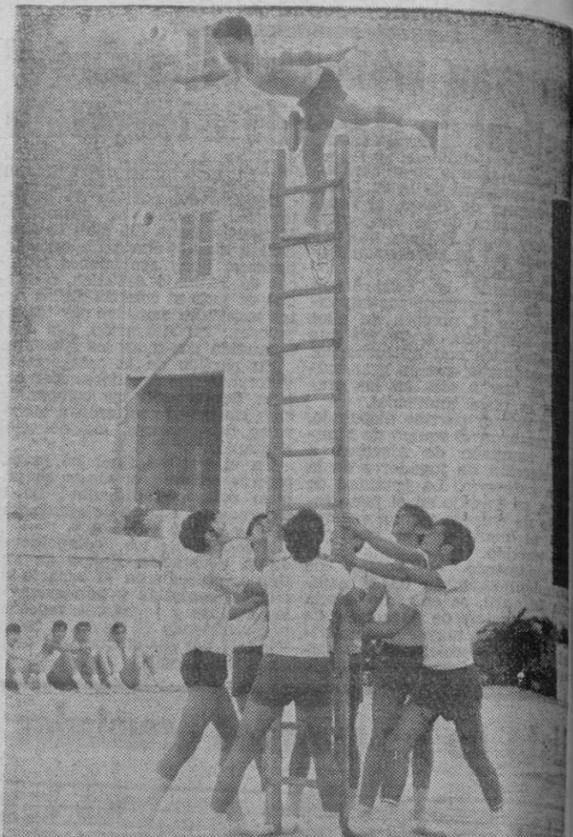
Por la tarde de la festividad se celebró una función religiosa, con los mismos actos que las noches anteriores.

El índice de fieles que asistieron a los actos religiosos, son el exponente de la viva devoción que goza el Santo entre la gente de Inca.

ESCUELA GRADUADA MIXTA

La Escuela Nacional Graduada Mixta de Inca, en colaboración con el Ayuntamiento y patrocinado por la Caja de Pensiones, celebrará en el Teatro Principal, el próximo domingo día 22 a las diez y media de la mañana, el acto de clausura del presente curso escolar con arreglo al siguiente programa:

- Salutación.
 - Exaltación del ahorro a cargo de don Bartolomé Pons Coll.
 - Danza del "Casatschoc".
 - "Las Buñoleras" de los hermanos Alvarez Quintero.
 - Actuación del Coro Mixto de la Escuela, que interpretará: "Anyell de Deu" (P. Palou), "Kyrie y Sanctus" (P. Guido Haezen).
 - "¡Oh, el Señor!" (Canto americano).
 - "Resucitó" ("Kiko Arguello").
 - Entrega de premios.
 - Las espigadoras (de "La Rosa del Azafrán").
 - La Ratita (Cuento escenificado).
 - Actuación de los famosos payasos Balín y Ditto.
 - Actuación del Coro Mixto de la Escuela, que interpretará: "Ojos de España".
 - "Llorona".
 - "Eres como la rosa".
 - "Santa Lucía" (solista: la niña Magdalena Rotger).
 - "Do, re, mi".
 - "Parado de Valdemosna".
 - Cierre del acto.
- En dicho acto la Caja de Pensiones obsequiará a cada niño con una Cartilla abierta con 25 pesetas, huchas, cuentos y golosinas.



Uno de los ejercicios gimnásticos del fin de curso del Colegio Bto. Ramón Llull de Inca. — (Foto Pujol.)

Sábado: "La muchacha p... general" y "Diabolik".
Mercantil Cinema y Teatro Novecentos.— "Una maleta, dos maletas, tres maletas" y "Mas pesetas que los hombres". — (Ambos a los 18 años).

SALA Astoria

LUIS DE VILA
FERNANDO SANCHEZ
ROSALBA NERI

OBJETIVO: ¡MATAR!

COLOR

(MAY. 18 AÑOS)

LA MARAVILLA DEL
TODD-AO

EN LA MAYOR PANTALLA DE MALLORCA

METROPOLITAN PALACE

EL MERCENARIO

En el mismo programa:
BIKINI ROJO

COLOR

(MAY. 18 AÑOS)

SALA Rivoltella

4.^a SEMANA

HORARIO DEL FILM: 4'10, 7'15, 10'20

La Celestina

(RIGUROSAMENTE SOLO MAYORES 18 AÑOS)

TUBO manguera, plástico verde estriado.

a 6pts. metro
CASACODINA

Grat. Mola, 22 Galerías Avda. 14

HOY - ESTRENO

UNA VISION AGUDA DE LOS MAS VARIADOS EJEMPLARES HUMANOS

PRINCIPAL
Capitol
PALACIO PRENSA

UN RETRATO MALICIOSO DE UN HOMBRE INGENUO

¡Personajes, instituciones, leyes, costumbres e incluso los mismos edificios víctimas de la más mordaz y divertida sátira!

UNA PRODUCCION IVAN FOXWELL

PENDIENTE Y CAIDA... DE UN CANDIDO MIRON

Basado en la novela de Evelyn Waugh "Decline and Fall"

DIRECTOR: JOHN KRISH / IVAN FOXWELL / ADAM HACKNEY / HUGH WHITMORE

LA COMEDIA SATIRICA CON MAS MIGA QUE JAMAS HAYA VISTO

COMPLEMENTOS:

Principal - Pal. Prensa
«10 HORCAS PARA UN PISTOLERO»

Capitol
«SECRETISIMO»

LLUCHMAYOR: CENTRO DE COLABORACION PEDAGOGICA

De nuestro corresponsal G. A. — El pasado lunes día dieciséis se celebró en nuestra ciudad el Centro de Colaboración Pedagógica anunciado. Con tal motivo se concentraron en nuestro primer Centro de Enseñanza Primaria los señores Maestros Nacionales de ambos sexos de las Comarcas de Algaida, Montuiri, Campos y Luchmayor, ofreciendo un marco distinguido y hermoso, ya que su presencia era exponente de interés y preocupación por los asuntos de formación, instrucción y educación de los niños, cimiento y esperanza del porvenir de nuestros pueblos.

En el salón de actos del Grupo Escolar tuvieron lugar el desarrollo de las charlas, bajo la presidencia del señor Inspector de Primaria, Enseñanza encargado de la Zona e Inspector Jefe Provincial don Miguel Suñer Garrote y de los miembros componentes de la Junta local del Centro.

Las breves palabras de saludo del Sr. Inspector se inició la sesión por el Maestro Nacional del Grupo don Pedro Urbina, quien desarrolló el tema "El medio ambiente en la Escuela", que inició con un preludio precioso para luego entrar de lleno en el estudio detallado del medio ambiente que nos rodea y de la influencia que éste ejerce en la normática a seguir en la enseñanza y formación del niño. El tema —producto de la labor conjunta de todos los compañeros del Grupo— estuvo avalado por una serie de datos estadísticos muy interesantes, siendo el desarrollo del tema seguido con mucho interés por todos los reunidos. Al finalizar una nutrida

salva de aplausos premió los merecimientos del trabajo, al que el señor Suñer completó con una serie de comentarios muy atinados sobre la importancia que ejerce el medio ambiente en la formación, educación e instrucción del niño.

En la segunda parte fueron estudiados, aclarados y resueltos una serie de asuntos relacionados con la marcha administrativa de la escuela: nóminas, pruebas de promoción; impresos Ministerio; Certificado de Estudios y de Escolaridad; Libros de Escolaridad; Boletín de la Inspección; Almanaque Escolar; Vacaciones, Mutualidades y Cotos Escolares; Estadísticas; Material escolar a solicitar y fecha del próximo Centro de Colaboración.

Toda la marcha de la sesión, llevada estupendamente por el Sr. Suñer, estuvo llena de interés, prueba de ello es que los trabajos de la misma se prolongaron hasta cerca de las dos de la tarde.

ESCOLARES

—Desde el martes todos los alumnos de nuestras Escuelas y Colegios están realizando las pruebas anuales de promoción.

—Y desde el martes la sesión escolar es única en todos los centros de enseñanza.

—Como consecuencia de ello, desde el martes no funciona el Comedor Escolar.

—Y como si estuviera hecho a la medida desde el martes aprueba el calor, tan ingrato para la enseñanza.

—Las vacaciones escolares darán comienzo este año el día primero de julio.

—Y, colorín, colorado, el curso 1968-69 se habrá terminado.

POLLENSA: «ART I JOVENTUT» PREPARA «L'AMO DE SON MAGRANER»

(De nuestro corresponsal).— Integrando el programa de actos a celebrar durante las próximas fiestas patronales de esta villa, "Art i Joventut" prepara el estreno de la comedia "L'amo de Son Magraner", de Pere Capellá.

La dirección de la obra corre a cargo de Antonio March con la supervisión de Rafael Covas, que con su puesta en escena pretenden realizar la dignidad y el amor de la payesía de Mallorca.

Antonia Buades; el de "Juanita", Juan Cifre; y el de "María", Antonia Salas. En el de "Tomeu", veremos a Rafael Covas; en el de "Lilias", a Miguel Cerdá; y, finalmente, el de "Porquer", será interpretado por A. Cánaves.

La obra será muy cuidada y presentada dignamente, puesto que se tiene intención de realizar sus valores y también el de los personajes que, a través del argumento de la comedia, hablan, viven, piensan y laboran en dedicación de amor a las zonas rurales de la isla.

Un buen elenco de actores de "Art i Joventut" dará vida a los personajes de la comedia. Jorge Albis interpretará el de "Joan", o sea de "Amo de Son Magraner"; Rosa Serra, el de "Madona"; el de "Gaspar" correrá a cargo de Pedro J. Torrandell, y el de "Secretari" lo hará Martín Salas. El papel de "Miquela" lo interpretará Catalina Oliver; y el de "Francisqueta",

Sabemos que la Corporación Municipal ha encargado al artista pintor don Juan Miralles, la realización del retrato de Sor Flor Ricomana, para la Galería de Hijos Ilustres, obra pictórica que será descubierta en uno de los actos programados para la celebración de las Fiestas Patronales en honor de Nuestra Señora de los Angeles.

UNA ESCULTURA DE MIGUEL CAPLLONCH

Parece ser que, si no surgen inconvenientes, el artista escultor Martínez Pavia realizará una escultura del Hijo Ilustre de Pollensa Miguel Capllonch, músico y compositor insigne, que sería colocada, precisamente, en la Plaza que lleva su nombre, en el Puerto de Pollensa.

EL RETRATO DE SOR FLOR RICOMANA

En la Galería de los Hijos Ilustres de esta villa faltaba, desde tiempo remoto, el retrato de la Hija Ilustre de Pollensa, Sor Flor Ricomana, fundadora del Santuario del Puig de María.

MANCOR DEL VALLE: ANUNCIO DE FIESTAS PATRONALES

Las fiestas que tradicionalmente viene celebrando Mancor del Valle en honor de S. Juan Bautista, tiene sobre otras el privilegio de ser las primeras del verano y por lo tanto, tienen el sabor y la ilusión de la fruta primera. Mancor se prepara alborozado porque sabe que su Alcalde, secundado por sus colaboradores, prepara unas fiestas de categoría.

Cada año se superan nuevas y más elevadas metas y así tiene que ser, ya que el ritmo de la vida moderna no admite retrocesos ni estancamientos que quitan el atractivo e interés sobre todo en los jóvenes; todos desean conjuntos de "cartel" que atraigan al pueblo numerosa concurrencia. Se anuncian para las próximas fiestas, estupendas actuaciones de conjuntos famosos.

La realidad es que el presupuesto de este año ha superado a todo lo previsto, pero esto ni importa, ya que Mancor está decidido a que tanto los vecinos como los visitantes, se lleven un grato recuerdo.

Vamos a hacer un breve resumen del Programa, ya que por los muchos y variados actos, no es posible incluirlo en su totalidad.

MANCOR DEL VALLE: ANUNCIO DE FIESTAS PATRONALES

PROGRAMA

Día 22. - Gran partido de fútbol entre el C. D. Montaura y el C.D. Pollensa.

Exposición de Arte Antiguo, organizada por el Tele-Club.

Gran Verbena amenizada por "Los Talayots" y "Els Grings".

Día 23. - Diada Infantil, variadísima e interesante.

Actuación de la banda cómica-taurina "La Revoltosa", de Valencia.

Día 24. - Misa concelebrada, con homilía por un misionero en el Perú y actuación del Coro Parroquial, que interpretará cánticos de estilo Folk.

Partido de fútbol entre dos equipos infantiles.

Gran Verbena final amenizada por la orquesta "Semon y su Conjunto".

Desde estas columnas, el pueblo de Mancor convida a todos a participar de nuestra alegría en estos festejos populares que serán, sin duda del agrado de todos.

MANUEL VITALLER

NUEVO SABOR

PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Sete Esquinas, 3-Tel. 21227-Palma

COMODO
ELASTICO
HIGIENICO
PERFECTO

FLEX es más elástico. ¿Y sabe por qué? Porque es de muelles entrelazados y éstos basculan en proporción al peso que soportan. Así mantienen su columna vertebral siempre recta. Con FLEX, el colchón es quien se adapta a su personal forma de dormir.

Préstenos su atención en los próximos mensajes. Su confort se lo exige y para su buen descanso nada mejor que un colchón FLEX D-70 de muelles entrelazados.

FLEX CREA CONFORT PARA SU DESCANSO



SOLO LOS MUELLES FLEX TIENEN ELASTICIDAD UNIFORME

FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

SE DEMORA LA LLEGADA DEL FILM QUE PRESENTA RUSIA

Se pasó «Los desafíos», una de las películas españolas

San Sebastián. (Cronica telefónica del enviado especial de Pyresa, Juan José Portó). — La demora en llegar de la copia de la película que ha de representar a la Unión Soviética en la XVII edición del Festival Internacional del Cine de San Sebastián, ha provocado la «entrada en juego» de uno de los filmes designados para representar a España. «Los Desafíos» es una producción de Elias Querejeta, en la que debutan profesionalmente tres jóvenes de la escuela: Claudio Verin, José Luis Egea y Víctor Erice. Se trata de un film de tres historias bajo un común denominador temático o expositivo. **POLONIA**

Polonia presentó en concurso «Dos en soledad», dirigida por Stanislaw Rozewicz, película de muy mediana categoría, realizada al uso convencional de las cinematografías socialistas, en la que se plantea un problema ya tratado y prácticamente resuelto en producciones muy anteriores, con una disificación de técnica y arte superiores. La película polaca no aporta absolutamente nada y puede descartarse ya para el palmarés de premios.

Por la noche, Alemania presentó «Sociedad Karabea», que interpreta la actriz italiana Nicoletta Machiavelli.

También esta mañana, el productor exclusivo de la gentil Rocio Durcal ofreció a los medios informativos acreditados en el festival, un coctel para anunciar la novedad, la para muchos sorprendente novedad, que relaciona a su «estrella» con uno de los realizadores españoles más acreditados durante veinte años, Juan Antonio Bardem. Bardem escribirá o ha escrito ya un guión para dirigir una película de corte musical, en la cual Rocio Durcal será, una vez más, estrella absoluta.

PRIMERA ESPAÑOLA
Punto final, con un breve esbozo de la película representativa de España. «Los Desafíos», película que se prestará a la polémica, tanto por la temática que aborda en sus tres «skets», como por el tratamiento técnico a que se ha sometido las citadas historias. En ella se conjugan elementos tan vigentes como violencia, represión y erotismo, con extraordinaria crudeza y con un lenguaje muy directo. La historia del elemento ajeno a una familia, que provoca la explosión de violencia de la que él mismo será víctima, ha servido para que Claudio Verin saque a relucir un academicismo, ajeno a taras literarias y muy en consonancia con una expresión de completa vigencia. Indiscutiblemente el más fuerte, el más completo y el más duro de los tres «skets» es el que ha realizado José Luis Egea, sobre una idea de dramatismo denso, siempre en primer plano, y con el dedo de la acusación arriba.

Hay en esta historia muchísimos elementos importantes y muchísimos elementos de ataque. La última de las tres historias es la que ha realizado Víctor Erice, explotando asimismo una idea trascendente, pero con carácter mínimo, de detalle de la circunstancia. Por regla general, la interpretación de las distintas historias con factor común del americano Dean Salmier, es aceptabilísima. Interviene la familia Rabal en pleno, o sea, Francisco Rabal, María Asunción Balaguer y Teresa Rabal, mostrándose esta última como una auténtica promesa de naturalidad, fotogenia y temple. Sobresaliente también para el veterano Alfredo Mayo, en una de las interpretaciones más redondas que ha cuajado en esta su nueva y lucida etapa al calor de los jóvenes realizadores.

FRIGORIFICOS
PRECIOS
CONFIDENCIALES
CONSULTENOS
en
Electrodomesticos **ORIENTAL**
Sindicato, 188 - Tel. 233585

¿Qué dilema puede tener una muchacha de 21 años, bonita, millonaria, y poseedora de todo cuanto desea?

MAÑANA

TENDRA OCASION DE VERLO EN

Sala Augusta



LA HEREDERA DE SINGAPUR

ELLA, DEMASIADO TIMIDA
EL, TERRIBLEMENTE SEDUCTOR

HAYLEY MILLS

TREVOR HOWARD

SHASHI KAPOOR

PLAZA DE TOROS DE PALMA

SABADO 21 DE JUNIO A LAS 11 NOCHE
INAUGURACION DE LAS NOCTURNAS CON EL SUPER-ESPECTACULO TAURINO MUSICAL

«ZARAGATA en el RUEDO» y La REVOLTOSA

3 Bravos novillos de D. NEMESIO GONZALEZ 3 Parte seria un bravo novillo para el valiente Novillero

ISIDORO RUIZ ROMERO

Sobresaliente **JOSE GALERA «GALERITA»**

Parte cómica, por los ases de la risa
EL GRAN DON QUIEN - CHISPITA
DON METRO EN CHARLOT

Extraordinario acontecimiento

«ZARAGATA EN EL RUEDO»
Gran concierto internacional por **LA REVOLTOSA**
EXTRAORDINARIO FIN DE FIESTA

Localidades especiales desde 10' - ptas. ANDANADAS, 25' - ptas.
Servicio extraordinario de AUTOBUSES

DOMINGO 22 DE JUNIO
TARDE A LAS 5'45

FANTASTICA
CORRIDA DE TOROS

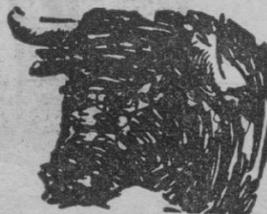
1 Bravo novillo de D. GERARDO ORTEGA para la presentación del Rejoneador Mejicano **DON GASTON SANTOS** que actuará en cuarto lugar

6 Bravos toros de D. PEDRO SALAS GARAU 6

RAFAEL DE PAULA
RICARDO DE FABRA

«CARNICERITO DE UBEDA»

Venta de localidades PLAZA DE TOROS, Telf. 255245. BAR TRIQUET, Tel. 221038. RINCON TAURINO Plaza Mayor, Tel. 226139.



Programas Para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

IAIME III. (Arte y Ensayo). — De 3'15 a 9'30. Noche a las 10'30:

«LES COUSINS» (LOS PRIMOS). Un film de Claude Chabrol, con Genard Blain, Juliette Mayniel, Jean-Claude Brialy. Horario del film: 3'40, 5'50, 7'55 y 10'50 — (May. 18 años)

RIALTO. (Arte y Ensayo). — Desde las 3'45: «DULCE GAMBERRO», con Jean Paul Belmondo, en cinemaScope y color). — (Mayores 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. (Climatizado). — Desde las 3'00: «DINAMITA JIM», en color-spoce; y «OBTETIVO: ¡MATAR!», en color. — (May. 18 años)

AVENIDA. (Climatizado). — Desde las 3'15: «DIANDO», con Franco Nero, Credana Nusciak, en Eastmancolor; y «CARCEL DE MUJERES», con Sara Montiel. — (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3'00: «SHALAKO», en Todd-Ao, con Brigitte Bardot y Sean Connery, en technicolor; y «MONSTRUOS DE HOY» con Vittorio Gassman. — (Aut. mayores)

CAPITOL. — Desde las 3'00: «SATANIK», en Eastmancolor, con Magda Kopcka; y «NOCHE DE TITANES».

SALA BORN. (Climatizado). — Desde las 3'00: «MAFIA, YO TE SALUDO», con Henry Silva, Eddie Constantine y Elsa Martinelli y «LA REBELDE», con Natalie Wood (Aut. Mayores).

METROPOLITAN. (Climatizado). — Desde las 3'15: (Todd-Ao) «EL MERCENARIO», con Ray Danton, Pascale Petit, en Technicolor, 70 mm.; y «BIKINI ROJO» color. — (May. 18 años)

TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00: «FOLLON EN EL HOSPITAL», en Eastmancolor y «EL ZORRO CABALGA OTRA VEZ».

TEATRO PRINCIPAL. — Desde las 3'00: «SATANIK», en Eastmancolor, con Magda Kopcka; y «CRONICA DE NUEVE MESES».

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: «SATANIK», en Eastmancolor, con Magda Kopcka; y «NOCHE DE TITANES».

RIVOLI. (Climatizado). — Desde las 3'15: 4ª Semana: «LA CELESTINA», con Julián Mateos, Elisa Ramírez, Amelia de la Torre, en color. Horario del film: 4'10, 7'15, 10'20; y «CHARLOT MALEANTE», «JAIMITO CAMARADAS A BORDO» (May. 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «EL DORADO», en technicolor, con John Wayne; y «EL LEOPARDO ASESINO». — (Toletado menores)

FANTASIO. — Desde las 3'00: «EL CASTIGADOR», con Cassen; y «TARZAN Y SU COMPANERA». — (Prog. económico)

HISPANIA. — Desde las 3'15: «SECUESTRO EN LA CIUDAD», con Alberto Mendoza; y «20 DOCENAS DE HIJOS», en technicolor, con Fred Mc. Murray y Vera Miles. — (Aut. todos los públicos)

VICTORIA. — Desde las 3'15: «20 DOCENAS DE HIJOS», en color; y «SECUESTRO EN LA CIUDAD». — (Tol. menores)

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR: Todos los días desde las 5: partido, quinielas y trio. Martes y viernes, a las 10 noche veladas extraordinarias.

SALAS DE FIESTA

- * «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- * CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- * CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- * CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- * CLUB LATINO. — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- * CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- * EL BARCO. Night Club. — Tarde y noche baile.
- * GABY RABBIT (Plaza Mediterráneo). — Todas las noches, baile con «Los Lapin's Sauvages» y «Lydia» y sus canciones.
- * NIGHT CLUB ALHAMBRA. — Todas las noches baile.
- * JARTAN'S. — Diariamente baile y atracciones.
- * LOS ROMBOS. — Todas las noches: baile.
- * TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- * TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- * TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- * PATIO ANDALUZ del BAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO parcelas con pinar, en Xorriego, de 3.500 y 7.000 m². Terreno llano con vistas.

VENDO huerto seis cuarteradas, a 12 Kms. Palma. Casa colono, vaquerías, electricidad, riego por aspersión y cercado de pared. Precio: Cuatro millones trescientas cincuenta mil pesetas. Facilidades.

VENDO huerto, 5 Kms. Palma. Casa colono, electricidad y sitio para ganado, pinar y vistas sobre Palma. Dos millones ochocientos mil pesetas. Muchas facilidades.

GRAN OPORTUNIDAD

Vendo ático calle Blanquerna. Tres dormitorios dobles con armarios. Dos baños completos. Solado terraza. Cien metros de terraza. Cocina ultramoderna. Maravillosas vistas. Mucho sol y a punto de habitar. Precio: Noventa y cinco mil pesetas, con intereses incluidos hasta seis años y medio. Entrada a convenir. (A-PC-166).

VENDO PISOS exentos contribución 20 años. Zo na Plaza Toros. Tres dormitorios dobles. Baño completo, cocina grande. Solado terraza. Buenas vistas. Precio desde quinientas cuarenta mil pts. Muchas facilidades. (A-PC-178).

Oliver maleu

Avda. JAIME III, 137, bajos - Tel. 21 06 41

VENDO Peluquería Señoras: con vivienda, 600.000, facilidades. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (12)

ATICO Carretera Valldemosa, 3 dormitorios, baño y aseo, salón-comedor, grandes terrazas, maravillosa vista. Precio: 900.000 pts. Entrada 300.000, resto 5.500 mensuales. DARSER Inmobiliaria, S. A. Calvo Sotelo 98, Telf. 231849. (30)

LOCALES: Rogamos ofertas en alquiler y ventas. ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 2º. 223971. (13)

S-107 - SON ROCA, magníficos pisos. 80 m². Autobús cada 7 minutos. 3 dormitorios, baño completo, sala-comedor, recibidor, cocina, terraza y balcón. Mucho sol, buena vista sobre Palma. Precio: 450.000 pts. Entrada: 150.000, resto cómodos plazos. DARSER Inmobiliaria, S. A. Calvo Sotelo, 98. Tel. 231849. (45)

R-3 - MAGNIFICO chalet. Junto al mar. Rápida de Campos. 3 dormitorios, baño completo, salón-comedor, cocina completa. Aljibe 20.000 litros. Jardín, garaje. Hay pinos. Precio: 650 mil pts. Facilidades pago. DARSER Inmobiliaria, S. A. Calvo Sotelo, 98. Teléfono 234944. (38)

G-29 - PISOS Génova. 4 dormitorios, baño, recibidor, sala-comedor, cocina completa, balcón y galería trasera. Superficie 108 m². Desde 500.000 a 625.000 pts. Entrada 60.000, resto cómodas mensualidades. DARSER Inmobiliaria, S. A. Calvo Sotelo, 98. Teléfono 231849. (37)

C-166 - FINCA rústica, 19 kms. Palma, 10.000 m² terreno, casita reciente construcción, piscina. Mucha vida. Precio: 600.000 pts. DARSER Inmobiliaria, S. A. Calvo Sotelo, 98. Teléfono 231849. (27)

AGENCIA JAIME III solicita de propietarios, apartamentos, pisos, chalets, etc., para alquilar con o sin muebles cualquier situación Palma e inmediaciones playas. Avda. Jaime III, 153, 3º. Tel. 210832. (27)

ULTIMA PASA DE VENTAS! ENTRADA 160.000 RESTO A 10 AÑOS. Información venta en: propio edificio Eubén Darío (esquina Obispo Campins) Portera

P-284 - TRASPASO bar Porto-Pi, por no poder atender buena situación. 375.000. Alquiler muy bajo. DARSER Inmobiliaria, S. A. Calvo Sotelo, 98. Tel. 234944. (25)

VENDEMOS o permutamos con pisos, solares la línea en Lago Esperanza (Alcudia). BELLVER. Tel. 223749

Hipotecas

PARTICULAR colocaría 1.000.000 ptas. en varias partidas. Santo Cristo, 14, 3º, 1ª. (12)

DISPONEMOS de 1.000.000 para colocar en hipotecas. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (11)

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas y hotel PALMER. Margarita Caimari, 35, 1º, 4ª. De 12 a 2. (21)

HIPOTECAS Y PRESTAMOS con rapidez y economía. Beltrán Velázquez cinco.

DISPONGO capital diversas cuantías PUJADAS Baratillo, 10 Telf 216532 (10)

FACILITO 5 millones 1ª hipoteca. Telf. 227388. (10)

Fincas

VENDO finca con casa lujo cerca Palma (Rafal): árboles frutales, agua tres clases, electricidad normal y fuerza motriz, dos garajes (cabida coches) casa aparte para jardineros o para servicio. Extensión total: 2.500 m². Para informes detallados: Platería 52, 54 Joyería Jos. Miró (43)

EN BUNOLA, vendo finca, libre, 3 1/2 cuarteradas, cercada pared; buena vista, casa payés grande, con dos plantas, cinco habitaciones, cisterna, almendros y algarrobos. Trato directo. Jerónimo Rosselló, 78. (28)

CASA 40 habitaciones, con locales para instalar pensión. Telf. 227388. (10)

(R-2503) VENDO finca 4 kms. Palma, 8.000 m², huerto, casa grande, electricidad, mucha agua, 4.000.000 ptas. facilidades. RIBAS REINA. Agencia Inmobiliaria. calle Nube, 4, Pza Gomila. Teléfono: 234898 - 234395.

EN COLONIA SAN PIERO, vendo chalet, a estrenar, 200 metros playa; tres dormitorios, todo confort. Precio ganga, 380.000 - Ptas.; facilidades. Informes: Casa SASTRE; Plaza España, 98 Palma. - Bar del Centro, en la Colonia. (33)

VENDO rústicas de 14 a 250 cuarteradas en varias zonas de Mallorca. Ag. QUETGLAS. Tel. 224660. (16)

PORTALS. Pisos y locales, 575.000, con facilidades. calle Vaquer, 4. Portals. (11)

VENDO magnífica finca rústica en Consell, 14 cuarteradas, casa señorial y de payés, cercada de pared. Agencia QUETGLAS. Teléfono 224660. (20)

VENDO rústica en Binisalem con almendros y árboles frutales. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (12)

VENDO magnífico huerto a 3 kilómetros Palma, mucha agua, casa de payés, árboles frutales. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (18)

VENDO en Binisalem, rústica trece cuarteradas, luz y fuerza, con huerto y casas señoriales. Razón: calle Francisco Flol y Juan, número 39, 1º 2º, Teléfono 255372. Palma. Cuatro millones doscientas mil. (31)

COMPRO FINCA RUSTICA

de aproximadamente 100 hectáreas. Buen acceso. Preferible con casa señorial y sobre o cerca del mar. Con buena posibilidad de cultivo. Llamar al 225901, SR. BAUZA

VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma
Entrada desde 50.000 ptas -- Informes Calle General Ricardo Ortega 77 - B

Locales

ALQUILO local de unos 250 m². en la calle Gabriel Fuster, S'Olivera. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (18)

EN ZONA Plaza Columnas, alquiler local apto negocio, con instalación agua, electricidad y teléfono. GONFIE. San Miguel, 56, 1º, A. Telf. 210333. (22)

SE ALQUILA local para negocio con vivienda, calle Miguel Santandreu, 104, 1º. (12)

SE ALQUILA se vende o al. Informes: San Jaquir 49, 3º, o Pali 252381

ALQUILAMOS local 170 m², cerca Héroes M a n a n a cor BELLVER. Tel. 223749.

ALQUILO local 25 m². Urbanización Son Cladera. Informes: Sra. Vene. 234236, mafanas. S. Vicente Paul, 38, 2º. (18)

VENDO LOCALES junto a mar mucho sol, espléndidas terrazas, Ca'n Pastilla. Calle Cicerón, núm. 18. Informes: 227181.

LOCAL COMERCIAL SE VENDE PRECIO OCASION

25 m². más aseo 415.000 ptas. contado. Vale muchísimo más, teléfono y luz instalados, grandes escaparates, apto para: Tienda, peluquería, oficinas viajes, representaciones, importaciones, tienda musical, enfocada próxima inauguración Auditorium. Situación Galerías edificio Trópic, Paseo Marítimo, 137 lado Auditorium inmediata revalorización, véalo y se convencerá.

AGENCIA RIBAS DE REINA

Nube, 4. Pza. Gomila. Teléfono: 23 43 95 - 23 48 98.

SE ALQUILA

gran local con sótano. 500 m² Santo Novicio 1. esq Padre Mir (cerca Avenidas) Horas: 16 a 19

LOCAL

UNOS 500 M2. EN ALQUILER. PRECISAMOS CERCANIAS PALMA. Telf. 210511. Por las noches de 9 a 11.

A EMPRESA CONSTRUCTORA

ofrezco derechos edificación local con 500 m². (20 de fachada) en calle Huerto de Ferrerella (entre Pzas. Columnas y Pedro Garau) Llamar de 8 a 10 y de 20'30 a 21'30 al Teléfono 216841.

Traspasos

TRASPASO bar pensión. calle Arzobispo Azpargo, 75. (10)

TRASPASO por no poder atender, colmado. Bodega, muchos beneficios, vivienda, cochera, patio, teléfono, renta antigua o cambiaría con piso o planta baja. Informes: esta Administración. (25)

COLMADO, se vende o traspasa, Son Gotleu; buena ocasión. Informes: Calle San Rafael, n.º 302; laborables (16)

SE TRASPASAN 2 locales, uno en calle Pasaje Son Cok, 3 y 5, muy grande, con renta antigua y el otro en calle Aragón, esquina Patronato Obrero, este último para negocio. Informes: Muebles LA MODERNA. Arturo Rizzí, 37. (36)

TRASPASO tienda, zona Correos. Informes: Manuel Guasp, 25. 1º Tel 215895 (11)

TRASPASO peluquería señoras, zona turística (Santa Ponsa) Edif. Princesa. (10)

TRASPASO tienda Ca'n Pastilla, inmejorable situación, buena decoración, teléfono, aire acondicionado. Informes: Tel. 261414. (14)

TRASPASO LOCAL

ALQUILER MODICO, en calle Conquistador. Informes: Tel. 22 29 48

POR NO PODER atender traspaso tintorería o vendo utensilios de la misma. Precio aceptable. Informes: esta Admón. (18)

TRASPASO bar punto céntrico, bien equipado, con vivienda. Informes: esta Administración. (11)

SE TRASPASA bar con vivienda y jardín, doy facilidades. Informes: Flecha Felipe Crespi, 12 Soc. Cotoneret. (14)

TRASPASO típico restaurante bar con vivienda. Informes Tel. 227113 - 252559. (10)

POR AUSENTARME traspaso peluquería señoras. Calle Serriá, 10. Tel. 226016. (10)

BARATISIMO. Traspasaría bar turístico. Arquitecto Forteza, 4, 6º - C. Tardes. (10)

TRASPASO mercería y perfumería. calle Nuño Sanz, 23. Telf. 221924. (10)

POR NO PODER atender traspaso tienda de pintura, perfumería y artículos limpieza. Reyes Católicos, 44. (15)

SE TRASPASA bar bodega, situación espléndida. Informes: Tef. 226087. (10)

OCASION: Se traspasa o alquila estupenda peluquería en Palma. Buena situación. Telf. 217644 211095 (14)

SE TRASPASA local, muy apto para Café o Casa de Comidas Herrera, 39 (13)

CARNICERIA se vende o se alquila por no poder atender. Facilidades de pago. Llamar: 225637. (14)

EN SAN AGUSTIN traspaso tienda, mil ptas. alquiler. Informes: Paseo Mallorca, 39, 6º. (12)

TRASPASO bodega Cas Sogre alquiler muy barato, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Telf. 224660. (12)

SE TRASPASA cafetería en Ca'n Pastilla. Informes: Teléfono 231245. (10)

TRASPASO local tienda negocio en marcha, céntrico. Dos calles, con o sin existencias. Alquiler reducido. Telf. 225743. (17)

TRASPASO local tienda negocio en marcha, céntrico, dos calles, con o sin existencias. Alquiler reducido. Telf. 225743. (17)

TRASPASO perfumería de lujo centro Palma. Informes: Sr. Bannasar. calle Lugo, 4 Palma. (12)

SE TRASPASA sala de fiestas en centro de Palma. Para informes al Tel. 227075. Trato directo. (32)

NO PODER atender traspaso tienda souvenirs en Palma Noya. Información: Teléfono no 195 (12)

SE TRASPASA bodega con clientela, turística, céntrica. Alquiler antiguo. Facilidades. Informes: Tel. 216210, de 12 a 2. (18)

Alquileres

SE ALQUILA almacén 200 metros, 7.000 pts. Cano, Administrador. José Tous Ferrer 54. Telf. 214429. (16)

ALQUILO piso sin muebles, 160 metros, calle Velázquez, 6.000. VALENTI. San Miguel, 230. (13)

ALQUILO chalet en Portals Nous, 3 dormitorios, jardín, explanada, vista. Teléfono 224968. (12)

ALQUILO o vendo planta baja, céntrica, jardín, 550.000, venta; 3.500 alquiler. VALENTI. San Miguel, 230. (15)

ALQUILO local zona Plaza de Toros. Informes: Teniente Ferrá Flol, 72. Tel. 251755. (13)

CHALET amueblado, alquiler Cala Ratjada, por meses o temporada, 6 dormitorios, pinar, frente mar. Teléfono 211226, tardes. (18)

PISO, tres habitaciones, servicios; 2.300 mes. Teléfono 214537. Laborables, de 8 a 8 tarde. (13)

ALQUILO local de negocio en el Terreno. Informes: Antonio Marqués Marqués, 50, pral. 2º. (16)

puede que JUPEX no sea su primer reloj... !pero será el definitivo!



JUPEX-Modelo 176-Ptas. 1.995.

pura artesanía suiza
a precios auténticamente interesantes...
¡elija en la gran colección jupeX!
incabloc, antimagnéticos, calendarios...
consulte hoy a su relojero.

SE PUEDE CONFÍAR EN JUPEX

END

PROPIEDADES EN VENTA

solicita agencia inmobiliaria, establecida con nueva sucursal en Palma. Sucursal también en Inglaterra. Agencia MINTEGUI -- Teléfono 210267.

INAGIN INMOBILIARIA

calle Padre Bmé. Pou, 103 - Tel. 252699.
PISOS EN ZONA FORTI. Próxima terminación, por el increíble precio de 385.000 ptas. con 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, balcón y galería, entrada 100.000 ptas., resto a 3.375 ptas. mensuales, intereses incluidos. Completamente terminados, se entregan pintados a gusto del comprador. Precio 550.000 ptas., con 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño completo, terraza y galería. Pago en 5 años.

Solares y Terrenos

VENDO tres solares de 500 m². comerciales a 200.000 mil en Palmafiola. Informes: Tif. 494 de Palma Nova. (19)

VENDO solares en magnífica playa importante zona hotelera. Tel. 213500. (10)

VENDO SOLARES en varias situaciones de Palma y en el Km. 6 de la carretera Establiments, desde 550 pesetas m.² Agencia GRAU; San Miguel, 101, 1º (26)

EN COLL D'EN REBASSA vendo solar 700 metros: buena situación para edificación. Jerónimo Rosselló, car. Trato directo: facilidades. (18)

VENDO

Terreno 40.000 m². a 5 kms. Palma y 500 metros playa. 250 m. fachada en carretera Lluchmayor. Informes: Aragón, 20.

EN CA'N PICAFORT, vendo solar, con pinos, lindante con carretera. Jerónimo Rosselló, 78. (13)

OCASION solo por 30.000 pesetas con facilidades, tendrá su terreno junto al mar. Informes: Héroes de Manacor, 296. Tel. 226753. (20)

CA'N PICAFORT, a 200 m. playa, vendo solar, calle asfaltada, alumbrado, a 850 ptas. el m². Facilidades pago. Trato directo. Teléfonos 214954 - 217579. (22)

BOLSA INMOBILIARIA

Alquileres

ALQUILO PISO Escultor Gal-més, 141. VALENTI San Miguel, 230. (10)

ALQUILO piso sin muebles, Via Roma, 3.500. VALENTI San Miguel, 230. (11)

PARA ALQUILAR bungalows en Palma, electricidad, agua, gas, ropa limpia. Telf. 230464. (12)

ALQUILO local plaza Atarazanas, propio para negocio. Llamar Telf. 223307. Mañanas. (12)

OFREZCO piso Paseo Marítimo, 2 dormitorios dobles, teléfono, televisión. Alquiler 12.000 ptas. Tel. 211718. (13)

SE ALQUILA industria - bar casa comidas, calle Fábrica Telf. 235005. (10)

AGENCIA JAIME III, dispone de pisos, apartamentos distintas zonas para alquilar con y sin muebles. Informes: Avenida Jaime III, núm. 153, 3º. (11)

(R-154) NEGOCIO de bar resaurante en Carretera Lluç Mayor, 10 minutos Aeropuerto, cedido en alquiler RIBAS REINA, Agencia Inmobiliaria. Calle Nube, 4. Plaza Gomila. Tel. 234988-234989. (12)

SE ALQUILA sin traspaso magnífico local céntrico compuesto de plant. y plan. ta baja. Completamente decorado y equipado. Informes: GONZALEZ. Teléfono 213188. (21)

INTERESAN para alquilar o comprar o sin muebles **CARDELL**. San Felipe No. 44. Entlo Tel 221937. (16)

SE NECESITAN pisos en Palma con y sin muebles para alquilar **FINCAS PALMA**. Pl. Sta. Catalina Thomás, 49. Tel. 21425. (20)

AGENCIA FERNANDEZ. Pisos sin muebles para alquilar. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 216680. (14)

PROPIETARIOS. AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios. Toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono (10)

FINCAS HERRA JAUME alquilar se pisos, chalets y locales. Conde Sallent, 47. Telf. 224542. (14)

ALQUILO tienda souvenirs, Ca'n Pastilla. Informes: Si-rena, núm. 1. Molinar. (11)

PISITO amueblado. Playa Portals. Calle Vaquer, 4. Portals. (10)

CA'N PASTILLA: Se alquilar locales para tiendas, bter situados. Telefonar: 221686 (11)

ALQUILAMOS toda clase p sos distintas zonas. **FINCAS PUJADAS**. Baratillo. 10. Teléfono 216532. (12)

NECESITO pisos alquiler con o sin muebles. **FINCAS PUJADAS**. Baratillo. 10. Teléfono 216532. (13)

CALLE Padre Bartolomé Pou: Pisos 4 dormitorios, sin muebles. **ALEIX**. Plaza Ras-trillo, 9, 2º. 223971. (14)

ALQUILO piso calle Ferrer de Pallarés. Informes: Bernar-do Calvet, 21, 1º, 2º. Teléfono 211509. (10)

ALQUILO chalet amueblado, Amanecer, garaje, jardín, teléfono, etc. Informes: Ol-mos, 121. (10)

ALQUILO al Terreno aparta-mento, mucha vista, 2 ha-bitaciones, baño, salón co-medor, etc. Parking. Dos de Mayo, 21. Tel. 237435. (18)

DISPONGO para alquilar en calle Balmes. Informes: Te-léfono 222520. (10)

ALQUILO LOCAL con sótano. Teléfono: 680 m2., monta-cargas, oficina entradas pa-ra ca'iones. **ALEIX**. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (16)

Casas y Pisos

CAMBIO piso 5 dormitorios, Avenida Alejandro Rosselló por chalet cerca Palma y mar. VALENTI. San Mi-guel, 230. (17)

VENDO piso 4º, cuatro dormi-torios, en el Vivero. Informes: Salomón 18, Coll d'en Rebassa (tardes). (15)

VENDO séptimo piso calle Francisco Sancho, 11; 650 mil ptas., 3 dormitorios, ba-ño, aseo, sala comedor, co-cina, galería, terrazas. Telé-fono 231218. (20)

COMPRARIA planta baja, pa-gando 150.000 entrada, res-to mensualidades. Teléfono 223954. (10)

GANGA, vendo piso al con-tado, Reyes Católicos, es-trenar, 375.000. VALENTI. San Miguel, 230. (12)

VENDO PISO

orilla mar, soleado, ca-lle Cicerón núm. 18. Ca'n Pastilla. Tl. 227181

VENDO PISO económico, zo-na tranquila, Molinar, con facilidades. Tl. 226911. (10)

VENDO primer piso junto Francisco Sancho. VALEN-TI. San Miguel, 230. (10)

PISO Son Gotleu, al conta-do, 225.000. VALENTI. San Miguel, 230. (10)

PLANTA BAJA, Son Serra, ga-raje, pequeño jardín, 200 mil, contado, resto mensua-ridades, total 525.000. VA-LENTI. San Miguel, 230. (17)

VENDO o alquilo piso 160 metros, 5 dormitorios, calle Velázquez. VALENTI. San Miguel, 230. (14)

VENDO piso exento, Francis-co Sancho, 3 dormitorios, 750.000, facilidades. VALEN-TI. San Miguel, 230. (13)

VENDO primer piso 220 me-tros, muy céntrico. VALEN-TI. San Miguel, 230. (11)

VENDO espléndido chalet Bo-nanova, 1.400 metros; edifi-cados 229, garaje, pinar, es-pléndida vista bahía, cale-facción, teléfono, cambiaría por piso en Palma. Informes: VALENTI. San Miguel 230. (25)

VENDO

Pisos céntricos, 2, 3 y 4 dormitorios; acaba-dos de primera calidad Desde 700.000

Atico 4 dormitorios, 2 baños, grandiosas te-razas, muy céntrico y vista excepcional.

Atico 3 dormitorios, 40 m2. terraza; junto Pla-za Hornabeque Pese-tas 685.000.

Entre casco y Avenidas pisos 3, 4 y 5 dormi-torios.

Informes: Aragón, 20.

PARTICULAR vende chalet en Bella Vista. Informes: San-to Novicio, 1, 7º. (10)

VENDO 2º piso Santa Catali-na, 575.000, facilidades. VA-LENTI. San Miguel, 230. (11)

ALQUILO despacho 1º piso calle Valázquez, 4.000. VA-LENTI. San Miguel, 230. (11)

ALQUILO piso sin muebles, 4 dormitorios, calle Olmos, 3.300. VALENTI, San Mi-guel, 230. (13)

OPORTUNIDAD: véndese piso nuevo 7ª planta, 170 m2. en Avda. Alejandro Ros-selló, 80. (13)

VENDO ático con terraza y tres dormitorios, calle Le-gionario Aleixo nº 24, 4º, 2ª Son Cotoner. Informes: Te-léfono 221584. (19)

VENDO bajos casco de Pal-ma. Informes: Tel. 251662. (10)

PARTICULAR vende piso zo-nas Merced y Arenal. Arrien-da piso zona Plaza Colum-nas. 210159, tardes. (14)

PISOS TERMINADOS, zona Bar Güell, tres dormitorios pintados faserit, terraza, gas ciudad, muebles fórmica. Precio: 550.000 pesetas. Entrada: 150.000 pesetas; resto: 4.000 mensuales, inte-reses incluidos. **BORRAS**, Colegiado, Marqués Fuen-santa, 18, 1º, C. Teléfono 217840. (17)

PISO PRIMERO, zona Blan-querna y piso segundo zo-na San Sebastián, termina-dos, tres dormitorios, te-razza, baño y aseo, gas ciu-dad. Precio: 625.000 y 600 mil pesetas respectivamen-te. Entrada: 200.000; resto: 6 años. **BORRAS**, Colegiado Marqués Fuensanta, 18, 1º Telf. 217840. (37)

VENDO pisos, tres dormito-rios; precio 375.000; entrada 75.000; resto 10 años. **BELL-VER**. Tel. 223749. (14)

VENDO casa grande antigua lado pueblo Alaró, con fue-nto, jardín y corriente. P-recio 550.000 ptas., o cambio con un piso. Informes: Te-léfono 261146 de 10 a 12 no-che. (28)

VENDO apartamento zona Jaime III. Precio 375.000 pe-setas. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (14)

VENDO en Portol por 300.000 ptas., casa rústica con unos 2.000 m2. de terreno. Telé-fono 260543. (18)

PARTICULAR vende, libre, planta baja estilo chalet, con garaje, 4 habitaciones, recibidor, gran salón y co-medor con chimenea, mag-nífico baño, espaciosa co-cina, lavaderos y pequeño jardín; ideal para edificar. Facilidades. Tel. 224176. (32)

VENDO piso céntrico, 160 m2. Informes: Tel. 223650. (10)

VENDO 1er. piso con 2 ha-bitaciones, casco de Palma. Informes: Tel. 51662. (12)

SOLICITO alquilar pisito amueblado preferible con teléfono. 223954. (19)

VENDO local y piso. Informes: Telf. 211879. (10)

(R-1448) ALGAIDA: casita rús-tica reformada, 3 dormito-rios, baño, garaje, 2.000 m2., 700.000 ptas. **RIBAS REINA**. Agencia Inmobilia-ria. calle Nube, 4, Plaza Go-mila. Tel. 234908 - 234395. (22)

CERCA Estadio Balear, ven-do planta baja de 160 m2., 500.000 ptas. 50 % entrada y resto a convenir. Informes: Son Nadal, número 139, 3º. (20)

VENDO 2 áticos, 2 y 4 dor-mitorios, estrenar, junto Plaza Toros. Facilidades. Informes: VALENTI. San Miguel, 230. (17)

VENDO pisos en construcción de 3-45 habitaciones, zonas La Soledad, Gral. Riera, Blanquerna, San Sebastián De entrada los hay de 60 mil, 80.000, 100.000 hasta 200.000, resto 10 años. Infor-mes Dameto, 31, 2º (jun-to Plaza Progreso) (37)

VENDO piso por planta 1º y 2º, 500 mts de la Plaza Pro-greso, entrega para agosto. con facilidades Tel 235155 (20)

VENDO piso en carretera de Valldemosa, 3 habitaciones, entrada 100.000; mensuales 3.000. Informes: Dameto, 32, 2º (junto Plaza Progre-so) (19)

VENDO en Playa Arenal, Ma-ravillas, calle Parcelas magnífico apartamento 2 habitaciones dobles salón comedor, cocina grande baño 2 terrazas, totalmen-te amueblado Informes: Telf. 223751. (24)

PARTICULAR vende piso a estrenar en calle Santiagr Ramón y Cajal, zona Hor-nabeque. Informes: calle Homero, 23. Ca'n Blau Telé-fono 222775. (21)

SE VENDE ático construc-ción primera. Facilidades. Terminado. Informes: Gre-co, 7. De 1 a 2. (28)

VENDO o alquilo piso 4º, sin ascensor, amueblado, esqui-na plaza patines, 4 dormi-torios. Telf. 260762. (15)

SE VENDEN

LUGAR: FRENTE A CORREOS

PISOS DE TRES Y CINCO HABITACIONES. CUATRO BAÑOS Y ASESOS. CALEFACCION INDIVIDUAL POR GAS CIUDAD. PISO DE MARMOL Y TERRAZO MUEBLES COCINA FORMICA. TRES ASCENSORES. 20 AÑOS DE EXENCION TRIBUTARIA.

Informes: Teléfono 223625. Sr. CERVERA

OPORTUNIDAD: Vendo 1º pi-so céntrico de 120 m2., con teléfono, escalera propia, ideal para oficinas, acadé-mias, exposiciones. 950.000 ptas. Varias facilidades. Te-léfono 227070. (23)

VENDO pisos en Gral. Riera y Aragón, terminados, entrada 125 y 80 mil, resto 10 años. Tel. 235155. (18)

VENDO apartamento confort-able, amueblado en playa Magalluf. Tel. 211869. (10)

VENDO pisos desde 375.000 pesetas. Entrada: 100.000 y resto convenir. **PUJADAS**. Telf. 216532. (13)

VENDO planta baja. Zona Camp Redó **PUJADAS**. Telé-fono 216532. (10)

PISOS tres dormitorios con dos terrazas y áticos dos dormitorios con terrazas. Totalmente terminados. Co-cina amueblada, empapela-dos y pintados. Pueden ha-bitarse hoy mismo. Entra-da 150.000 ptas. resto 10 años. Directamente del con-structor. Información y ven-ta en el mismo edificio Ara-gón, 236, 5º, derecha (43)

VENDO PISOS en diferentes situaciones, facilidades de pago. Agencia GRAU. San Miguel, 101, 1º. (14)

CA'N PASTILLA vendo piso amueblado. Informes: Pa-seo Mallorca, 39, 6º. (10)

EN LA RAPITA (Campos): Vendo bonito chalet, mu-chos vinos, 100 m. del mar, 650.000 ptas. Informes: Bar Milano, Avda. Alejandro Rosselló. Se concertarán vi-sitas para el doimgno día 22. (30)

SE VENDE ático construc-ción primera. Facilidades. Terminado. Informes: Gre-co, 7. De 1 a 2. (28)

VENDO o alquilo piso 4º, sin ascensor, amueblado, esqui-na plaza patines, 4 dormi-torios. Telf. 260762. (15)

PISOS EN VENTA
Llaves en mano. Facilidades de pago. Santo Novicio, 1-1º-3ª. Horas: 16 a 19.

OCASION ESTUPENDA

Particular, debido cambio residencia, vendo piso nuevo en Génova. 3 dormitorios dobles, baño tipo italiano, cocina modernísima combinada bar, salón con chimenea, terraza. Vis ta amueblada calidad. - Ptas. 750.000. Faci-lidades a convenir. Tel. 217069 y 224611. Entre 17 y 19.

PROPIETARIOS

NECESITAMOS:
Apartamentos amueblados.
Pisos.
Villas
Casas de campo
CON O SIN muebles. Cualquier situación.
Alquilamos a nacionales y extranjeros.
Agencia BELT
Calle Velázquez, 38, 2º. Tel. 222211.

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

CAMION 6 tm. se vende, pre-cio muy ventajoso. Informes en Aeromartina, S. A. Gimó. Franco, 39. Teléfo no 225940

GARAJE METROPOL vende, camión Sava 3'5 Toneladas y Sava - Austin volquete metálico, 3'5 Tm. Facilita-des. Gabriel Llabrés, 20. (18)

VENDO Guzzi 65, buen esta-do. Verla: Brossa, 48. Telé-fono 223073. (10)

VENDEMOS Vespas; Ducati 200 c.c., 4 tiempos y otras marcas. General Riera, 105, 2º, 1ª. Tel. 252389. (16)

Automóviles

¡AFICE SU COCHE por el precio de unidas, rendirá y economizará. Es una oferta de FORMAX Costa y Lio-cera 30. (30)

VENDO Simca PM y Seat 850 PM, ambos seminuevos; Dauphne muy buen estado; Citroen B-12 descapotable muy antiguo. Garaje Jaime. H. Manacor, 249. (25)

VENDO Seat 850 impecable. Garaje Español. Aragón, 59. Telf. 211619. (10)

PARA SU SEAT, engrases, la-vados, lavados motor. la vados interiores, aspirador, cambios aceite al momen-to. FIAT - SEAT - DARDEB Rosselló y Cazador. 44. (22)

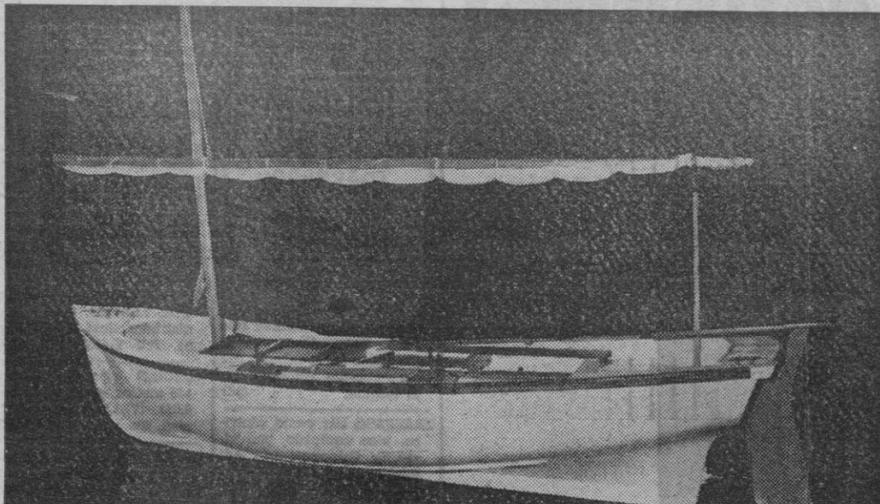
Motocicletas

VENDO Lambretta 150 moder-na; Vespa 125, 4 marchas; Mobylette; Ducson 49 y Montesa 110. calle Aragón, 451.

CASA MUS. Servicio Oficial te almacén con oenocimien-bios, accesorios, revisiones. Buen servicio y rápido. Honderos, 57. Tel. 221333. (19)

VENDO varias motos muy baratas. Francisco Martí Mora, 21. (10)

LO ESPERADO POR LOS AFICIONADOS A LA PESCA
El bote de 23 palmos de excepcionales cualidades marineras



DIMENSIONES: Eslora total, 4'55 m. Eslora en flotación, 3'98 m. Manga, 1'82 m. Puntal, 0'76 m. Obra muerta proa, 0'75 m. Obra muerta popa, 0'52 m. Calado, 0'38 m. Peso, con motor, 420 kgs. Insumergible. Casco tradicional mallorquín. Concebido para la perfecta navegación a vela. Motor Diesel. Excelentes cualidades marineras. Sin gasto alguno de entretenimiento. Consumo, 3 Ptas. hora.
Esta embarcación, dadas sus cualidades, puede permanecer durante largo tiempo en el agua sin necesitar cuidados de ninguna clase y su cubierta está provista de puertas con cierre hermético. Está construida con estratificado de fibra de vidrio y resina poliéster con color integral impregnado en la materia prima.

Fácil de transportar y su calidad está garantizada por ser fabricada por

ASTILLEROS MYABCA, S.A.

EXPOSICION Y VENTA:

COMERCIAL GARAJE SEGURA

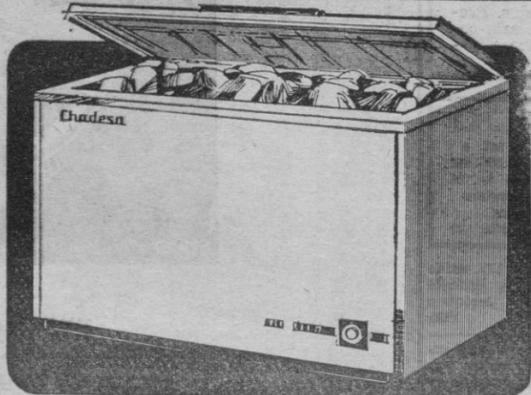
Avda. ALEJANDRO ROSSELLO, 60.

FRIGORIFICOS Bauknecht



* un avance de la técnica alemana, para combatir el calor con frio glacial

GONGELADORES Chadesa



conservadoras de helados enfriadores de botellas.

distribuidor exclusivo en MALLORCA:

BARCELO, S.A.

HEROES DE MANACOR, 17-T. 22 58 42

BOLSA DEL MOTOR

Automóviles

GARAJE METROPOL vende varios Seat 850 (impecables); 850 cupé, PM-106.000; Seat 1.500; 1.400-C; 600-D y normales. Simca GL y Stan dart. Renault 4-L y Ondine (cuatro marchas). Citroen 2 HP (berlina). Facilidades. Gabriel Llabrés, 20. (34)

VENDO Citroen 2 HP. PM. 75.775 de particular a particular. Informes: Teléfono 392, Campos. De 1 a 2 horas. (20)

ARTICULAR a particular vendo V W (Volkswagen), buen estado, precio interesante. Dirigirse: Agencia Balduino. Avda. América, s-n. Portals Nous. (18)

MOSA BARREIROS

- Simca 1.000 PM 115.
- Simca 1.000 PM 114.
- Varios 600-D partic.
- 600 normal.
- Furgoneta Citroen se menea. PM. 95.

MUCHAS FACILIDADES

MOSA BARREIROS
Carret. de Inca, km. 2.

GARAJE LA ISLA, calle Patronato Obrero, 59: Compra coches al contado y cambia por nuevos (14)

VENDO Austin Mini Moke, P.M. 128.962 ó cambio por Seat 600-D; verlo en calle Aragón, 362. (15)

VENDO MERCEDES 220 S; CONSUL; SEAT Especial. Facilidades. Reina María Cristina, 101. (12)

comercial mallorca, s.a.

Ofrece en sus Salones de Exposición:

VEHICULOS NUEVOS:
SEAT, todos modelos
TRIUMPH TR-6 (inyección)
FORD TAUNUS «Hardtop»
SIATA 3.000 (2, 4 y 6 plazas)

VEHICULOS SEMINUEVOS
MERCEDES 200 D (diesel)
MERCEDES 220 S, como nuevo

VOLVO P-1.800 (sport)
VOLVO, automático
VOLVO Station Wagon
VOLVO
B. M. W. 1.800 TI
Volkswagen KARMANGHA
MORRIS MINI-COOPER
ángles
SEAT 850

VISITE NUESTRA EXPOSICION
Calle Pascual Ribot, 62-64

COMPRO Dodge Dart S. L. E pago al contado. Informes: Garaje Estrellas. Ruiz de Alda, 5 al 12. (16)

VENDEMOS Ondine, 4 marchas. General Riera, 105, 2º, 1ª. Tel. 252339. (11)

ADMITIMOS coches y motos. Rápida gestión venta. General Riera, 105, 2º, 1ª. Teléfono 252339. (14)

VENDO 4-4 descapotable; 600-D; 600; Dauphine; Ondine 4 marchas; 1.400-C; Peugeot descapotable; Dos coches muy viejos. Francisco Martí Mora, 21. (22)

PROCEDENTES DE CAMBIO SE VENDEN:

- Morris 1100 PM 108.324
- Simca 1000 PM 105.607
- Seat 600-D PM 94.784
- Simca 1000 PM 94.454
- Seat 600-D PM 91.306
- Simca 1000 PM 90.358
- Citroen 2 HP PM 89.989
- Seat 600-D PM 82.125
- Seat 600-D PM 81.694
- Seat 600-D PM 77.810
- Citroen 2 HP PM 76.353
- Seat 600 PM 50.940
- Dauphine PM 49.682

BARREIROS

Automóviles COLL
Arturo Rizzi, 40 - Palma.

OCASION: Vendo Renault Florida descapotable, de particular a particular. Informes calle Fábrica, 83. (14)

VENDEMOS Vespas; Ducati 200 cc. y otros tipos. Cabo Cánaves Costa, 21-B (Camp Roig) (16)

COUPE muy buen estado; 850 normal; Seat 1.400 B, barato y Ondine 4 marchas, buen estado. Garaje Argentina. Fábrica, 2. (20)

VENDO Ford Cortina a toda prueba. Garaje «La Isla» calle Patronato Obrero, 59 (13)

GARAJE AUTOMOVILES

Central:
Eusebio Estada, 126.
Sucursal:
Espartero, 14 (Santa Catalina)

Usados en venta.

Seat 800 cuatro puertas - Seat 850 - Renault R-8 - Simca - Seat 1.500 - Citroen - Gordini - Seat 600 todo precio.
1.400-C familiar.

Dos años plazo.
Abierto sábados tarde.

VENDO Renault 4-L; Seat 1.500; 1.400; 850; 600-D; 600 Normal; Renault R-8; Ondine; Simca 1.000; Citroen 2 cv, coche y furgonetas. Compro, vendo y cambio con facilidades. Fausto Morell, 71. Tel. 215646. (34)

(600-D garantizado. Costa y Llobera, 46. (10)

VENDO dos motores Seat 1.500 y Simca, perfectas condiciones. Verlos en calle San Rafael, 245. Tls. 225523. 217926 (18)

EQUIPOS PARA GARAJES

ELEVADORES
EQUIPOS ENGRASE
LAVADORA PRESION
Y CHAMPU
Y DEMAS UTILES COMPLEMENTARIOS

COMERCIAL GARAJE SEGURA

COMERCIAL GARAJE SEGURA
Ocasión, para mecánico, planchista, auto alquiler etc Calle Antonio Moguera, 29-31 (14)

BUENOS PRECIOS. Facilidad. des. Simca 1.000 PM. 102.680 solo 36.000 kms.; Seat 850 PM.; Seat 1.500; Seat 1.400 PM. 62.000, motor, dirección, embrague, nuevos; Seat 1.400 PM. 68.000, sólo 35.000 ptas.; Citroen, PM. 112.000 por 29.000 ptas.; Seat 600-D PM. 79.000 solo 39.000 ptas.; Seat 600, motor ajustado, por 26.000 pesetas; 4-4; Hondros, 51.

EXPOAUTO: Usados en venta: Subean; Mini; Caravel Renault; Lancia; Fuvila; Mercedes 190 Diesel; Seat 1.500 Seat 1.400. Archiduque Luis Salvador, 60. (23)

EXPOAUTO: Seat nuevo por su usado. Pagamos más por el suyo. Compruébelo. Archiduque Luis Salvador, 60. (16)

SEAT 850, semi-nuevo. Costa y Llobera, 46.

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas»
VENDE: Jeep Willys Viava tracción única y doble con reductora, motor Perkins 17 HP. varios modelos estrena; Renault Caravelle; Renault Gordini; Renault R-8; Seats 1.400-C - 1.500; Seat 1.400, gas-oil; Furgón Nazar motor Perkins, 17 HP.; Furgón Borgward. Cambios. Facilidades.

GARAJE SEGUI. Alquiler coches, 250 ptas., más de 10 días 125. Vendo coches 1.500 motor Mercedes, admito cambio, máximas facilidades, mínima entrada. Duquesa La Victoria, 35. Avda Los Pinos, 38, Ca'n Pastilla. Miramar, 16. Arenal Tel. 260252. (38)

CASA DARDER, Plat-Seat, Roselló y Cazador, 44.
VENDE automóviles procedentes de cambio, 600-D y normales. Simca 1.000, Austin, Citroen dos caballos y Gordini (25)

ALTO-CARBURADOR SERV.
JO MIRET Buñola 77-2. Tel. 256418 (28)

PROCEDENTES DE CAMBIOS SE VENDEN

- 4-C/V PM. 21.315
- DAUPHINE V. 70.422
- DAUPHINE V. 93.616
- DAUPHINE PM. 41.656
- DAUPHINE PM. 46.094
- ONDINE PM. 63.636
- ONDINE PM. 51.976
- ONDINE PM. 64.516
- ONDINE PM. 68.044
- GORDINI PM. 63.104
- GORDINI PM. 55.384

COCHES USADOS
DESDE 20.000
HASTA 80.000 PTAS

RENAULT

Avda. «PAL PRIM»
DE RIVERA 123

GARAJE HASSO. Alquiler coches 250 ptas., más de 10 días 125 ptas., entregas domicilio, suplemento para 850 Coupé; 124; 1.500 Simca, Morris, Dodge Dart Vendemos 600-D, de 30.000 a 35.000 ptas. Tels. 261784 y 260219 (17)

OCASION: vendo Seat 600-D; Dauphine; Seat 1.400-B y Peugeot 404. Informes: Garaje Canals. Palma Nova. (14)

COMPRA VENTA coches, Garaje Español. Aragón, 59. Tel. 211619. (10)

FIAT 1.500 SPORT
Matricula PM., cinco velocidades. En venta. Color rojo, casi nuevo. Precio a convenir.
Teléfono 254495.

PARTICULAR
Vende CARAVELLE en perfecto estado. Matricula P.M. - Informes:
CALLE ARAGON, 20.

SEAT GARAJE AUTOMOVILES
ESPARTERO, 14 - STA. CATALINA
ENTRADA MINIMA - 2 AÑOS PLAZO.
USADOS TODAS MARCAS.
PROCEDENTES CAMBIO.
PAGAMOS MAS POR EL SUYO
(Abierto sábados tarde)

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

Desean Trabajo
(775) JEFE comedor mallorquin. Idiomas. Actualmente trabajando fuera. Desea plaza fija en Mallorca. Buenas referencias. Tel. 224831 (16)

Ofrecen Empleo
(778) CHOFER carnet 1ª, bajaría tardes, acostumbrado reparto. Tel. 237086. (10)

(3264) SE PRECISA mecánico. Miguel Marqués, 83. (16)

(3241) FALTA medio camarero. Restaurante Costa de la Calma. Informes: Sr. Sánchez. De 12 a 15 horas y de las 20 a las 24 horas.

(3227) SE NECESITA chico activo para laboratorio fotográfico. Informes: Foret, Vallori, 40. (10)

(3235) PANADERIA RIPOLL, necesita oficial y aprendiz panadero. Informes: Fortin, 2. (10)

(3240) SE NECESITAN ayudantes de camarero (en hotel de playas de Palma). Teléfono 260543. (12)

(3233) SE PRECISAN aprendices mecánicos de 14 a 15 años. Informes: Aragón, 95. (10)

(3233) SE PRECISAN oficiales primera mecánicos electricista automóviles. Informes: Aragón, 95. (10)

(3233) SE PRECISAN oficiales primera mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)

(3230) HOTEL HORIZONTE Precisa ayudantes y aprendices de comedor. Informes Vista Alegre, 1. (12)

(3222) **HOTEL FABIOLA**
Primera B. Portals Nous abierto todo el año.
Precisa:
Un camarero restaurante y una camarera de pisos.
Presentarse a Sra. Gallardo. Tl. 268. Portals.

(3196) PRECISO aprendices Feria Muestras y Restaurante A'lareira. calle Cerdá, 16. (10)

(3231) SE NECESITA chófer 1ª especial. Garaje Español. Aragón, 59. Teléfono 211619. (11)

(3178) URGEN lampistas de 1ª para taller reparaciones. Inmejorables condiciones. San Rafael, 329. Tel. 223282 (14)

(2743) PELUQUERIA JELIVA, calle Escultor Galmés, 49. Precisa oficial peluquero. (10)

(3224) PELUQUERIA ANTONIO, necesita media oficial o aprendiz adelantada. Cala Mayor. Telf. 231460. (12)

(2988) IMPORTANTE EMPRESA EN EXPANSION

Precisa:
- DEPENDIENTAS PARA NUEVAS TIENDAS.
- OFICIAL DE PALA.
- OFICIAL PANADERO.
- AYUDANTES PASTELERO.
- AUXILIARES REPARTO 14-16 AÑOS.

PARIS - PALMA

PLAZA SANTA PAYESA, 6.

(3152) HOTEL DE LUJO EN PASEO MARITIMO PRECISA MAITRE DE HOTEL

Dirigirse por escrito:
Apartado de Correos, 336

(3197) SE PRECISAN camareros para habitaciones y comedor. Informes: HOSTAL ESCORIAL; Calvo Sotelo, 86, 2.º (Son Armadans). (16)

(3210) PINTORES se necesitan en Pinturas Ramonell. Calvo Sotelo, 307. (10)

(3219) SE PRECISA chico ayudante mostrador. Informes: Telf. núm. 221106. (10)

(3182) INTERESA dependienta con nociones costurera e idiomas. Tel. 224112. (10)

(3221) PELUQUERIA señoras necesita aprendiz adelantada que sepa manicura. calle Vallori, núm. 3, bajos. (12)

(3212) URGE primera oficial y aprendiz, peluquería señoras, buen sueldo. Informes: Telf. 97. El Arenal. (14)

(3182) SE NECESITAN mecánicas y botones. Gestoría SAMPOL. Plaza Olivar, 20. Informes por las mafanas. (14)

(3206) PARA hotel en Palma, se necesita camarero o medio, posible trabajo todo el año. Informes: 216300. (16)

(2.590) **SE PRECISA**
chófer vendedor carnet 1ª. Sueldo y comisión.
MIRET, S. A.
Camino Viejo Buñola, Km. 2'800. De 5'30 a 7'30 tarde.

(3225) HOTEL CRISTINA PALMA necesita botones. Inútil presentarse sin buenas referencias. (10)

(3077) SE NECESITAN patronos conducir lanchas «Ski-Club» frente Hotel Acapulco. Playa Palma. (12)

(2848) PRECISASE media oficiala peluquera con nociones manicura. Antonio Frontera, 43, 1º. (10)

(3145) NECESITA dependienta, antiguo negocio confecciones, tenga mucha práctica en ventas y organización para ocupar buen puesto. Preferencia tener nociones costura e idiomas. Misma empresa necesita ayudanta y aprendiz. Reserva absoluta a las colocadas. Teléfono 254109. (34)

Talleres RIPOLL
NECESITAN OFICIALES PLANCHISTAS Y SOLDADORES.
Calle Naranjo, 91 Es Rafael Tl 217858

(3226) SE NECESITA dependienta para asouvenirs. Informes: Cala Mayor, 562. (10)

(3180) PELUQUERIA BONET Necesita oficiala. Informes: Plaza Progreso, núm. 36. Telf. 233849. (11)

(3190) NECESITASE oficiala o media adelantada. Peluquería ANTONITA. San José de la Montaña, 31. Ca'n Capiscot. (15)

(3205) SE NECESITA conserje de noche. Inútil presentarse si no se tiene amplias nociones de inglés, francés y alemán. Bien remunerado. Tel. 260640. (22)

(104.) SE NECESITAN aprendices camarero y señoritas para la caja, en Cafetería KATS. Plaza de la Reina. (16)

(1801) «ALTAN» carpintero Carpintería Castell Calle Arzobispo Aspargo, núm. 29. (18)

(1884) COMPANIA de Seguros precisa agentes de ambos sexos en todas las localidades de Mallorca y Palma. Dirigirse a: Auto Elear, S. A. Garita, 76. Portol. Tel. 239009. (26)

(2607) SE NECESITAN carpinteros. Pagaría bien. Pedro II, 72. (10)

(2886) SE NECESITA ayudante cocina. Tel. 221040. (10)

(3183) INTERESA contable experimentado, horas convenientes. Telf. 224112. (10)

(3273) SE NECESITA pintor de coches bien retribuido. Informes: Garaje Canals, Palma Nova. (16)

(3261) NECESITAMOS calefactores, fontaneros y Ayudantes. calle San Agustín, núm. 26. Tl. 212212. (12)

(3254) SE NECESITAN camareras pisos y mujer para lavandería. Hotel ALCINA. Paseo Marítimo. Pasar de 9 a 17 horas. (18)

(2933) SE NECESITA un fregaplatos. Informes: Restaurante 7 Mares. Apuntadores, 33. (10)

(3.178) **SE NECESITAN**
ayudantes mecánicos. Urgen lampistas de 1ª para taller reparaciones. Inmejorables condiciones. San Rafael, 329. Teléfono 223282. (10)

(3205) PARA HOTEL centro ciudad, se necesita conserje. Posible trabajo todo el año. Informes: 260640. (14)

(3245) SE NECESITA ayudante peluquera en Peluquería MONCADAS. San Miguel, núm. 128, 1º. (12)

(2930) SE NECESITA oficial pintor y aprendiz. Héroes de Manacor, 167. (10)

(3211) SE NECESITA aprendiz pastelero. Forn des Recó calle Salas, 10. (10)

(3179) SE NECESITA dos aprendizas dependientas y chico aprendiz comercio de 14 a 17 años. SASTRERIA CYMA. calle Sindicato, 70-72. (20)

(3215) OPERARIOS y operarias no especializados precisas para embotellado, COMERCIAL BONVI, S. A. T4 más Forteza, 135. (15)

(3155) PRECISAMOS botones Hotel «Reina Constanza», Paseo Marítimo (al lado del Hotel «Lux»). Abierto todo el año. (16)

(2528) SE NECESITA botones. Informes: Oficina «R.C.D. MALLORCA». Teléfono 231311. (10)

(2868) IMPORTANTE industria de carpintería solicita a spirante administrativo. Buena retribución. Edad Hasta 18 años. Presentarse en calle Homero, núm. 29. (18)

inter
el televisor de ley

DISTRIBUIDOR
BELLVER RADIO
MIGUEL CALVO FONT

San Magín, 177 y 179 Tel. 23 25 32
PALMA DE MALLORCA

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

- (3149) PELUQUERIA MERCEDES necesita media oficial que sepa manicuras. Juan Crespi, 129. (10)
- (3205) SE NECESITAN ayudantes de comedor y de bar. Informes: Telf. 280640. (11)
- (3205) COCINERO se necesita con referencias. Informes: Plaza San Antonio, 29, de 6 a 8 tarde. (15)
- (3191) SE NECESITA matrimonio de 30-50 años. El chófer, para servir en Barcelona a familia sin hijos. Interesados: vda. Jaime III, 7, 1º de 3 a 5. Teléfono 223940. (26)
- (3213) SE NECESITAN camareras de pisos. Hotel Vista Alegre, calle Vista Alegre, núm. 28. Telf. 231546. (15)
- (3.150) **SE PRECISA** personal, para venta de helados en máquinas automáticas. Informes: Teléfono 235070.
- (3248) BAR RESTAURANTE AEROPUERTO, precisamos dependientes de 2º, ayudantes de bar, subcamareros, ayudantes de cocina y cocineros. (16)
- (3255) PROBADOR - RECEPCIONISTA con amplios conocimientos de mecánica precisa FIAT - SEAT DARDER, calle Rosselló y Cazador, 44. (17)
- (3265) NECESITAMOS matrimonio. Ella para los trabajos de casa. El con carnet de chófer. Miguel Marqués, 83.
- (3268) SE NECESITA chica servicio todo estar. Llamen al 230953 ó 230589. (10)
- (3080) APRENDIZ carpintería cuadros, se necesita. J.O.S.E. Olmos, 121. (10)
- (3272) URGE, segundo cocinero y un ayudante en Hotel Los Molinos. Teléfono 260543.
- (3220) SE DESEA cocinera. Informes: Telf. 333. Paguera (10)
- (3152) SE NECESITA aprendiz y dependiente. Calzados MINA Velázquez, 30. (10)
- (3000) SE NECESITA aprendiz de 14 años. Comercial Garaje Segura, Avenida Alejandro Rosselló, 60.
- (3249) SE NECESITA guía; para trabajar también en el Aeropuerto; hablando perfecto español y alemán. Llama: hora de oficina al 217944. (20)
- (3263) SE NECESITA recepcionista con experiencia. Hotel Playa de Mallorca, Santa Ponsa. (11)

(3271) ¿ES VD. AMBICIOSO? SI NO ESTA CONFORME CON SU SITUACION ACTUAL, LEA ESTO

Somos una empresa joven que necesita AGENTES DE VENTAS DINAMICOS, dispuestos a dedicar TODO EL DIA a un agradable trabajo de VENTA PROGRAMADA. No le pedimos experiencia. Nosotros le FORMAREMOS. Estamos organizados para ello. Le daremos un SUELDO y disfrutará de la SEGURIDAD SOCIAL, pero lo más importante serán las FUERTES COMISIONES que cobrará por sus gestiones.

Le esperamos para ampliar detalles en nuestra dirección, en Palma, calle FRAY LUIS DE LEON 10, entlo., puerta E. Nuestro Jefe de Instrucción, señor Franco, le atenderá personalmente hoy, jueves, día 19, o MAÑANA, día 20, de diez a trece y de cinco a ocho de la tarde. No se demore. Esto puede ser su...

(3275) IMPORTANTE GRUPO FINANCIERO necesita para ampliar su red comercial VENDEDORES ALTO NIVEL

OFRECEMOS:

- Trabajo interesante con mucho futuro y posibilidades inmediatas de promoción dentro de la empresa.
- Remuneración según aptitudes y participación en comisiones.
- Apoyo publicitario.
- Discreción absoluta en la selección.
- Formación a cargo de la empresa.

REQUERIMOS:

- Buena formación, preferible universitaria, a nivel de bachillerato superior o similar.
- Iniciativa, dinamismo y sentido de la responsabilidad.
- Dispuesto a incorporarse rápidamente.
- Optimas referencias y antecedentes.

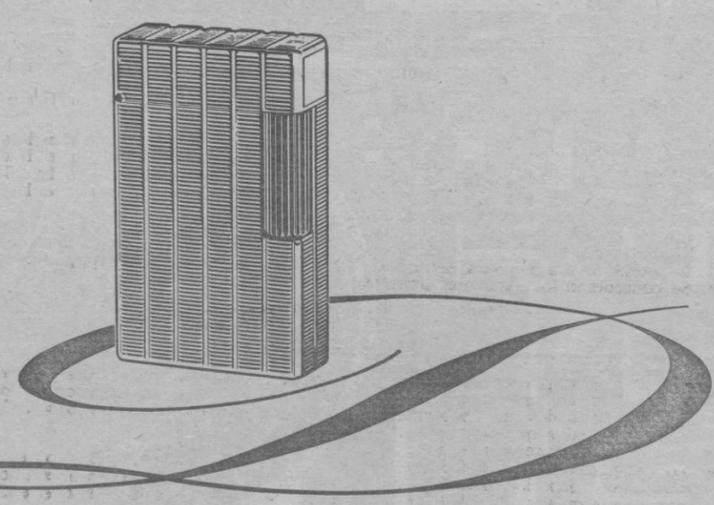
INTERESADOS: Dirijirse por escrito a: PUBLICOM, Calle Brossa, 3. Palma de Mallorca.

- (3.176) **TALLERES CON-BI** precisa oficiales de 1ª y aprendices para Carpintería Metálica. Polígono «La Victoria», calle Gremio Silleros y Albarderos. Tel. 256551.
- (2523) SE NECESITA aprendiz, preferible con nociones idiomas. Plaza Olivar, 3. (10)
- (2715) SE NECESITAN oficiales y ayudantes modistería. Tel. 214723. (10)
- (2960) COSEDORAS se precisan urgente. Bartolomé Pou, 128, pral.
- (3021) SE NECESITA sirvienta. Buenas condiciones. No hay niños. Vía Rcma, 76. (10)
- (2880) SE NECESITAN chicas para coser a máquina. Teléfono 256947. Mañanas.
- (2744) SE NECESITAN cerrajeros carpintería metálica en hierro y aluminio y soldador. Dirigirse: Industrial Metálica de Mallorca. Urbanización Ca's Capitá. Carretera Inca, km. 6'800. (23)
- (2551) SE NECESITA, urgente, carnicera. Tel. 235066. Calamayor. (10)
- (2.199) CHOFER carnet taxista, necesítase GARAJE SEGU; Duquesa Victoria 35. (10)
- (1565) TALLERES PIQUER necesita oficiales cerrajeros y operarios para especializarse en la carpintería de aluminio. Polígono La Victoria. Calle Gremio de Carpinteros, s.n. (22)
- HOTEL TORRE AZUL, precisa de camareras comedor. Telf. 243. El Arenal. (11)
- (3252) SE PRECISA aspirante Auxiliar Administrativo de 14-15 años. OSCA. Héroe de Manacor, 184. Teléfono 224530. (16)
- (2849) HOTEL OASIS, necesita botones. Tl. 260241. Ca'n Pastilla. (10)
- (3039) SE NECESITA ayudante bar. Granja Mallorca Sindicato, 25.
- (2796) FRIGORIFICOS MOYA interesa auxiliar administrativo (a) con experiencia en cuentas corrientes, no presentarse sin referencias de trabajo. Informes: Conde Sallent, 2. horas de oficina. (24)
- (3144) PRECISO chófer carnet 1º, sueldo y comisiones a convenir. Presentarse: Pasaje Ca'n Faxina, núm. 78. Palma. (16)
- (3147) SE PRECISA camarera pisos, todo el año. Terreno. Tel. 232644-45. (10)
- (2585) FALTA oficial carpintero. Antillón, 187. (10)
- (3066) HOTEL 1º B, necesita ayudante conserje, hablando francés e inglés mínimo. Inútil sin referencias. Telefonar: 260241. (16)
- (3262) PARA todo el año se necesitan camareros y ayudantes comedor. Hotel Playa de Mallorca. Santa Ponsa. (12)

- (2878) **SEÑORITA RECEPCIONISTA** Mecanografía. — ARIES PUBLICIDAD. San Felio, 14. — Palma.
- PINCHE DE COCINA** y FREGAPLATOS. Se necesita en HOSTAL ARMADANS, calle Marqués de la Cenja, 54.
- (3170) **FONTANEROS Y ELECTRICISTAS** Precisa CASA JORDI, S. A. Patronato Obrero, 20.
- (2577) **SE NECESITA** Aprendiz de 14-15 años, en CAMISERIA LA PARISIEN. — Jaime II, 88.
- (3163) **SEÑORA ó SEÑORITA** de responsabilidad, se precisa para atender chalet en Cala Mayor. Trabajos domésticos y preferible conocimientos cocina. Empleo todo el año y bien remunerado. Presentarse en: Avda. Jaime III, 135, ático, izquierda.

- (3242) **CHOFER** CON CARNET DE PRIMERA, se precisa. HOTEL ILLETAS — Telf. 233545.
- (3086) **FIRESTONE** PRECISA APRENDICES PARA TALLER. AVDA. JAIME I — INCA.
- (2869) **AGENCIA INMOBILIARIA** Necesita joven S. M. cumplido, hablando idio mas, carnet 2º. — Avda. Jaime III, 135, ático. — Sr. Bauzá. — Tardes.
- (3165) **VIAJANTE** se precisa joven, libre servicio militar, carnet de conducir, espíritu de superación. Escribir al núm. 333 de esta Administración.
- (3038) **SEÑORITA** Para atender Stand Feria de Muestras de importante Empresa de bebidas carbonícas. Calle Juan Alcover, 98. — PALMA.
- (3193) **TRABAJO SE OFRECE** a Oficiales 1º Albañiles. — Personarse en: CONSTRUCCIONES LLABRES Y MONTANER, S. A. calle Bonaire, 55. — Palma.
- (2384) **SE NECESITA** APRENDIZA-DEPENDIENTA con informes. "SEIS ESCALONES" Plaza Almoina — Catedral.
- (3088) **ESTACION DE SERVICIO MARIVENT** Necesita expendedores. Edad máxima 40 años. Necesario referencias. — Dirigirse, tardes de seis a ocho.
- (2106) **SE NECESITAN** mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años. — Informes: LAVANDERIAS PALMA, S. A. Calle Cima, 25
- (3101) **COMYLSA** Empresa Constructora, S. A., necesita oficiales y peones albañiles. — Para informes: en las obras: Paseo Marítimo núm. 89 (junto al Hotel Costa Azul) y Hotel Horizonte, Vista Alegre núm. 5. Y salida de autobuses junto Bar Triquet, a las 6'15.

- (3092) **HOTEL REMBRANDT** CORP MARI, 40. PRECISA; personal apto para LAVANDERIA Y PLANCHA.
- (3204) **SE NECESITA OFICIALA** PELUQUERIA ISABEL. Fonoy, 16 (Coll d'en Rebassa). BIEN RETRIBUIDA.
- (3214) **COMPANIA DE PUBLICIDAD** NECESITA SECRETARIA. Llamar Teléfono 215363. Horas de oficina.
- (3244) **SE PRECISA** MERITORIO OFICINA. Dirigirse a: calle Ribera, 16 — Palma de Mallorca.
- (3251) **SE NECESITA** EN TALLERES OFICIALES MERCEDES-BENZ, MECANICOS OFICIALES Y APRENDICES. AUTO-FRENO OLIVER. — Cecilio Metelo 13
- (3250) **HOTEL EN IBIZA** abierto todo el año, precisa Jefe de Recepción y Gobernanta. — Dirigirse al Apartado número 454. Palma de Mallorca.
- (3266) **FONTANEROS** SE NECESITAN. CASA CABOT PLAZA DE LA REINA, 9.
- (3277) **PERFUMERIA FESTIVAL** Precisa señorita con nociones dependiente perfumera. — Sueldo a convenir, según aptitudes. — Presentarse: San Miguel, 174 — Sr. Sanjuan.
- (3153) **IMPORTANTE** EMPRESA INMOBILIARIA, necesita joven auxiliar de oficina, poseyendo francés. Sueldo a convenir según aptitudes. Llamar al 21 55 10.
- (3223) **HOTEL DE LUJO** Necesita Telefonistas y mozos de habitación. Llamar al Telf. 232745. De 9 a 14 horas.
- (3218) **CERVEZAS SKOL** Polígono Ind. La Victoria. Calle Gremio de Carpinteros. NECESITA AUXILIAR ADMINISTRATIVO. Servicio Militar cumplido.
- (3218) **CERVEZAS SKOL** Polígono Ind. La Victoria. calle Gremio de Carpinteros. Necesita SEÑORITAS para Stand Feria. — BIEN RETRIBUIDAS.
- (2307) **SE NECESITAN** camareras de pisos de comedor, mujeres de limpieza y jornaleras. — Razón: HOTEL NIAGARA. Zona Arenal. — Telf. 261490 y 211517.
- (2369) **JOVEN MALLORQUIN** Para oficina venta apartamentos en edificio en construcción en Magalluf. Se necesita. Imprescindible conocimiento del alemán y experiencia en ventas. Empleo estable y buena remuneración. — Presentarse en: Avenida Jaime III, 135, ático-izqda. Tardes.
- (3020) **EXPERTO CONTABLE** Para oficina en Santa Ponsa, preferible con idiomas. Empleo estable y de porvenir. Buena remuneración. Escribir al apartado 3.020 de Publicidad LANZA. Avda. Jaime III, 153 Palma.
- (3243) **SEÑORITAS** Preciso, prácticas en cálculo y mecanografía, preferibles con nociones de contabilidad. G I L E T — Via Alemania, 5, 7, 9. Máquinas y muebles de oficina. Registradoras. — Presentar tarde de 4 a 6.
- (3237) **IMPORTANTE AGENCIA INMOBILIARIA** Precisa: AGENTE DE VENTAS. — Hablando inglés y francés. — Coche propio. — Con gran capacidad de trabajo y personalidad. SE OFRECE: — Trabajo agradable y de porvenir. — Sueldo inicial elevado y comisiones sobre ventas. SR. COSTA. — Avda. Jaime III, 137. De 7 a 8 h. tardes.



S.T. Dupont
ORFEVRES A PARIS

Diez y seis modelos chapados en plata, oro o Laca de China, complemento ideal para hombres y mujeres. Desde 2.400 pesetas.

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(3087) SE NECESITA ENCARGADO

para Estación de Servicio, ofreciéndole un trabajo estable, bien remunerado y de porvenir. Se exige: Experiencia en cargo responsable. Buenas referencias. Edad comprendida entre los 30 y 40 años. Dotes de mando y organización. Interesados escribir al núm. 3087, esta Administración. - Reserva absoluta para colocados.

(3270) EMPLEADO - A

SE PRECISA.

EXIGIMOS:

- Sea competente
- Y con amplio dominio de mecánica.

OFRECEMOS:

- Sueldo según aptitudes.

Presentarse en:

COMERCIAL ANTONIO BUADES FERRER, S. A. calle Gilabert de Centellas, 61, días laborables de 6 a 7 tarde. (Sección de Personal).

OTRAS SECCIONES

Maquinaria

COMPRESORES

para obtura. Garajes. Obras públicas. Industria en general. Extenso surtido.

COMERCIAL GARAJE SEGURA

Compras

GUARDAMOS sus alfombras. BENMA. Tel. 250057. (10)

COMPRO banquetas de 2.000 a 5.000 ptas. y toda clase de muebles antiguos. Teléfono 221060. (15)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Tel. 215747 y 225194. (12)

ABOGADO

COMPRA CASAS DE RENTA ANTIGUA con inquilinos. R. A. Martino: Casanova, 48, 5.º, 2.ª Barcelona.

Pérdidas

EXTRAVIADAS el pasado domingo, posiblemente en playa Arenal, gafas bicolors en estuche. Gratificaré. Teléfono 216144, mañanas. (15)

EXTRAVIADO Pekinés, color Belg oscuro. Atiende por Bagui. Gratificaré. Calle Archiducque L. Salvador, 195. (12)

Música

PARTICULAR vende: Batería Ludwig, bajo Gibson, amplificador Vox. Tel. 223861, de 2 a 3. (14)

VENDO piano cruzado tres pedales, perfecto estado. Informes: calle Pursiana, 59, bajos. (12)

OCASION: guitarra baja Höfner y amplificador como nuevo. Saxos alto y tenor Millet, y amplificador, bajo Tenox; barafístimos calle Zanoguera, 14.º. (10)

GRAN OCASION: Vendo batería semi-nueva, 4.000 pts. calle Molineros, núm. 15, 4.º Tel. 215670. (10)

GRAN OCASION: Vendo amplificador voces Dinacord, 1 año funcionando, 8.000 pesetas. Tel. 224273, calle Socorro núm. 146, 2.º. (18)

Hospedajes

HABITACION y camas económicas. Aragón, 223. (10)

BUSCO habitación para chica sola, zona Ca'n Pastilla. Tel. 260374. (10)

ALQUILO habitación señorial, calle Quetglas, 19, 4.º, tardes, a partir de las cinco cerca Plaza Progreso. (16)

OFRECENSE habitaciones para dormir. Tel. 236510. (10)

SE ALQUILA una habitación con pensión completa a persona seria. Tel. 227886. (12)

BUSCO señorita para compartir piso. Informes: calle Nicolás de Pax, 67, 7.º, 1.ª. Llar ma 225837. (10)

HABITACION para dormir. Informes: calle Femenías, núm. 45, 2.º, 1.ª. (10)

ALQUILO habitación, de 8 a 3 tarde, Tel. 210820. (10)

HABITACION solo dormir, independiente, baño. Bosque, 38. Tel. 232715. (10)

HABITACION caballero, 165 semanales, duchas incluidas. Informes: Pons y Gallarza, 106, 2.º. (12)

CASA particular ofrece habitación o pensión completa. Tel. 223869. (10)

ALQUILO habitaciones calle Gater, 9 (travesía San Miguel). (10)

Enseñanzas

ALEMÁN - INGLES, clases individuales desde 300 pesetas mensuales. Tel. 216077. (10)

PROFESOR da clases particulares Bachiller y Preuniversitario. Tel. 227290. (10)

UNIVERSITARIO da clases particulares y a domicilio. Precio convenir. Teléfono 224968. (12)

COLEGIO - ACADEMIA «STELLA». Pasaje Marte, 26. Teléfonos 212530 y 210505. COLEGIO NIÑOS RECONOCIDO ENSEÑANZA PRIMARIA: Matrícula abierta próximo curso. Número de plazas disponibles limitado. REPASOS VERANO (TARDES): Cultura General. BACHILLERATO ELEMENTAL. Reválida 4.º y 5.º curso. CONTABILIDAD. IDIOMAS. MECANOGRAFIA. (42)

PROFESOR Universitario, Bachillerato, Preuniversitario. Clases particulares y grupos reducidos. Teniente Coll San Simón, 162, 4.º, 1.ª (esquina Capitán Salom). (19)

PROFESORA extranjera da clases de inglés, alemán y holandés. También a domicilio. Tel. 254239. (14)

PROFESOR, con vehículo propio, daría clases particulares; Bachillerato Elemental y Cultura general. Teléfono 211560. (14)

PROFESORA daría clases particulares de solfeo y piano. Conde Ampurias, 17, bajos. (10)

DIBUJO, pintura, clases particulares a domicilio. Referencias: 213774, 13-15 horas. (12)

MAESTRO, desea clases particulares a domicilio, 1.ª enseñanza, Bachiller. Referencias: 223651. (12)

CENTRO ESTUDIOS INGLESES, Profesorado nativo Edificio Buades; Avda. Alejandro Rosselló. (10)

ACADEMIA nueva de idiomas: inglés, alemán, francés, español Calvo Sotelo, 274, tardes. Teléfono 231556, mañanas. (15)

MATEMATICAS, bachillerato, clases particulares y grupos reducidos. Tel. 250485, de 5 a 6. (13)

y colectivas, Luna, 20-22 (Hostalet). Tel. 224139. (11)

CLASES particulares. Profesores Licenciados. Teléfono 251711. (10)

INGLES, Francés, Alemán. Estudie con profesores nativos. Método intensivo RAABL. Plaza Santa Magdalena, 6. Producciones (15)

IDIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 3.º Teléfono 223394. (19)

REPASO FRANCES, alumnos Bachiller, para septiembre. Teléfono 233133; 8 - 10 no che. (11)

Radio y TV

comercial mallorca, s.a.

Pone a su disposición todo lo necesario para la práctica de los deportes náuticos en sus locales de Exposición y Venta, calle PASCUAL RIBOT, 62-64.



Motores «fuera-borda», «dentro-fuera-borda» e interiores.

MERCURY '89 MERCRUISER

- Embarcaciones de todo tipo en madera, poliéster, metálicas...
- Material para ski náutico y pesca.
- Accesorios para deportes acuáticos.
- Financiación.

REPARACIONES TV, Electrónicos. G. CABOT, S.A. Calle Joaquín Botia, número 12. Tel. 210690 (14)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)

CONFIELOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Nerí, núm. 30, entlo. Teléfono 224133. (24)

CONFIE en la Ingeniería de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado Colocación de antenas. Barceló y Combls, 8. Teléfono 22-86 93. (32)

MONTAJE y reparación de antenas individuales. Servicios garantizados. Teléfono 224133 (10)

REPARACIONES TV. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 213167. (11)

INSTALACIONES T.V., P.M. UHF., garantizadas Plaza Arzobispo Miralles número 27. (10)

REPARACIONES TV garantizadas. Demetric Jorge Peña, Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 215550 (10)

SERVICIO T.V. Reparaciones televisión y radio. Calle Gabriel Carbonell, núm. 184 a Son Gotleu. Tel. 224731. (16)

ESTRENE

embarcación de 3 metros y motor 3 HP., por 25.000 pesetas. Facilidades. - Comercial Garaje Segura. - Avda. Alejandro Rosselló, 60.

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa.

VENDO tocadiscos faro esteo. Plaza España, 81. Optica. (10)

OCASION: vendo mesa metálica de despacho marca Record, nueva, por ausentarme. Informes: Antonio Fontera, 30, 4.º, 2.ª. (16)

SE VENDE máquina churros y patatilla, instalada en Plaza España. Informes en la misma de 5 a 8 tarde. (20)

LIQUIDACION de puertas, persianas, vidrieras, tabloneros del Lírico. Pza. Pedro Garau, 49. (12)

PLANOS, importación alemanes. CASA PERELLO, General Mola, 19 Palma. (10)

ASOMBRESE oferta del mes televisores a 6.000 ptas. La Bolsa del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles 27. Tel. 215550 (18)

VENDO aparato aire acondicionado por 3.500 ptas. y un aparato giratorio, Calzados MINA. Velázquez, 30. (15)

VENDO televisor Telefunken, buen estado. Teléfonos: 212911 - 230520. (10)

VENDO frigorífico Fagor, nuevo. Precio interesante. Tel. 233079. (10)

SE VENDE local apto para edificación en calle Pasaje Ca'n Faxina. Informes: Tel. 256853 (16)

PARA PELUQUERIA señoras ocasión, vendo 3 sillas de peinar y 1 lava cabezas para dos. Tel. 237158 ó 232773 (19)

SE VENDEN

Estructuras metálicas en magnifico estado. Tels. 210645-7 de 9 a 13 y de 13'30 a 19'30.

Conservotel Sección Reparaciones Para arreglos urgentes de TELEVISORES, TOCADISCOS, RADIO Y RADIO-TECNICA. Para reparaciones urgentes de LAMPISTERIA Y ELECTRICIDAD Y APARATOS ELECTRODOMESTICOS. Llaman al 223262.

Náutica

NO SALGA AL MAR si ac lleva un fuera-borda BRITISH SEAGULL como base o auxiliar Su seguridad dependerá siempre de él. Ahora los tenemos, también, en versión rápida motor y vela. Venga a verlas, pruébelas y compare. Admitimos cambio. HONDEROS, 57. (43)

LANCHA COPINO, con motor intraborda «CRESCENT». Algo nuevo y sensacional. Venga a verla y probarla. CASA MUS. Honderos, 57. (19)

VENDO embarcación Lund 32 palmos, motor diesel de 17 HP. Marca Solé, con arranque eléctrico. Informes: Teléfono 389, Inca, de 9 a 13 y de 15 a 20 horas. (30)

VENDO bote - Lund 29 palmos, motor 5 HP., palo y vela. Razón: Tel. 222299. (14)

VENDO Seagull 3 HP., perfecto estado. Jaime III, 31, 3.º, 2.ª. (10)

SE VENDE Johnson 40 HP mando eléctrico con todos sus accesorios y papeles. Llamar por las mañanas al Tel. 250643 (20)

LANCHAS DE ESQUI de plástico, línea moderna, muy robustas, rápidas, completamente insubmersibles, con motores interiores. Precios muy interesantes. Construcciones Borrás, Puerto Pollensa. Tel. 245. (10)

MOTORES MARINOS DODGE interiores de gasolina, refrescados por circuito cerrado de agua dulce. Cambios Borg-Warner directos y de reducción. 150 caballos. Construcciones Borrás, Puerto Pollensa. Tel. 245. (10)

BOTES, CRUCEROS, CANOAS, VELEROS todos tamaños, motores CHEYSLER. Conozca nuestras facilidades pago. Admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Avenida Alejandro Rosselló, 60. (21)

VENDO embarcaciones de lujo, 2 motores 125 HP. Diesel, acomodación 3 personas. Informes: 210674. (15)

EL 429 es el balanceo de competición de más rápido desarrollo que se conoce en el mundo. Adquiéralo en: Comercial Garaje Segura. Av. Alejandro Rosselló, 60. (10)

VENDO lancha de 4'70 m. con motor Chrysler, de 35 HP., nueva, con remolque, mitad precio, trato directo. Tel. 253838. (10)

VENDO cafetería en Magalut. Con Facilidades. Cafetería Nebraska de Magalut. (11)

VENDO local local 260 m2 con 40 sótano con rampa. Tel. 233988 (13)

LANIUN venden aparatos peluquería señoras Teléfono 252688 (10)

GRAN URDU de puertas, ventanas persianas cocheras, puertas astilianas y prefabricados Carpintería en general Almacenes SANZ. Tel. 2172 (19)

SE VENDE perro caniche pequeño, un año. Informes: Tel. 225411. (10)

GANGA: vendo tapicería 600 completa, muy nueva, granate. Tel. 233425. (10)

LAMPISTA, reparaciones, instalaciones. Tel. 227057. (10)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 36. Teléfonos: 215747 211732. (11)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas a domicilio. BENMA. Tel. 250057. (10)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 250057. BENMA. (10)

GUILLOTINA 50 cms. comprado. Llamar al 224863. (10)

MASAJES NERF. Saunas, baños, masajes por señoras diplomadas Calle Eleanora 17. (11)

PINTOR económico, faserit, temple, esmalte, plástico y papel. Tel. 221077. (10)

PASAPORTES, carnets conducir, trasportes vehículos, matriculaciones en GESTORIA ADMINISTRATIVA DE ANTONIO MATAS, Velázquez, núm. 18, pral. (16)

JUAN MAS VERDU, Barnizados en general. Teléfono 235006. (10)

TALLERES DOMENECH: Carpintería mecánica. Marcos, puertas, reformas bares, hoteles; decoración más de 40 años guinea. Encargos muebles formica máximas rapidez, entregas inmediatas. Calle Adelfa, número 29 Rafal. (24)

BARNIZADOS ANGUITA: Barnizados puertas, decoraciones, aplicación de poliéster. Manos, 92. Tel. 237311. (12)

CONSTRUCCIONES, si me confía sus construcciones y reformas, rapidez y economía. Tel. 235355. (13)

INVERSION DE CAPITAL, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 213202. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Archiducque Luis Salvador, 118. Tel. 23259. (16)

CRISTALERAS Y ESCAPARATES, su limpieza y conservación. EL BRILLO BALEAR. Tel. 250057. (12)

RESTAURADOR de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 251028. (10)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado, entregas rápidas. Tel. 217876, Paseo Generalísimo, 76 1.ª, GASTRERA MARQUES. (19)

LAPICERIA. Cortinas, muebles, coches. Rápidos y garantía. San Alonso, 29. Palma. (11)

ALBAÑILERIA en general, presupuestos y administración. Tel. 230064 (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavala, 21. Tel. 227363. (12)

FONTERO - PLOMERO, reparaciones en general. Informes: Tel. 214019. (10)

LIMPIEZA oficinas y su conservación confíala al BRILLO BALEAR. Pida presupuesto teléfono 250057. (13)

A SENORAS y señorías, ofrecemos interesante comisión para venta a particulares artículos decorativos. Escríbanos a: Decorativo. Apartado 213. (19)

Grafistas PUBLICITARIOS

La CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS de Cataluña y Baleares le invita a participar en el VIII CONCURSO DE CARTELES, que se convoca con motivo del Centenario del nacimiento de don Francisco Moragas y Barret, Fundador de la Institución.

Podrán tomar parte en dicho Concurso todos los profesionales Grafistas, Dibujantes y Publicitarios residentes en España, que quieran prestar su colaboración en la amplia y continuada tarea de difusión de la obra económico-social, cultural, benéfica y de asistencia de la CAJA, y de todas sus actividades en favor del Trabajo, la Agricultura, el Comercio y la Industria de Cataluña y Baleares.

Los concursantes compondrán sus obras inspirándose concretamente en cada uno de los temas que se indican a continuación, pudiendo elegir aquellos que prefieran:

- Tema 1º AHORRO. (Imagen gráfica del tema, cuyo objetivo sea promover el estímulo y la práctica del Ahorro y su influencia en el bienestar, individual, familiar y social.
Tema 2º AHORRO ESCOLAR. (Cartel expresado con adecuados y atractivos conceptos sobre el Ahorro Infantil)
Tema 3º DIA UNIVERVAL DEL AHORRO. (Alegoría de la conmemoración universal que anualmente se celebra el 31 de octubre.
Tema 4º OBRA DE LOS HOMENAJES A LA VEJEZ. (Cartel alusivo al culto y reverencia que en la vida familiar y social ha de rendirse a la Vejez.
Tema 5º IDEOLOGIA DE LA C. P. V. A. (Representación que, en sentido alegórico, comprende la Obra Económico-social de la C.P.V.A.)

BASES

- 1º Dimensiones: 35 x 50 cm. en sentido vertical, montado sobre bastidor de madera, sin márgenes secundarios.
2º Colores: cinco tintas, como máximo, que permitan su reproducción mediante los sistemas fotomecánicos actuales.
3º Los originales deberán presentarse sin firma y con un lema, y se acompañarán bajo sobre cerrado con el lema en el exterior y el nombre y domicilio del autor, en el interior.
4º En los carteles deberá figurar el título «CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS», así como reservar el espacio para la colocación del emblema de la CAJA. Si se cree conveniente puede insertarse un «slogan».
5º Los originales serán enviados al Departamento de Propaganda y Difusión Social de la C.P.V.A., Vía Layetana, 58, 4.ª. Barcelona, desde el día 22 al 30 de septiembre, ambos inclusive, y durante las horas de 8 a 14. Será entregado el correspondiente recibo de originales.
6º Se concederán los siguientes premios:
Uno de 50.000 pesetas
Tres de 30.000 pesetas
Tres de 15.000 pesetas
7º Estos premios pueden ser adjudicados indistintamente a cualquiera de los temas previstos. El fallo del Jurado será inapelable, reservándose, no obstante, el derecho de previa selección de aquellos originales que no reúnan los requisitos señalados en estas Bases. También se excluirán los trabajos que se compruebe proceden de un plagio.
8º Los originales recompensados quedarán propiedad de la Institución, con el derecho de reproducción en todos los procedimientos, tamaños y formas. De acuerdo con los autores de las obras no premiadas, la CAJA puede proponer la adquisición de las que estime convenientes, fijando a cada una la cantidad de 5.000 pesetas, como mínimo.
9º Los Carteles presentados al Concurso se exhibirán públicamente durante quince días, por lo menos en el local que se considere más apropiado, anunciándose oportunamente en la Prensa. Terminada la Exposición, aquellos trabajos que no hayan resultado premiados deberán ser retirados en el término de un mes, entendiéndose, si así no lo hacen sus autores, que los ceden en propiedad a la C.P.V.A.
10º La Caja de Pensiones no se hace responsable de las averías que puedan sufrir los trabajos de los concursantes.
11º Los artistas concursantes deberán tener en cuenta que, dado el carácter alegórico de los Carteles, el Jurado valorará no sólo el mérito artístico, sino también el ideológico y expresivo.
12º La CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS nombrará el Jurado Calificador en el que figurarán profesionales destacados en la materia, cuya composición en nombres y actividades de los mismos se dará a conocer, oportunamente, mediante anuncio en la Prensa.
Barcelona, 2 de junio de 1969.

GARAU AUTOMOVILES

SALON OFICIAL DE VENTA EXPOSICION Y VENTA:

Eusebio Estada, 126 - PALMA - Teléfono 252170

ADMITIMOS SU COCHE USADO - FACILIDADES DE PAGO

OCASIONES, PROCEDENTES CAMBIO - Abierto sábados tarde VALORACION MAXIMA POR SU COCHE



ULTIMA PAGINA

LOS HIJOS ARTIFICIALES

EL DOCTOR STEPTOE DESMIENTE EN MADRID A LA PRENSA MUNDIAL

«NO HE PRETENDIDO FABRICAR UN SER HUMANO EN UN TUBO DE ENSAYO», HA DICHO

NO soy el creador del «niño de tubo de ensayo». Ni he pretendido fabricar un ser humano fuera del seno materno. El error ha sido general al haber interpretado mal mis palabras. Quizá todo sea culpa del sensacionalismo.

Con estas palabras contundentes y categóricas, el doctor P. C. Steptoe ha desmentido en Madrid las elucubraciones de la Prensa mundial con respecto a sus recientes experimentos llevados a cabo en Inglaterra sobre la creación de vida «in vitro».

El doctor Steptoe, de cincuenta años de edad, jefe del Servicio de Obstetricia y Ginecología del Hospital General de Oldham, Manchester, ha venido a España con el fin de pronunciar una serie de conferencias, invitado por el doctor López de la Osa, director de la Sección de Ginecología del Instituto N. del Cáncer.

Le conocí poco antes de disertar, acerca del diagnóstico de la metastasis del carcinoma ginecológico. A la conferencia asistieron el director General de Sanidad, señor García Orcoyen, y más de cuarenta médicos del Instituto.

El doctor Steptoe es un hombre agradable que no rehuye el diálogo. Habla un inglés claro y la sonrisa ilumina sus ojos casi constantemente. Su misión en Madrid ha consistido en exponer a los especialistas españoles los últimos adelantos de la moderna técnica de lamparoscopia.

—Le invité a España el pasado mes de septiembre —señala el doctor López de la Osa— a raíz de haber publicado en la revista «Natura» unos trabajos sobre la fecundidad, en colaboración con el doctor Edwards. Sus investigaciones en Manchester no le permitieron venir antes. La lamparoscopia es una técnica empleada en Ginecología para observar directamente los órganos humanos y hacerlos accesibles a su manipulación, sin necesidad de abrir.

IMPEDIR EL NACIMIENTO DE MONSTRUOS

Es decir que los instrumentos empleados —una lámpara que funciona por medio de rayos ultravioleta y un bisturí-forceps, realizan el sondeo y la extirpación de los tejidos dañados— sin someter al paciente a una intervención quirúrgica al estilo tradicional. Mediante este sistema se obtiene un estudio de la cavidad abdominal por un sistema óptico.

—El objetivo de mis investigaciones —señala el doctor Steptoe— es conocer con exactitud los problemas del momento en este aspecto, la inseminación del óvulo por el espermatozoide, para descubrir la posible patología de éste y prevenir las posibles malformaciones fetales. Que es igual que evitar el nacimiento de monstruos.

Ya que un gran número de mujeres no pueden concebir a causa de una obstrucción de las trompas, estas investigaciones podrían lograr la maternidad. El «niño de tubo de ensayo» es un sensacionalismo que nada tiene que ver conmigo ni con el equipo de científicos que colaboré conmigo.

El doctor Steptoe es miembro del Real Colegio de Cirujanos de Inglaterra y del Real Colegio de Obstetricia y Ginecología, y autor de varias monografías. En colaboración con el doctor Edwards, de la Universidad de Cambridge, viene ocupándose de la fecundación artificial «in vitro». En Inglaterra se emplea la técnica de la lamparoscopia desde hace tres años. Y el doctor Steptoe

se ha ocupado hasta la fecha de más de mil quinientos casos.

Si los experimentos del doctor Steptoe han causado gran impacto, desde el punto de vista científico, en la medicina mundial, no son menos importantes las consecuencias ético-morales que pueden resultar de la fecundación artificial. LA RESPONSABILIDAD DE

LOS GINECOLOGOS

Hace unos veinte años que empezó a emplearse en Medicina, poco después de la Segunda Guerra Mundial. En varios países occidentales, miles de mujeres casadas con maridos impotentes, han dado a luz mediante la fecundación artificial. Y las interrogantes que se plantearon fueron las siguientes: ¿Cómo se desarrollan estos niños? ¿Siente el padre una hostilidad latente hacia el niño que no es de su propiedad? ¿Puede sufrir la mujer complejos de culpabilidad?

El doctor Allan F. Guttenacher, Director del Departamento de Ginecología del Hospital Monte Sinai de Nueva York, afirma:

—No conozco ni un solo caso en que las cosas hayan salido mal.

Sabiendo la gran responsabilidad que tienen, los médicos que practican este método son bastante estrictos en sus intentos de asegurar un feliz resultado. Pero este no es el caso del doctor Steptoe. Su objetivo es facilitar la maternidad en mujeres que padecen alguna deficiencia en sus órganos y que mediante una paternidad legítima pueden llegar a tener hijos.

Naturalmente, todos los experimentos, tanto de la Medicina como de la Ciencia en general, pueden emplearse en dos vertientes diferentes que pueden plantear problemas morales o religiosos.

Pero tal vez la más notable innovación en el campo de la fecundación artificial es el empleo del semen congelado. No hace mucho, se trasladó cierta cantidad de esta substancia desde Montreal, (Canadá), hasta Nueva York, Estados Unidos. Pero ¿de qué nacionalidad era el niño que nació? ¿Norteamericano o canadiense?

En varios Estados norteamericanos se han presentado proyectos de Ley, con el fin de legitimar a los niños nacidos mediante la fecundación artificial: Estos proyectos afirman que si la fecundación se lleva a cabo con el consentimiento del marido, el niño es, a los ojos de la Ley, legítimo. Naturalmente, ninguno de estos proyectos de Ley ha sido aprobado.

Cuando el doctor Irving Fisher, ginecólogo de Manhattan, apareció recientemente en la televisión neoyorquina para discutir el problema de la fecundación artificial, algunos de sus pacientes reaccionaron con disgusto ante la aparición en público de su médico de cabecera. El doctor Fisher reveló que el 90 por 100 de las parejas que han tenido hijos así son muy felices. Y señaló:

—Hace falta una mentalidad madura para enfocar este problema con toda claridad. Pero ha surgido el problema de los padres «fantasmas». En los Estados Unidos y en Inglaterra, puesto que no hay ninguna Ley que regule la fecundación artificial, existen infinitud de «padres» de este tipo.

—¿Quién soy yo para decidir quién puede tener o no tener hijos?

De este modo se expresó cierto ginecólogo. Y añadió:

—Muchos de los padres que acuden a mi consulta no me

EL DIRECTOR DEL HOSPITAL GENERAL DEL OLDHAM, MANCHESTER, HA EXPUESTO A LOS CIENTIFICOS ESPAÑOLES LAS ULTIMAS TECNICAS GINECOLOGICAS

recerian tener un hijo. Creo que si ellos se deciden es porque saben lo que hacen. Discutimos la adopción y lo que se puede hacer para conseguirla. LA MUJER, INSTIGADORA

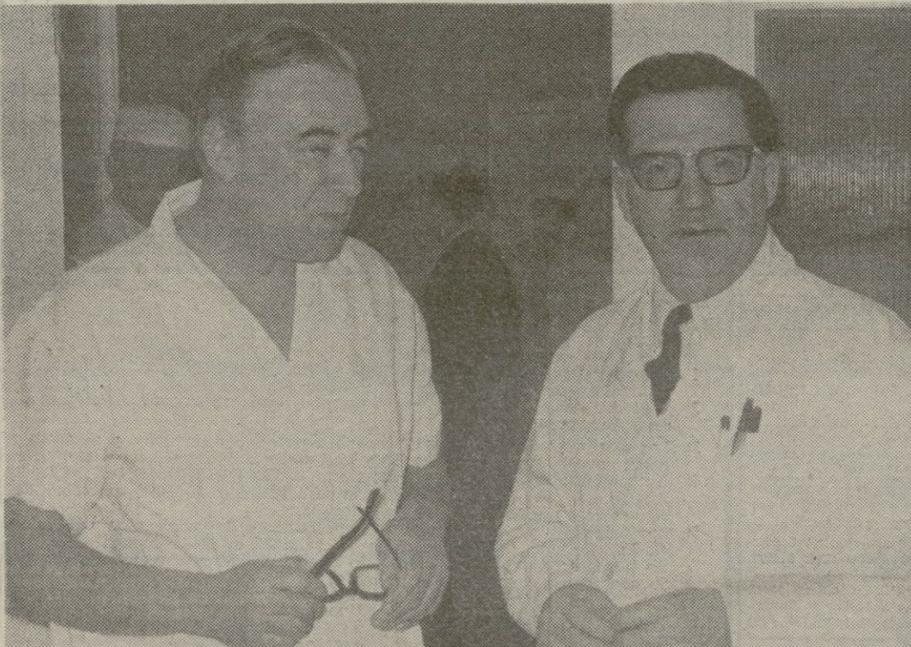
Con todo, en los Estados Unidos y en otros países europeos, como Suecia, Francia, Alemania e Inglaterra, la fecundación artificial es una empresa bastante próspera. Los médicos obtienen la suma de quinientos dólares o más por cada caso, y frecuentemente la propina consiguiente cuando el niño nace.

La fecundación artificial es en sí un proceso simple, desde

terilidad. Y en su ánimo no ha estado nunca la creación de vida monstruosa fuera del seno materno.

En el Instituto Nacional del Cáncer, esta eminencia mundial de la Ginecología, a instancias del doctor López de la Osa, expuso con gran lujo de detalles el instrumental clínico que se emplea en el Hospital General de Oldham, Manchester.

En la sala de conferencias de la Sección de Ginecología, el doctor Steptoe proyectó unas veinte diapositivas que había traído de Inglaterra con el fin de explicar a los asistentes, las últimas técnicas de la lamparoscopia.



EL DOCTOR LOPEZ DE LA OSA, CON SU COLEGA INGLÉS, DOCTOR STEPTOE, EN LA SECCIÓN DE GINECOLOGÍA DEL INSTITUTO NACIONAL DEL CANCER DE MADRID.—(Foto Pyresa)

el punto de vista médico. Y muchos especialistas extranjeros opinan que no debería ser la causa de que muchos maridos tengan celos. El doctor Fisher señala que el marido puede enfrentarse a un problema psicológico, puesto que no se puede prever como reaccionará cuando su mujer de a luz un hijo de otro hombre.

En muchos casos, es la mujer la instigadora de la fecundación artificial, respondiendo a la necesidad no solo de tener niños sino de concebirllos. El doctor Steptoe afirma que ciertos colegas americanos están investigando tan a fondo el problema de la fecundación artificial que han conseguido fotografiar el proceso que sigue el espermatozoide hasta que fecunda el óvulo.

No cabe duda que los estudios sobre la fecundación llevados a cabo por el doctor P. C. Steptoe ofrecen un ancho campo de posibilidades para acabar con el problema de la es-

—El equipo —me dijo el doctor Steptoe— cuesta unas mil libras esterlinas (170.000 pesetas).

El principal instrumento para llevar a cabo, desde el exterior una operación de esta clase es el proyector de rayos ultravioleta que ha adquirido recientemente.

—Encargué que se construyeran el año pasado —señaló el doctor Steptoe—. Y hasta ahora he tenido muchos éxitos. VIAJE ALUCINANTE

Acto seguido, se proyectó una película en color, de veinte minutos de duración, acerca de una extirpación de tejido canceroso en la pelvis de una paciente del Hospital General de Oldham. Todos pudimos ver un viaje alucinante al interior del cuerpo humano, fotografiado por primera vez en la Historia de la Medicina con toda clase de detalles. Y además sin necesidad de tener

que abrir a la paciente.

Los especialistas españoles vieron a través del ojo de un cirujano inglés, como un bisturí especialmente diseñado para este cometido, extirpaba limpiamente, sin apenas existir hemorragia interior, los tejidos enfermos, naturalmente, después de haber sido localizados por una sonda especial que ilumina con toda claridad el abdomen femenino.

Poco antes, habíamos discutido con el doctor López de la Osa, la trascendental importancia que las investigaciones del doctor Steptoe tienen para la ginecología mundial:

—Mis trabajos —dice el doctor Steptoe— están llenos de respeto hacia todas las creencias e ideologías. Creo que mi fin es muy noble y no hay nada monstruoso en él.

Y subrayó: —Me sentiré completamente feliz el día que la autoridad de la Iglesia acepte mis trabajos.

Por su parte, el doctor López de la Osa puntualizó:

solamente porque «no es ilegal». Y la Asociación de Médicos de los Estados Unidos ha aconsejado a sus miembros que deben proceder con cautela en esta «tierra de nadie» de la Medicina. Puesto que se han planteado unos problemas parecidos a los que surgieron al primer trasplante de corazón realizado por el doctor Barnard.

Muchos médicos ingleses insisten en que el marido debe firmar un documento que puede presentarse en los casos en que se requiera. Naturalmente todos estos problemas aparecen cuando el marido no puede realizar sus funciones de padre y la esposa desea tener un niño. Y otro médico, a este respecto, dice:

—Es inteligente no revelar la identidad del donante para evitar la posibilidad de chantaje por el donante o la transferencia de afectos de la esposa al «laboratorio» sustituto de su marido.

En algunos países, los tribunales han atacado a los médicos que practican la fecundación artificial, acusándoles de realizar actos de adulterio. Pero no han podido determinar quien es quien practica el adulterio, si el donante, el doctor o la esposa. LOS HIJOS ARTIFICIALES

Por supuesto que las investigaciones realizadas por el doctor Steptoe en materia de fecundación femenina se pueden emplear con fines poco ortodoxos. Todo depende de la ética del especialista.

Cierto juez norteamericano ha amonestado recientemente a una madre por hacer publicidad del niño de un modo que era contrario a sus intereses.

—Estigmatizarles como hijos ilegítimos —dijo— no es más que un intento de hacer de estos inocentes hijos bastardos; y cuando unos padres intentan tales medios, la misión de la Ley es sellar los labios de los padres para siempre.

Otro juez, con motivo de un caso sobre cual de los conyuges debería custodiar su hija «artificial» observó:

—Es difícil para una esposa mirar bien a su marido como al padre de un niño que es suyo solo porque un día fue inducido a aceptarlo. Sin embargo, hasta que no haya una disputa matrimonial, no hay ocasión para que este sentimiento se exponga ante un juez. Hasta ese momento, el marido es un compañero obligado que ha accedido a los deseos de su esposa de tener un niño, y ella debe estar agradecida hasta que algo amargue esa gratitud.

Hay muchas clases de sentimientos ambivalentes dentro de la estructura familiar. El marido, a menos que sea un perfecto idiota, debe reconocer que el niño representa más para su esposa que para él. En algunos casos, dicen los médicos ingleses, los maridos han acusado a sus esposas de tener niños gracias a un amorio clandestino:

—Cuando el marido —congruente y siquiatra— se siente inadecuado empieza a sentirse celoso, y cuanto más celoso, más inadecuado.

¿Cuáles son los problemas religiosos que plantea la fecundación artificial? Muchos y muy graves. El sentido metafísico del matrimonio queda trastocado. La Archidiócesis Católica de Nueva York ha reprimado a los doctores sin escrúpulos y a las madres desnaturalizadas, acusándoles de hacer escarnio del sacramento del matrimonio, ya que la fecundación artificial desvirtúa por su misma naturaleza el propósito de Dios y los Melodistas afirman que tal práctica (Continúa en la página 19)

